



SEGOVIA / 11

El Banco del Tiempo del Ayuntamiento registra 36 preinscripciones y estrena nueva página web



SEGOVIA / 16

Segovia recupera la obra poética de la escritora nacida en Cuéllar Alfonsa de la Torre

FÚTBOL SALA / 39

El Caja Segovia juega hoy en la cancha del Ribera de Navarra con la intención de mantener su tercera plaza

► SOCIEDAD

El 66% de los juicios por violencia de género concluyen con sentencias condenatorias

► El Juzgado número 4 de Segovia ha llevado a cabo 56 juicios por violencia machista en lo que va de año ► El 60% de los inculcados en este tipo de delitos son extranjeros. **SEGOVIA 6, 7 y 8**



Autoridades, representantes de colectivos sociales y ciudadanos formaron un gran lazo blanco para reivindicar el fin de la violencia de género. / KAMARERO

Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

951 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital



TURISMO

Rutas en bici y artesanía, novedades del Patronato en Intur

El Patronato de Turismo de Segovia, de la mano de su presidente, Francisco Vázquez, presentó ayer en Intur una guía de rutas por la provincia en bicicleta y un mapa de artesanos, como novedades. **SEGOVIA 14 y 15**

INFRAESTRUCTURAS

El PP apuesta por un Palacio de Congresos 'adecuado y viable'

El PP reitera la necesidad de "redimensionar" el proyecto y dice que el alcalde "ha impedido" la infraestructura. **SEGOVIA 9**

SOCIEDAD

El polígono de Hontoria contará con cámaras de vigilancia de control del tráfico **SEGOVIA 13**

ECONOMÍA

Dimiten tres miembros de distintos órganos de Gobierno de Caja Segovia **SEGOVIA 23**



SEGOVIA
CULTURA HABITADA

¿QUÉ ES LA CULTURA SI NO ESTÁ HABITADA?

tierra de sabor

Vino blanco D.O. Rueda CUATRO RAYAS 75 cl

HOY CON EL CUPÓN: 1,29€

Sin cupón: 4,30€

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

el árbol supermercados

CONSTRUIDO CON PALABRAS

El concierto

NO SUFRAN, no les voy a hablar de música, no, pues solo tengo orejas en vez de oídos y una en frente de la otra para esto de la música. Y bien que lo siento pues me encantaría saber tocar el clarinete en una banda de jazz. Pero del concierto del que les voy a hablar es del concierto que existe en educación con los colegios privados de esta ciudad y en general de la región. Como es normal cuando uno tiene hijos quiere para ellos la mejor educación y los mejores centros. Yo he elegido para los míos un colegio público, no por proximidad ni cosas raras sino por convicción de que la enseñanza publica es la mejor que puedo ofrecer a mis hijos. No piensa así una gran mayoría de personas que optan por llevar a sus vástagos a colegios privados o mejor

dicho a colegios concertados, por supuesto que están en su derecho faltaría más. Y he aquí donde entran en choque también los derechos de los que elegimos la enseñanza pública.

A finales de los años setenta el concierto con los colegios privados tenía su razón de ser, pues el estado no tenía los suficientes centros para escolarizar a todos los pequeños surgidos del "baby boom". Hoy en día los centros públicos están con aulas a medio llenar mientras los concertados que no privados llenan varias líneas en todos los cursos.

A veces llenos gracias a este nuevo pseudopijismo que se pone de moda y en otros casos porque algunos padres no quieren que sus hijos estudien con extranjeros o niños de otras etnias, como si estos hijos fueran a vi-

vir en una constante burbuja cuando vayan por la calle y accedan a los estudios superiores o al mercado laboral. Además en muchos casos con triquiñuelas como empadronándose en casa de amigos o de abuelos para poder matricularse en estos colegios. Estos centros, que muchos de ellos van a la cola de los nuevos programas educativos como el bilingüismo o la utilización de los ordenadores portátiles para los alumnos, que los públicos sí incorporan con rapidez. Y ya no hablamos cuando se trata de algún alumno con problemas psíquicos o motores entonces ya no es "rentable" y ahí está la pública para dar acogida a todos estos niños y la adecuación de los espacios de los centros públicos para garantizar la escolarización de estos

niños. Que esto no suene como que estoy en contra de la enseñanza privada, para nada, pero la enseñanza privada de verdad. El que la quiera que la pague con su dinero pero no con los dineros públicos. Religiosa o laica pero privada de verdad. Aunque en muchos de estos centros que dicen no ser privados o de pago a las familias se les piden ya sea anualmente o mensualmente aportaciones "voluntarias", y no concertada a la carta. Mientras algunos colegios se llevan los dineros de la Junta, bueno de la Junta no, de todos, en algunos centros se eliminan programas como continuadores y similares para que después nos vendan la conciliación familiar. ¡Ja!.

Egoístamente pienso ¿Quién tendrá una mejor atención y



JUAN MARTÍN

educación? Mi hijo en una clase de primero de infantil con trece alumnos o el niño/a que acude a un centro con cuatro clases de veinticinco niños cada una? Pues pienso que el mío, pero a la larga se nos irán reduciendo los programas y el cierre paulatino de líneas de educación en los centros públicos con la irremediable muerte de algunos colegios por la falta de alumnado.

Pues este es el concierto del que les quería hablar, que con esta letra y con esta música suena mal muy mal y solo a réquiem.

UN DÍA COMO HOY...

[EFEMÉRIDES]

- 2002.- Detenidos siete supuestos miembros del GRAPO, entre ellos tres históricos ex presos, y el presunto responsable de la organización interna, Joaquín Vieites, 2004.- El Consejo de Ministros aprueba la reforma del Código Civil para agilizar y simplificar los trámites de la ley de divorcio.
- 2008.- Una oleada de atentados contra zonas turísticas de Bombay (India) causan 195 muertos y centenares de heridos. De los diez terroristas, nueve fueron abatidos y el único capturado declaró su pertenencia a la organización paquistaní Lashkar-e-Toiba.
- El fotógrafo español José Cendón y el periodista británico Colin Freeman son secuestrados en Bosaso, norte de Somalia. (Fueron liberados el 4 de enero de 2009)
- Groenlandia aprueba en referendo la ampliación de su estatuto de autonomía, que reconoce el derecho de autodeterminación de este territorio de Dinamarca.
- 2009.- Doce diarios catalanes publican un editorial conjunto en defensa del Estatut.
- Un informe elaborado por una comisión concluye que la Iglesia Católica ocultó durante años, abusos sexuales en connivencia con el Estado irlandés.

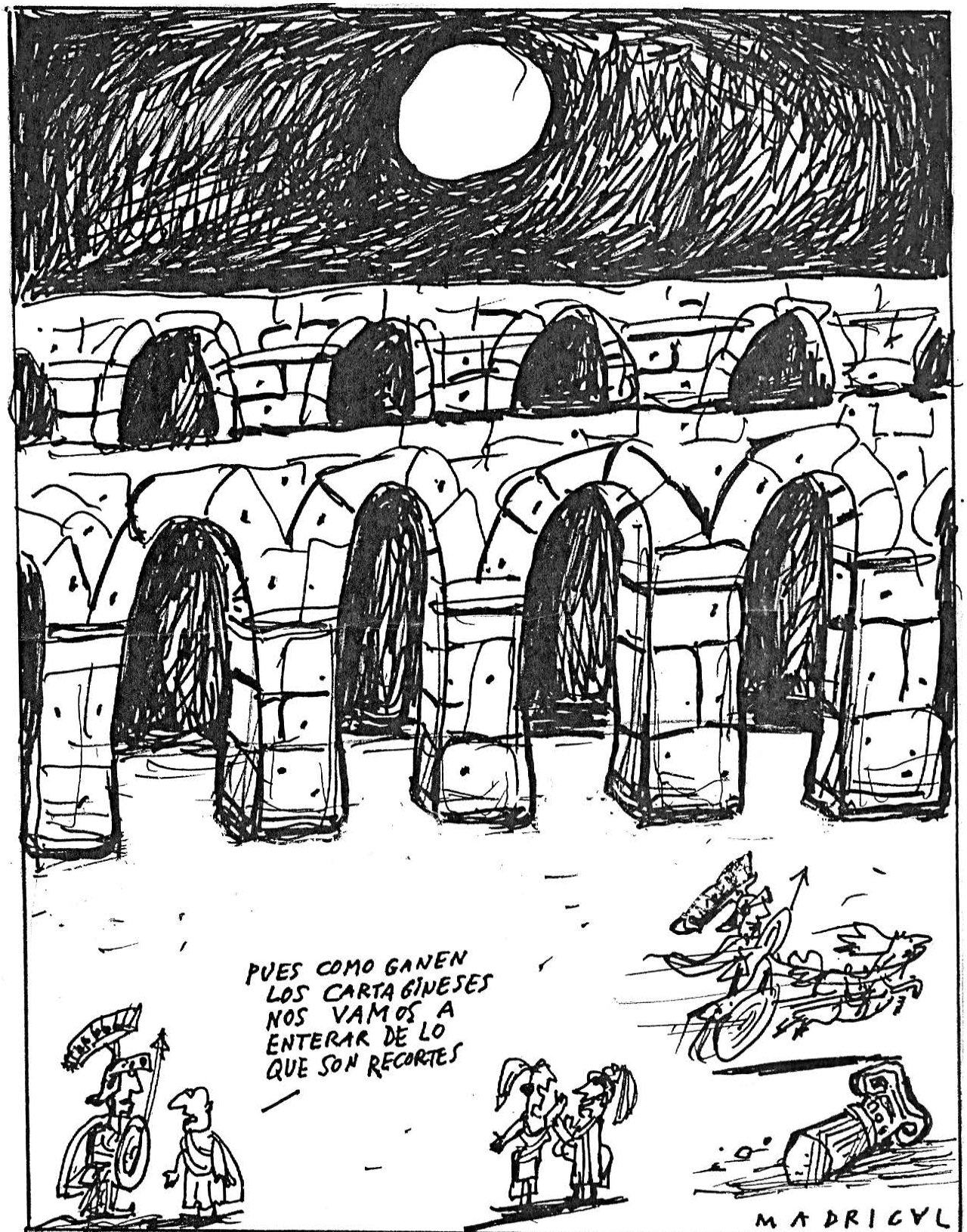
[NACIMIENTOS]

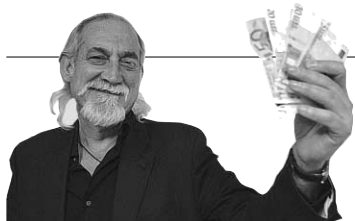
- 1810.- William Armstrong, inglés, inventor del acumulador eléctrico.
- 1904.- Alejo Carpentier, escritor cubano.
- 1912.- Eugene Ionesco, dramaturgo francés de origen rumano.
- 1918.- Huber Matos Benítez, ex comandante de la revolución cubana, y disidente afincado en EEUU.
- 1918.- Patricio Aylwin, ex presidente de Chile.
- 1922.- José María López de Letona, ex ministro español.
- 1931.- Adolfo Pérez Esquivel, argentino, Nobel de la Paz 1980.
- 1939.- Tina Turner (Anne Mae Bullock), cantante estadounidense.
- 1940.- Gianni de Michelis, político italiano.
- 1963.- Lidia Bosch, actriz española.
- 1976.- Jesús Carballo Martínez, gimnasta español.

[DEFUNCIONES]

- 1504.- Isabel la Católica, reina de España.
- 1855.- Adam Mickiewicz, poeta y patriota polaco.
- 1885.- General Serrano, quien fuera Regente de España.
- 1926.- John Moses Browning, inventor estadounidense.
- 1949.- Mateo Hernández Sánchez, escultor español.
- 1981.- Regino Sainz de la Maza, guitarrista español.
- 1985.- Pablo Serrano, escultor español.
- 1997.- Kamuzu Banda, dictador que gobernó Malaui durante 30 años y que dejó el poder en 1994.
- 2002.- Polo Montañés, cantautor cubano.
- 2004.- Fernando Valle, médico portugués, fundador del Partido Socialista luso.
- 2006.- Mario Cesariny, poeta y pintor portugués.

MADRIGAL





|EL VIAJERO| JOSÉ MARÍA TRIPER

Los ajustes que vienen

MARIANO RAJOY y el equipo económico del Partido Popular son conscientes de que se la juegan antes incluso de empezar a gobernar. Que su prueba de fuego será el primer paquete de medidas anticrisis, por eso, los dirigentes populares mantienen abierto un debate interno sobre las reformas urgentes y que afectan directamente a los tres grandes frentes abiertos en la economía española: el ajuste fiscal, el saneamiento de las entidades financieras y la reforma laboral. Saben que desde Bruselas, el FMI y los mercados les van a vigilar con lupa y no quieren cometer errores. Fiel a su estilo, Rajoy prefiere los aciertos a las prisas y resiste a las presiones.

La prioridad absoluta está clara: el ajuste fiscal para “no renunciar al objetivo de déficit bajo ninguna circunstancia”. Esto supone que para rebajar al seis por ciento el desequilibrio de las cuentas públicas, el nuevo gobierno deberá realizar un ajuste adicional superior a 20.000 millones de euros. Y, teniendo en cuenta que sólo el pago de los intereses de la deuda supone 30.000 millones de euros y otros 27.000 millones el coste del desempleo, la alternativa es clara: aumentar los ingresos vía fiscal.

Por eso los populares empiezan a asumir que deberán subir, y de forma inmediata, los impuestos indirectos, incluyendo los hidrocarburos, porque la imposición sobre el tabaco y el alcohol es poco más que calderilla. Y este es uno de los asuntos a debate ¿como subir la fiscalidad de los carburantes, especialmente de las gasolinas, minimizando el impacto

“Los populares empiezan a asumir que deberán subir, y de forma inmediata, los impuestos indirectos, incluyendo los hidrocarburos, porque la imposición sobre el tabaco y el alcohol es poco más que calderilla”

sobre la inflación y la respuesta de la calle?

Y, aunque se van a resistir hasta el final, tampoco es descartable que tengan que subir el IVA, especialmente por las presiones de Bruselas, y congelar el gasto en infraestructuras, con las consiguientes repercusiones sobre el empleo. Pero aún hay más, porque en la sede de Génova recuerdan que el futuro presidente del Gobierno ha admitido ya que “se va a tocar todo menos las pensiones”, y ello implica que deberá haber también recortes en los gastos de sanidad y educación, aunque todavía se discute cuánto, cómo y cuándo; incluyendo el copago, o mejor dicho, repago, sanitario.

Respecto al saneamiento del sector financiero, las dudas se centran ahora en la conveniencia, o no, de crear ese “banco malo”, para que el Estado y la banca priva-

da compartan los riesgos de los activos tóxicos, y “que sirva para movilizar todos los excedentes de la banca”.

La apuesta la anunció Cristóbal Montoro en los últimos días de la campaña electoral, pero la rotunda oposición de los tres grandes: Santander, BBVA y La Caixa, está provocando discusiones sobre la conveniencia, o no, de mantenerla, porque entre quienes se muestran más reticentes al “banco malo” se encuentra el propio Mariano Rajoy que prefiere esperar a una segunda oleada de fusiones.

Otra alternativa que manejan los responsables económicos del PP es aplicar el llamado “modelo irlandés, consistente en que el Estado compre los activos inmobiliarios tóxicos de las entidades financieras, a un precio medio resultante de la tasación de dos agencias privadas, para después venderlos en subasta. Una variante que también se maneja es que sea el Banco de España quien valore esos activos para luego decidir que entidades necesitan rescatarse y cuáles no.

En cualquier caso, la resolución de estos debates está pendiente de la decisión sobre quien será el titular de Economía. Rajoy quiere mantener su compromiso con Cristóbal Montoro, porque “Mariano es un hombre fiel a quienes le han sido leales en estos años”, pero otras voces en el partido le están pidiendo un “superministro económico” más tecnócrata y con experiencia y respeto en los organismos internacionales. ¿Luis de Guindos? La solución está al caer.

EDITORIAL

Mucho camino por recorrer

LAS CIFRAS continúan siendo aterradoras. Un total de 54 mujeres han sido asesinadas este año en España por sus cónyuges, sus exmaridos, sus parejas o sus exparejas, una de ellas en Torrecaballeros el pasado mes de enero. En lo que va de 2011 se han presentado 178 denuncias de violencia de género, mientras que se han registrado 37 sentencias condenatorias en los 56 juicios que se han celebrado hasta ahora en el juzgado de instrucción número 4 de la capital, que es el que entiende de este tipo de asuntos.

Con tales datos, parece más que justificado, al menos en lo que se refiere a esta provincia, que distintos colectivos se sumaran ayer, con la organización de diferentes actos, a la celebración del Día Mundial contra la Violencia de Género. Está claro que aún nos queda un gran camino por recorrer para acabar con una de las grandes vergüenzas de la sociedad actual. Resulta complicado para una mente normal llegar a comprender que 167 mujeres en esta provincia cuentan con órdenes de protección para intentar llevar una vida normal, alejadas de sus maltratadores o acosadores.

A lo largo de los últimos años se ha venido desarro-

llando un gran trabajo en diferentes ámbitos para combatir la violencia de género. Ha sido necesario convencer a muchas mujeres de que lo que estaban padeciendo no era algo normal, ni era culpa suya, ni tenían por qué seguir viviendo en semejantes circunstancias. Pero no basta solo con animar a quienes padecen este tipo de violencia a que denuncien, sino que hay que arbitrar los medios necesarios para que puedan desarrollar una vida medio normal lejos de su cónyuge o su pareja maltratadora. Los hijos en común o la falta de un trabajo con el que ganarse la vida impiden a muchas de esas mujeres dar el paso y poner nombre y apellido a sus agresores.

Como en otros graves problemas que arrastra esta sociedad, es necesario invertir mucho dinero y dosis de energía en la educación de los más pequeños, en el respeto y la valoración hacia el otro género. Las nuevas generaciones deben formarse en la igualdad. Resulta sintomático que un porcentaje significativo de nuestros jóvenes se confiesen machistas y un número destacado de nuestras jóvenes vean aún como algo normal que su novio les maltrate.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA
TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG-7 1958

PRESIDENTE - EDITOR
CARLOS HERRANZ CANO
CONSEJERA DELEGADA
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Director de Desarrollo
Aurelio Martín González

Gerente
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución
Miguel Casado Rubio

Director
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: KAMARERO

Ratas voladoras

Odio las palomas. Creo que son una de las peores plagas que han invadido las ciudades en los últimos años. Y ya no solo tiene uno que soportar que le caiga encima una de sus deposiciones, imposibles de limpiar, sino que cada vez son más atrevidas, y ya ni se inmutan aunque pases por delante, o te comen un trozo de pizza, como la de la imagen. En general, no me gustan los pájaros, y más desde que ví por primera vez la película del maestro del suspense Alfred Hitchcock. Malditos roedores del aire.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’.
SEGOVIA

Fotografías de María José Cuervo

La galería ‘Un enfoque personal’, junto a la Catedral, ofrece hasta el día 30 de noviembre la muestra fotográfica ‘Naturaleza digital’, de María José Cuervo. (Foto: Nuria Herrero)

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA: HOY: Día y noche: Mateos Rodríguez. San Francisco, 9.
MAÑANA: Día y noche: Ramos. Ctra. Villacastín, 10. (Frente estación del ferrocarril).

EL ESPINAR: Esta semana estará la oficina de la avenida Hontanilla 18.

OTRAS LOCALIDADES: Las 24 horas, permanecen abiertas las farmacias de las localidades de Cantalejo, La Granja, Boceguillas y Pedraza.
De 10,00 a 22,00 horas, las farmacias de Fuentesauco, Mozoncillo y Co-ca. De 10,00 a 20,00 horas, despacho de Villacastín.

AGENDA4

Centro de Reconocimiento Médico

Permisos de conducir
Permisos de armas
Licencias... Etc...

San Agustín 16 (frente policlínico) Tel. 921 46 29 51

HOY

26

noviembre de 2011

Faltan 39 días

Santoral

Santos: Leonardo.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL 921759115
GUARDIA CIVIL 062 Y 921426363
ÍNF DE CARRETERAS 921417131
BOMBEROS SEGOVIA 921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA 921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL 921419100
HOSP. POLÍCLINICO 921419100
H. MISERICORDIA 921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN G. 921759000
JUNTA CASTILLA Y LEÓN ..921417384
DIPUTACIÓN 921113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO EL MAYOR ..921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO 921575002
N. ASUNCIÓN . 921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Foto Rubik

Hasta el 30 de diciembre se puede disfrutar de ‘Foto Rubik’. Exposiciones de jóvenes fotógrafos en el Café Clandestino (C/San Nicolás, 6). De temática variada, cambia cada 15 días.

BAR CLANDESTINO

Colectivo de ilustradores

Primera muestra del Colectivo de Ilustradores de Castilla y León. Bajo el título ‘Bigotes’ puede verse en la Bodega del Barbero (Alhóndiga, 2) hasta el 15 de diciembre.

BAR LA BODEGA DEL BARBERO

Exposición colectiva de escolares

Pinturas de alumnos de los colegios del casco histórico: Domingo de Soto, Concepcionistas y Fray Juan de la Cruz. Hasta el 30 de noviembre.

BAR SANTANA

Esther San Raimundo

Muestra fotográfica ‘Fragmentos de realidad’, de Esther San Raimundo, en el bar-taberna Rubí. (c/ Escuderos, 4).

BAR-TABERNA RUBÍ

Aceñas del Duero

Exposición itinerante sobre elementos del patrimonio industrial vinculados al río y que forman parte del paisaje desde Tordesillas a Zamora, pasando por Toro. Hasta el día 28 de este mes.

CASA DE LA MONEDA

Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia

Exposición ‘La Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia, pasado, presente y futuro’. Hasta el día 16 de diciembre.

CASA DE LA TIERRA (PLAZA DE LA TIERRA)

David Martín y Mar Pinillos

Muestra “Arquitectura vertical”, fotos de David Martín Carretero y Mar Pinillos. Hasta el 30 de noviembre.

CENTRO LOS MOLINOS

Juan Francisco Bruno Jover

‘Suma y sigue2, ByN’, fotografías de Juan Fran-

cisco Bruno Jover. Hasta el 30 de noviembre.

CENTRO SENIOR CORPUS (JUAN BRAVO, 2)

Mª José Cuervo

Fotografías ‘Naturaleza digital’ de María José Cuervo en ‘Un enfoque personal’ (junto a la Catedral). Hasta el 30 de noviembre.

GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

J. Luis L. Saura

Muestra ‘La magia del realismo’, de J. Luis L. Saura en La Reja Art Gallery (avda. Fernández Ladreda, 17). Hasta el 4 de diciembre.

LA REJA ART GALLERY

Alberto Albarrán

La librería Diagonal, en Conde Sepúlveda 1, ofrece en horario comercial una muestra de ilustraciones del segoviano Alberto Albarrán bajo el título ‘¿Jugamos?’. Hasta el 7 de enero.

LIBRERÍA DIAGONAL

Ángel García Ibáñez

Muestra de óleos de Ángel García Ibáñez en MercArte, en el Mercado Municipal de La Albuera. Hasta el 30 de noviembre.

MERCADO DE LA ALBUERA

Lucía Huertas

Muestra ‘Muy de nena’, de Lucía Huertas. Hasta el 4 de diciembre.

MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

‘Improvisaciones concretas’

Exposición ‘Improvisaciones concretas, collages y esculturas’, con obras de Esteban Vicente. Hasta el 15 de enero.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

Gregorio Arnanz Rodríguez

Cerámicas del segoviano Gregorio Arnanz Rodríguez, con motivo del 125 aniversario de su nacimiento. Hasta el 15 de diciembre.

MUSEO RODERA ROBLES

Miguel Á. García Gil

Muestra ‘Copas y pinchos’, de Miguel Á. García Gil. Hasta el día 30 de noviembre.

PALACIO DE LA FLORESTA

Garikoitz Cuevas y Mercedes Hernández

Pinturas de Garikoitz Cuevas y Mercedes Hernández en el Museo del Trillo. Segundo y cuarto sábado de mes, de 19.00 a 21.00 h.

CANTALEJO. MUSEO DEL TRILLO

Montañas de Castilla y León

Exposición fotográfica en el Parque de las Hoces del Río Riaza. Hasta el 30 de noviembre.

MONTEJO DE LA VEGA. CASA DEL PARQUE

Amigos árboles y Paisajes desde el cielo

Exposición itinerante sobre árboles y fotografías del libro ‘Castilla y León: Paisajes desde el cielo’, de Félix y Rafael Navarro. Hasta el día 30 de noviembre, de viernes a domingo.

PEDRAZA. CASA DEL ÁGUILA IMPERIAL

Concurso Triartes por la igualdad

Exposición de los trabajos presentados, en fotografía y pintura, a este concurso organizado por el Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso. Hasta el 28 de noviembre.

REAL SITIO. CASA DE LA CULTURA

Monográfica de Yurihito Otsuki

Exposición monográfica del artista japonés, titulada La copa de Baco-El Otoño, con la vendimia como tema. Hasta el 31 de diciembre.

REAL SITIO. HOTEL ISABEL DE FARNESIO

Luis Valero Sánchez

Obras de Luis Valero Sánchez en la Sala Gargerte de La Granja. Hasta hoy día 26.

REAL SITIO. SALA GÁRAJARTE

Unión Europea. Diversidad Natural

Exposición sobre naturaleza organizada por el Ayuntamiento de Segovia en el CENEAM de

Segovia, del 3 al 27 de noviembre de 2011

Diputación de Segovia Junta de Castilla y León

Sábado 26 TANTEAS TEATRO LA LASTRILLA
"Mascarada canalla" Alfonso Zurro

BODAS

www.restauranteduque.es

C/ San Agustín, 27

921 463 314
618 804 282

- Salones elegantes y señoriales
- Cóctel de bienvenida en el Patio del Homenaje (para más de 100 personas, te invita La Floresta)
- Cocina de calidad con un servicio esmerado
- Discoteca

PALACIO DE LA FLORESTA

tu Boda con la garantía Duque

ARTE7

El gato con botas 3D (92 min.)

Viernes, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; sábado, 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; domingo, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; y de lunes a jueves, 18.20, 20.20 y 22.20 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Crepúsculo. Amanecer Parte 1 (117 min.)

Viernes, 18.00, 19.00, 20.15, 21.15, 22.30, 23.30 y 00.45 h.; sábado, 15.45, 16.45, 18.00, 19.00, 20.15, 21.15, 22.30, 23.30 y 00.45 h.; domingo, 15.45, 16.45, 18.00, 19.00, 20.15, 21.15 y 22.30 h.; y de lunes a jueves, 18.00, 19.00, 20.15, 21.15 y 22.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 13 AÑOS

Un método peligroso (99 min.)

Viernes, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; sábado, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; domingo, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; y de lunes a jueves, 18.15, 20.15 y 22.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

El gato con botas (92 min.)

Viernes, 18.00, 20.00, 22.00 y 00.00 h.; sábado, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 y 00.00 h.; domingo, 16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 h.; y de lunes a jueves, 18.00, 20.00 y 22.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Las aventuras de Tintín (109 min.)

Viernes, 18.00, 20.10 y 22.20 h.; sábado, 16.00, 18.00, 20.10 y 22.20 h.; domingo, 16.00, 18.00 y 20.10 h.; y de lunes a jueves: 18.00 y 20.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Un golpe de altura (104 m)

Viernes y sábado, 00.30 h.; y de domingo a jueves, 22.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Kika Superbruja (91 m)

Viernes, 18.10 h.; sábado y domingo, 16.10 y 18.10 h.; y de domingo a jueves, 18.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

La guerra de los botones (102 m)

Viernes y sábado, 20.10, 22.10 y 00.10 h.; y de domingo a jueves: 20.10 y 22.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

CINEBOX

Kika Superbruja

Todos los días, 18.00 h.; y sábado y domingo, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

London Boulevard

Todos los días, 20.00 y 22.00 h.; y sábado, 00.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Las aventuras de Tintín

Todos los días, 17.45, 20.00 y 22.15 h.; y sábado y domingo, 15.45 h.; y sábado, 00.30 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

El gato con botas 3D

Todos los días, 17.45, 19.45 y 21.45 h.; sábado, 23.45 h.; y sábado y domingo, 15.45 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Crepúsculo. Amanecer. Parte 1.

Todos los días, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; sábado, 00.50 h. y sábado y domingo, 15.50 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 13 AÑOS

Un Dios salvaje.

Todos los días, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; sábado, 00.15 h., y sábado y domingo, 16.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

El gato con botas

Todos los días, 18.00, 20.00 y 22.00 h.; sábado, 00.00 h.; y sábado y domingo, 16.00 h.

La gran aventura de Winter el delfín

Todos los días, 19.00 h.; y sábado y domingo, 16.30 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

La voz dormida

Todos los días, 21.30 h.; y sábado, 00.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Valsaín. Hasta el 4 de diciembre.
REAL SITIO. CENEAM DE VALSAÍN

Plantas aromáticas
Muestra fotográfica en el Parque Natural de las Hoces del Río Duratón. Hasta el 30 de noviembre.
SEPÚLVEDA. CASA DEL PARQUE

MÚSICA

Segojazz 2011
X edición de Segojazz cuyos conciertos tendrán lugar a las 20.30 h. en la Sala Expresa 1, antigua cárcel. Hoy sábado, actuación de MBM Trío.
SEGOVIA. SALA EXPRESA 1

Concierto
Esta noche, a las 22.30 h., actuación de Def con dos en la sala El Convento (antigua Canadá). Entradas, anticipada 12 euros en Kafé Clandestino, Santan y Totem Discos; en taquilla, quince.
SEGOVIA. EL CONVENTO

Veladas musicales
Esta noche, velada musical en el corral multiusos La Oveja Negra, en Cabañas de Polendos, con Georgina (pop rock). Puede reservarse mesa para cenar en los tlf.: 921496453 y 68565332.
CABAÑAS DE POLENDOS

Otoños con pulso
Ciclo de conciertos de pulso y púa en la provincia de Segovia. Hoy, a las 21.00 h., actuación del Taller Cultural de Fuentepelayo en el centro cultural Los Caños de Carbonero.
CARBONERO EL MAYOR

TEATRO

Función teatral
Esta tarde, a las 19.30 h., representación de la obra ‘La torre sobre el gallinero’, de V. Calvino, en el salón de actos de la Casa de Espiritualidad, detrás del Seminario Diocesano. Entrada libre
SEGOVIA. CASA DE ESPIRITUALIDAD

Muestra Provincial de Teatro
XIV Muestra Provincial de Teatro patrocinada por la Junta de Castilla y León y la Diputación de Segovia. Hoy día 26, a las 20.30 h., representación de ‘Mascarada canalla’, de Alfonso Zorro, por el grupo Tanteas Teatro, de La Lastrilla.
SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO

GASTRONOMÍA

Jornadas de caza
El rte. La Matita, en Collado Hermoso, celebra hasta el 12 de diciembre las XX Jornadas Gastronómicas de Caza, con productos cinegéticos.
COLLADO HERMOSO

Tapas Decuchara
Hasta mañana domingo, 34 restaurantes segovianos celebran el certamen Tapas ‘Decuchara’ con productos Tierra de Sabor.
SEGOVIA. VARIOS RESTAURANTES

Concurso de tapa micológicas
Hasta mañana día 27, Sepúlveda acoge el III Concurso de Tapa Micológicas ‘Tierras de Sepúlveda’ en el que participan establecimientos de la villa.
SEPÚLVEDA. VARIOS ESCENARIOS

OTRAS ACTIVIDADES

Paseo teatralizado para niños en la Judería
Actividades del Centro Didáctico de la Judería. Hoy, a las 12.00 h., paseo teatralizado con acompañamiento musical a cargo de Asociación la Imaginación ‘Una aventura en la Judería’.
SEGOVIA. CENTRO DE INTERPRETACIÓN DE LA JUDERÍA

Aceñas del Duero
Ciclo de conferencias ‘Aceñas del Duero’ en la Casa de la Moneda. Esta tarde, a las 17.30 h., charla a cargo de Isabel Álvarez González sobre ‘El río Eresma y su industria a su paso por Segovia’.
SEGOVIA. CASA DE LA MONEDA



Restaurante
Edulis

Cocina creativa de temporada
Cerveza checa natural sin pasteurizar
921 49 31 23 • ENCINILLAS

Menores y tecnología

La Asociación Cultural Pinoalto organiza esta tarde, a las 18.00 h., una cena-coloquio sobre ‘Menores y tecnología: el móvil, una bomba, en el bosillo de nuestros hijos’, con Manuel Echanove, director general de Telefónica Iberoamérica. Precio por persona, 10 euros. Información, tlf.: 625618117.
SEGOVIA. ASOCIACIÓN PINOALTO

Asociación de La Medalla de la Milagrosa
Esta asociación de carácter religioso invita a todos a participar en la novena que en honor de la Santísima Virgen Milagrosa se está celebrando hasta mañana domingo, a las 19.15 h. en San Miguel.
SEGOVIA. IGLESIA DE SAN MIGUEL

Convocatoria de hondureños
Con la intención de fundar la Asociación de Honduras en Segovia un grupo de emigrantes de esta nacionalidad convoca a sus compatriotas a la reunión que se celebrará mañana domingo, a las cinco de la tarde, en la Casa de Piedra, en San Millán.
SEGOVIA. PARROQUIA DE SAN MILLÁN

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Y puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 462396. Horarios: de miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Lunes y martes, cerrado.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Cerrado lu-

nes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10 a 14 h. y de 16.00 a 18.30 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; y de martes a sábado, de 10.00 a 12.30 h. y de 16.15 a 18.30 h. Domingos, de 10 a 11.30 y de 16.15 a 18.30 h.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Laborables menos lunes de 18.00 a 21.00 h. Sábados y festivos de 12.00 a 14 y de 18.00 a 21.00 h.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10.: Cerrado lunes; de martes a viernes, de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.; sábados, de 11.00 a 19.00 h.; domingos y festivos, de 11.00 a 14.00 h. Visitas guiadas. Tlf.: 921460613/15.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h.; domingo y festivos, de 10.00 a 14.00 h. Cerrado fiestas locales.



AGENDA SOCIAL



Cumpleaños. Muchas felicidades, **Guillermo**. Pásalo muy bien en tu sexto cumple.



Cumpleaños. Felicidades, **Eloy!!!**. Que sigas tan simpático, guapo y travieso como hasta ahora. ¡Eres un soll!. Te lo deseamos tus papis, hermanos, abus, tíos y primos.



Cumpleaños. Felicidades, **Sony**, disfruta de esos XXI que tan poco te gustan. Con cariño unas pardas que te pess!.



Cumpleaños. Hoy celebramos el cumpleaños de esta bruja. ¡Felicidades, **Pili!**. Sigue contagiándonos tu alegría. Un besazo de tu familia.



Bodas de oro. Felicidades para **Eugenio y Carmen** en el día de sus bodas de oro. Que pasen un día inolvidable y feliz con el cariño de todos sus hijos, nietos y demás familiares que les van a acompañar durante este día. ¡¡Enhorabuena por estos 50 años juntos!!.



En AIDA Books&More vendemos libros donados, los beneficios obtenidos por la venta se destinan íntegramente a proyectos solidarios de AIDA, Ayuda, Intercambio y Desarrollo.



y necesitamos voluntarios

Si tienes un rato libre ayúdanos en nuestra librería.
C/ Marqués del Arco,nº26. 40003 - Segovia.
Más info:Tel: 921 46 22 68.
aidabooks@ong-aida.org



► SOCIEDAD

Segovia registra 37 sentencias condenatorias por violencia de género en lo que va de año

Torrecaballeros. Una mujer ha perdido la vida a manos de su pareja en la provincia este año, en un suceso producido en el mes de enero en la localidad de Torrecaballeros

Extranjeros. El 60 por ciento de los procedimientos que instruye el Juzgado de violencia de género de la capital corresponden a ciudadanos extranjeros

JUANA HITA / SEGOVIA

Segovia ha registrado en lo que va de año 37 sentencias condenatorias por delitos de violencia de género, de los 56 juicios que se han desarrollado hasta ahora en el Juzgado de Instrucción número 4 de Segovia, encargado de los casos de violencia machista. Los 19 juicios restantes resultaron absolutorios.

El fiscal jefe de la Audiencia Provincial de Segovia, Antonio Silva, explicó a esta redacción que el Juzgado número 4 ha incoado 107 diligencias por casos de violencia doméstica, de los que 10 se han sobreesfido, o no se ha realizado ninguna acusación, al no existir delito. Por el contrario, se han instruido 129. En este sentido, Antonio Silva aclaró que se han sumado algunos casos calificados de otros años.

En estos diez primeros meses del año, solo una mujer ha perdido la vida víctima de la violencia de género, en un suceso registrado en el mes de enero en la localidad segoviana de Torrecaballeros. Sobre este caso, el fiscal jefe de la

Audiencia Provincial señaló que ha sido archivado, que la persona que cometió el delito, el marido de la víctima, se suicidó tras cometer el crimen.

En cuanto a los fundamentos de los casos que se llevan a cabo en el Juzgado de violencia de género de Segovia, prácticamente el 50 por ciento se han cometido dentro del matrimonio, mientras que la otra mitad se han generado fuera, al ser en su mayoría parejas o parejas de hecho.

Sobre la nacionalidad de los autores de este tipo de delitos en la provincia, Silva sostiene que se ha producido una inversión en los últimos años. Mientras que hace unos años la mayoría de las agre-

siones eran cometidas por ciudadanos españoles, este año el 60 por ciento de los procedimientos judiciales por esta causa corresponden a ciudadanos extranjeros, y el 40 por ciento restante a españoles. De esa mayoría de inmigrantes denunciados, la mayoría son balcánicos, y en segundo lugar magrebíes.

DENUNCIAS Por otro lado, la Subdelegación del Gobierno ha informado de que la provincia ha registrado desde enero 178 denuncias de violencia de género, de las que 88 corresponden al medio urbano. En 87 ocasiones han sido mujeres españolas las que denunciaron casos de violencia machista.

Por otro lado, han sido 167 las

órdenes de protección en vigor en la provincia.

Mientras, el teléfono 016, de información y asesoramiento jurídico en materia de violencia de género, ha recibido 721 llamadas de la provincia hasta el pasado mes de julio.

En cuanto a las usuarias de ATENPRO, son 25 en la provincia, 18 en el medio rural. Como se recordará, se trata de un servicio de telefonía móvil y localización, que permite que las usuarias se pongan en contacto, en situaciones de emergencia, con un centro las 24 horas de los 365 días del año, atendido por personal específicamente preparado para dar una respuesta adecuada a la crisis de la que se trate.



Antonio Silva

Fiscal Jefe de la Audiencia Provincial de Segovia

"Se mantienen los procedimientos y condenas. Creo que no beneficia nada tanta propaganda y noticia de medios como la televisión"



Los participantes en el acto central del día formaron un gran lazo blanco en la plaza del Azoguejo. / KAMARERO

Cifras

178 denuncias de violencia de género ha registrado la provincia en lo que va de año, de las que 88 se corresponden al medio urbano.

167 son las órdenes de protección en vigor en Segovia, en estos diez meses y medio de este año.

54 mujeres han perdido la vida víctimas de la violencia machista en España, una en Segovia, en Torrecaballeros, en el mes de enero pasado.

721 llamadas ha recibido el teléfono 016, de información y asesoramiento jurídico en materia de violencia de género.

25 son las usuarias en la provincia de ATENPRO, el servicio de telefonía móvil y localización, que permite a las usuarias ponerse en contacto en situaciones de

SÁBADO 3 DE DICIEMBRE • 20:30 HORAS • INAUGURACIÓN DE

Cena - Baile - Música en directo
Tablas de Carne, Pescado y Marisco

21 € Aforo limitado. Reservas: Telf. 921 43 71 61

RESTAURANTE BRASERÍA

PEÑALARA

Dirigido por: Julián y Nicolás Herrero



HOTEL****
Puerta de Segovia

SALONES ESPECIALES y SALAS PRIVADAS
para celebrar sus COMUNIONES,
BODAS, BANQUETES y REUNIONES

AL DÍA | EL PP QUIERE UN PALACIO DE CONGRESOS "VIABLE"

El grupo municipal del PP reiteró ayer su "propuesta electoral" de dotar a Segovia de un Palacio de Congresos y Convenciones "adecuado y viable, acorde con las posibilidades de negocio de nuestra ciudad". Al mismo tiempo, los populares, en un

comunicado remitido ayer, consideran necesario "redimensionar" el proyecto de Palacio de Congresos que defiende el Gobierno municipal del PSOE, proyectado en el Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT), que precisa 56 millones de euros. A juicio del

PP, se trata de un proyecto "faraónico" e "inviable" que debería ser sustituido por otro "más realista"; un complejo "multifuncional" preparado para acoger citas congresuales, pero también espectáculos, ferias, conciertos y eventos deportivos de gran formato.

"Denúncialo"

La Policía Nacional lanzó ayer una campaña en las redes sociales en la que pide a las mujeres víctimas de cualquier tipo de maltrato, físico o psicológico, que denuncien a sus agresores llamando al 091. "Denúncialo" es el lema de esta acción de comunicación, una campaña en la que se reitera la necesidad de denunciar a la Policía las amenazas, abusos, acosos, insultos, lesiones, coacciones, vejaciones o cualquier acto que pueda constituir un menoscabo psíquico o físico. Más de 72.000 agentes de la Policía Nacional velan por la seguridad de todos los ciudadanos, por los derechos y libertades de todos, hombres y mujeres.

Con esta campaña, puesta en marcha a través de Twitter @policia, Facebook y Youtube, la Policía Nacional pretende que las víctimas sepan que los agentes van a estar siempre a su disposición para prevenir y erradicar estas conductas de desigualdad, discriminación y subordinación, para detener a los agresores y para protegerlas ante cualquier maltrato.

El canal de la Policía Nacional en Youtube, www.youtube.com/policia, muestra desde ayer el vídeo de esta campaña, en el que varios agentes ponen rostro a los miles de policías que, —desde las patrullas de Seguridad Ciudadana, las Brigadas de Policía Judicial, las Unidades de Prevención y Asistencia a la Mujer (UPAP), las Oficinas de Denuncias y Atención al Ciudadano, los Servicios de Atención a la Mujer (SAM), los grupos de Policía Científica o desde cualquier comisaría—, están trabajando para garantizar la seguridad de las víctimas de la violencia de género. "Ante la violencia no lo dudes: denuncia. Nosotros podemos ayudarte" es el mensaje final de este vídeo.

A través de su perfil en Twitter, la Policía Nacional pide a los internautas que retuiteen su mensaje en el que se solicita a las víctimas que denuncien.



Estudiantes y profesores de la UVA realizaron una exposición efímera sobre la causa en la plaza de Guevara. / KAMARERO

"Empieza a vivir"

Un gran lazo blanco humano reivindicó en el Azoguejo el fin de la violencia machista, en un acto en el que participaron autoridades, sindicatos y otros colectivos sociales

J.H. / SEGOVIA

Segovia conmemoró ayer el Día Internacional contra la Violencia de Género, con un rechazo rotundo a este tipo de maltrato a las mujeres, que se mantiene a pesar de que cada año se incrementa el número de denuncias.

El acto central tuvo lugar por la tarde, en el Azoguejo, organizado por el Consejo Municipal de la Mujer. Un centenar de personas, entre las que se encontraban la mayoría de los concejales del Ayuntamiento de Segovia, así como responsables políticos como el delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Javier López Escobar, y el secretario provincial del PSOE, Juan Luis Gordo; así como representantes de sindicatos y otros colectivos sociales de Segovia, formaron un gran lazo blanco humano, que partió de la terraza de Santa Columba y se fue for-



Segovia rechazó la violencia en la calle. / KAMARERO

mando en el Azoguejo. Con la canción "Ella", de Bebe, de fondo, y ondeando el gran lazo blanco, los ciudadanos reivindicaron el fin de la violencia machista.

Por la mañana, también fueron varios los actos celebrados en la capital y en la provincia. En la plaza de Guevara, estudiantes y profesores de la UVA realizaron

una exposición efímera, lanzando mensajes en torno a la causa. CCOO celebró ayer una charla sobre la igualdad de oportunidades y contra la violencia de género, organizada por Ismur, y repartió etiquetas en los centros de trabajo con el lema "Empieza a vivir", para mostrar su repulsa a este tipo de agresiones.

Diputación, PSOE, Foro Social, Segoentiende, Mujeres en Igualdad, y otras asociaciones de mujeres como Amis, conmemoraron el día, adhiriéndose al gran lazo blanco en el Azoguejo.

Instituciones y ayuntamientos de la provincia como el de El Espinar, Villacastín, Real Sitio de San Ildefonso y Carbonero el Mayor, también realizaron diferentes actos conmemorativos por la misma causa, con la esperanza de que el próximo año no tenga que conmemorarse este día.



TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► SOCIEDAD



Segovia dice no a la violencia machista en la calle.

La provincia de Segovia conmemoró ayer el Día Internacional contra la Violencia de Género, con diferentes actos en los que participaron políticos, estudiantes y ciudadanos, en general. El grupo socialista hizo su celebración en el Azoguejo. En Carbonero el Mayor, los vecinos se reunieron ante la fachada del Ayuntamiento. En el acto celebrado en El Espinar participó la diputada popular, Beatriz Escudero. En La Granja la reivindicación fue ante el Ayuntamiento, y en Villacastín mostraron tarjetas rojas. La Diputación instaló un gran lazo en el patio de Columnas.



AQQUEDUCTO
restauración segoviana

Teléfono de RESERVAS
921 43 69 12

TODOS LOS SÁBADOS DESDE EL 29 DE OCTUBRE • ORQUESTÍN EN DIRECTO

Cenas con Baile de salón

25€

Exquisito Menú con bebida y café - INCLUYE ESPECTÁCULO



► INFRAESTRUCTURAS

El PP apuesta por un Palacio de Congresos "adecuado y viable"

Reitera la necesidad de "redimensionar" el proyecto "megalómano" del PSOE previsto en el CAT y dicen que el alcalde "ha impedido" que Segovia disponga ya de la infraestructura

• El grupo municipal del PP cree que hay que "redimensionar" el proyecto de acuerdo con las actuales posibilidades económicas y abrirlo a otros usos que faciliten la rentabilización social.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El grupo municipal del PP en el Ayuntamiento de Segovia reiteró ayer su "propuesta electoral" de dotar a Segovia de un Palacio de Congresos y Convenciones "adecuado y viable, acorde con las posibilidades de negocio de nuestra ciudad". Al mismo tiempo, los populares consideran necesario "redimensionar" el proyecto de Palacio de Congresos que defiende el Gobierno municipal del PSOE, proyectado en el Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT), que precisa 56 millones de euros y la que se sumarían las cantidades ya gastadas, "como los 1,7 millones de euros que costaron los honorarios del arquitecto Cheperfield (sic)", indica el PP en un comunicado remitido ayer a esta redacción.

"Esta inversión —añaden los populares en el escrito— se incluye dentro del proyecto socialista megalómano del CAT, que carece del más elemental estudio de viabilidad económico-financiera". Según los populares, hasta el momento, se llevan "despilfarrados" en este "macroproyecto" unos 14 millones de euros, "sin otros resultados tangibles que unas escaleras, una explanada, una estructura metálica y unos cuantos proyectos básicos", afirman. Y "de ellos tendrán que devolverse al Gobierno de España 10 millones de euros", añade el PP.

Como ya informó EL ADELANTADO, el PP cree que habría que "reconsiderar" el proyecto de Palacio de Congresos diseñado por Chipperfield y que obra en poder del Ayuntamiento; para sustituirlo por un complejo "polifuncional" que, además de servicios congresuales, permitiera acoger desde actos culturales, conciertos, espectáculos, exposiciones o ferias. En este sentido, el portavoz del PP, Jesús Postigo, aseguró en su día a esta Redacción que habría que buscar un proyecto "más realista" y que permitiera un mayor retorno de inversiones.

En el comunicado remitido ayer el grupo popular sostiene que el proyecto original, tanto por sus



El proyecto de Palacio de Congresos redactado por Chipperfield está proyectado en los terrenos del CAT. / KAMARERO

El PP considera que el 'faraónico' proyecto redactado por David Chipperfield es hoy inviable

"magnitudes faraónicas" como por la "falta de realismo económico", no estaba exento de problemas, pero, a tenor de la crisis económica y de la necesidad de participación de la iniciativa privada, resulta, además, a su juicio, "inviable". "Si no queremos quedarnos sin un equipamiento del todo punto necesario y urgente para la economía de la ciudad, —recalca el PP— debemos cambiar este planteamiento, que ya era de viabilidad más que dudosa, en unos tiempos en que, según el parecer del alcalde Arahuetes, gastar 1,7 millones sólo en el proyecto básico era "toda una inversión".

ALTERNATIVA Para los populares, tal y como avanzó este diario, el nuevo proyecto debería basarse en un concepto "multifuncional"; es decir, en primer lugar, un

Oposición

El grupo municipal del PP asegura ser consciente de que para el alcalde Pedro Arahuetes la única oposición deseable es la que "le aplaude, se calla o, simplemente, no existe";

"A pesar de su antide-mocrática actitud de hacer oposición a la oposición, —añaden los populares— [Arahuetes] no va a conseguir que nuestro equipo desista de ejercer su papel de control de la gestión del Gobierno Municipal y aclarar a todos los ciudadanos los diversos aspectos de la política municipal del Ayuntamiento de Segovia, que financian con sus impuestos".

equipamiento no exclusivamente pensado para el turismo congresual, sino concebido, desde sus inicios, para acoger todo tipo de convenciones y congresos y, también, espectáculos culturales y deportivos de gran formato, ferias, grandes concentraciones, festivales, conciertos, entre otros.

En opinión de los populares, y en un segundo lugar, debe tener un planteamiento económico "realista" y "adaptado" a un contexto económico, en el que hay que

Aboga por un equipamiento de uso multifuncional que pueda acoger también eventos de gran formato

priorizar cada euro del dinero público".

A este respecto, los populares manifiestan que "se imponen, por tanto, costes constructivos razonables y, aspecto especialmente importante, un mantenimiento accesible para quienes deban gestionarlo".

Por otra parte, el grupo popular señala que en el comunicado que el equipamiento no puede ser el arma arrojadiza del Ayuntamiento de Segovia contra la Junta de Castilla y León y el portavoz del grupo municipal popular, Jesús Postigo, "en una doble maniobra —añade el PP— tendente a ocultar errores garrafales en la gestión de este asunto por parte del alcalde Arahuetes y, en lo que es su especialidad, descargar en otras instituciones y personas su responsabilidad".

BLOC DE NOTAS

Insensateces con nombre y apellidos

Los populares acusan al alcalde de frustrar la construcción, hasta en dos ocasiones, de un Palacio de Congresos. "La culpa de esta cadena de insensateces tiene nombre y apellidos: Pedro Arahuetes", dice el PP.

Arahuetes ha frustrado hasta por dos veces la construcción de un Palacio de Congresos para Segovia. Así lo asegura el PP en un comunicado, en el que llega a acusar al alcalde de cometer "insensateces" sobre este asunto.

El PP explica que la primera vez fue en 2003, cuando sobre la mesa había un proyecto financiado por la Junta de Castilla y León, el Gobierno de España e IFEMA para construir y gestionar un equipamiento multifuncional susceptible de acoger congresos de gran formato. La oposición "egoísta y personalista" de Pedro Arahuetes a este proyecto, lamenta el PP, hizo perder "un tiempo precioso, primero, y la posibilidad del equipamiento después".

"No contento con esto, en 2005 —añade el PP—, [Arahuetes] se desmarca con su propuesta de CAT, que incluye un Palacio de Congresos. Se gasta 1,7 millones en un proyecto faraónico y deja pasar el tiempo". Según el grupo popular, desde el PP se consigue, "a pesar de los pesares", mantener la contribución de la Junta para este proyecto, del 40% sobre el total, con "reiterados compromisos" al respecto del presidente Herrera). Sin embargo, "la falta de realismo en el diseño de la operación, su incompetencia e ineficacia, y el nulo eco que encontró Arahuetes en la Administración Central (Gobierno Socialista) para financiar el 60% restante, terminaron por frustrar otra vez, y van dos, el proyecto". "La culpa de esta cadena de insensateces, que ha perjudicado gravísimamente a Segovia, tiene nombre y apellidos: Pedro Arahuetes", subraya el PP.

Por último, el PP insiste en que "hay que redimensionar el proyecto de acuerdo con las actuales posibilidades económicas, abrirlo a otros usos que faciliten la rentabilización social y, por supuesto, dejar de utilizar este tema como telón para ocultar la nefasta gestión del alcalde".



Jornadas Gastronómicas de Caza

Del 15 de Noviembre al 11 de Diciembre del 2011

Ctra. de Soria, Km. 162 - COLLADO HERMOSO (Segovia) - RESERVAS: 921 40 30 77 / 921 40 31 40 - www.restaurantelamatita.com

Restaurante
La Matita

MUNICIPAL

Las obras de urbanización de la calle Echar Piedra se prolongarán seis meses

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Las obras de urbanización de la calle Echar Piedra, entre las calles Cardenal Zúñiga y los Molinos, en el barrio de San Lorenzo, comenzarán el lunes, 28 de noviembre y se prolongarán durante seis meses, según informó el Ayuntamiento. El comienzo de la obra ha sufrido un retraso de una semana, dado que el pasado jueves la alcaldesa accidental, Claudia de Santos, anunció el inicio de los trabajos para el lunes día 21.

El proyecto, adjudicado a la empresa UTE: Alvac-Heliaco, por 557.786 euros, supondrá un cambio total de esta calle, que, en la actualidad, cuenta con un deficiente pavimento, de tierra.

Los trabajos comenzarán con el desbroce del terreno y el replanteo de la calle, para continuar con el marcado de las alineaciones, la retirada de la tierra vegetal y el movimiento de tierras. Después comenzará la acometida de todos los servicios: saneamiento, abastecimiento, alumbrado público, telecomunicaciones, distribución de energía eléctrica y gas natural.

La intervención finalizará con la consolidación del firme, la pavimentación de la nueva calle en granito tanto en adoquines como en losas, la plantación de arbolado y la instalación del mobiliario urbano.

Durante el desarrollo de las obras los vehículos no podrán pasar por la calle Echar Piedra, aunque sí se garantizará el acceso de los vecinos a sus viviendas. También es posible que sea necesario, en determinados momentos, cortar las calles Jerónimo de Aliaga y los Molinos para realizar los correspondientes enganches a los distintos servicios.

UN CARRIL Al finalizar esta actuación los 242,50 metros de longitud de esta calle habrán cambiado totalmente su fisonomía. El vial tendrá una única calzada con un carril de circulación, una banda de aparcamiento en línea y dos aceras.

Aunque el Ayuntamiento estudió dos alternativas a la urbanización de la calle Echar Piedra —la primera planteaba la construcción de dos carriles y la segunda de uno solo, aunque con una banda de aparcamiento y dos anchas aceras— finalmente optó, tras consultar a los vecinos del barrio, por la última, que es la que facilita en mayor medida el uso de la vía por parte de los peatones.

Con la calle Echar Piedra, y conjuntamente con la nueva calle Jerónimo de Aliaga, se completaría un 'circuito de circunvalación' a la plaza de San Lorenzo, por la que se restringiría la circulación.



La calle Echar Piedra contará con un pavimento de adoquín. / JUAN MARTÍN

► MEDIO AMBIENTE



Arahuetes y la concejala Paloma Maroto muestran el calendario 2012 editado por la Concejalía de Medio Ambiente. /KAMARERO

Un calendario divulgará los servicios municipales de recogida selectiva de residuos

Medio Ambiente edita 20.000 ejemplares que se repartirán de forma gratuita a los ciudadanos desde los edificios municipales

• El calendario se ha financiado en virtud del convenio suscrito entre el Ayuntamiento y Ecoembes

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Concejalía de Medio Ambiente utilizará un calendario de pared para informar a los ciudadanos de los distintos servicios de recogida selectiva de materiales con los que cuenta el Ayuntamiento de la capital.

Cada uno de los meses de 2012 está ilustrado con fotografías representativas del servicio del que

se habla y contiene información del mismo: horarios, equipos disponibles, datos para el buen uso del servicio, etcétera.

GRATUITOS La concejala de Medio Ambiente, Paloma Maroto, explicó que se han editado 20.000 ejemplares que se distribuirán, a partir del 1 de diciembre, desde los edificios municipales a los que se podrán acercar los ciudadanos interesados en este calendario, totalmente gratuito.

También se repartirán por los centros de enseñanza y las asociaciones de vecinos, todo ello para facilitar a los segovianos la in-

formación y el producto.

Maroto explicó que el objetivo es que los segovianos puedan utilizar el calendario como guía en su relación con los residuos urbanos.

La publicación de este calendario se enmarca en el convenio suscrito en el año 2008 entre Ecoembes (entidad sin ánimo de lucro, gestora del Sistema Integrado de Gestión de envases y residuos de envases) y el Ayuntamiento de Segovia en el que se fija un presupuesto anual para la realización de campañas informativas. En este caso, la inversión alcanza los 5.496 euros.



FIAT BRAVO 1.6 105 CV DIESEL Multijet Eco Pack Sport

COLOR: ROJO MANARELLO

¡A ESTRENAR!

Precio Venta
14.852 €

EASY PLAN

25 cuotas mensuales de 126,74 €. Entrada inicial de 5.000 €
Última cuota de 9.554 €.

CONSUMOS:

CICLO URBANO: 5,8;; CICLO EXTRAURBANO: 3,8; CICLO MIXTO: 4,5. Emisiones de CO2:119

OSNAM AUTOMOVILES

Concesionario Oficial Fiat para Segovia



C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro) 40006 SEGOVIA Tel: 921 43 41 70
www.osnam.com

► MUNICIPAL

Si tienes un minuto, este es tu banco

El Banco del Tiempo, que estrena página web, ha facilitado ya los primeros intercambios de servicios entre particulares

• Hasta la fecha, 36 personas han formalizado su 'preinscripción' en el Banco del Tiempo, de los que 15 han sido ya entrevistados para acceder a la condición de "socios".

S.ARRIBAS / SEGOVIA

Un total de 36 personas, desde jóvenes que apenas superan la mayoría de edad hasta mayores de 60 años, han formulado ya su preinscripción para participar como socios en el denominado Banco del Tiempo, una iniciativa auspiciada por la Concejalía de Educación y Juventud para facilitar el intercambio de servicios entre particulares, sin contraprestación económica.

Así lo explicaron ayer la concejala Lirio Martín y el técnico de Juventud, Víctor Herrero, en la presentación de la nueva página web del Banco del Tiempo (www.bdt-segovia.com), y de un vídeo promocional, con los que el Ayuntamiento pretende incentivar la participación en esta iniciativa que "contribuye a incentivar valores

como la justicia social, la autoestima y las relaciones interculturales e intergeneracionales", indicó la concejala.

El Banco del Tiempo supone una plataforma para que los segovianos puedan "comerciar" con su tiempo. Se trata de un sistema de intercambio de servicios y actividades en el que la unidad de valor es el tiempo; y así, una hora siempre se intercambia por otra, con independencia de los servicios y actividades que se ofrezcan o demanden, de manera que tiene el mismo valor una clase de informática o de inglés o el acompañamiento a una persona mayor.

Con apenas un par de meses de funcionamiento, el Banco del Tiempo ha facilitado ya los primeros intercambios, con un alto grado de satisfacción, según indicó Martín. Hasta la fecha, 36 personas han formalizado su 'preinscripción' en el Banco del Tiempo, aunque parece ser "socio" y obtener el correspondiente carné cada interesado debe realizar una entrevista personal con la secretaria del Banco del Tiempo. He-



Sergio Larrauri, la concejala Lirio Martín y el técnico Víctor Herrero, ayer, en la Casa Joven. / KAMARERO

rrero precisó que ya se han realizado entrevistas a 15 personas, de todas las edades, desde jóvenes de 22 y 23 años hasta personas con 55 y 60 años. Y los servicios ofertados y demandados son diversos; desde personas que facilitan una furgoneta para realizar una mudanza hasta quienes se ofrecen para acompañar a otras para ir al cine o para 'tomar el vermouth'. "No hace falta tener una cualificación determinada, tampoco habilidades especiales, cualquier persona, con independencia de su edad o profesión puede participar en el Banco del Tiempo", aclaró la concejala de Educación y Juventud. Por ejemplo, si una persona tiene conocimientos de música, informática o cocina,

El Banco ha captado el interés de jóvenes de 18 y 22 años, hasta personas que alcanzan los 60

puede utilizar ese valor e intercambiarlo por habilidades de otras personas que, a su vez, le pueden ser útiles.

A raíz de las entrevistas realizadas, los primeros intercambios han sido satisfactorios. "Las personas están predisuestas, desde

el momento que no hay interés económico, sino voluntad, funciona por sí mismo", añadió Martín. Por su parte, Herrero indicó que el Banco del Tiempo de Segovia ya ha superado, en cuanto a número de personas interesadas, al que ya funciona en Ávila. La aspiración sería alcanzar el éxito de participación que tienen otros Bancos del Tiempo como el de Valladolid, con 480 socios, aunque "no nos ponemos un techo, estamos empezando a caminar y la web es un paso más".

Ciudadano @delantado



Opina sobre el Banco del Tiempo en la web www.eladelantado.com

Una web dinámica, sencilla e intuitiva

S.A. / SEGOVIA

Con la nueva web, diseñada por la empresa Audacia Comunicación, la Concejalía contará con una herramienta para recabar nuevos interesados en la iniciativa, —también de personas que residan fuera de Segovia— gestionar los intercambios entre los socios y mantenerles informados.

Sergio Larrauri, de Audacia Comunicación, destacó que la web permitía una "navegación sencilla, es dinámica e intuitiva", y, en síntesis, cuenta con dos espacios diferenciados, uno para los socios y otro más abierto para actividades dirigidas al público en general.

Por ese motivo, la web cuenta con un apartado interno, para uso exclusivo de los socios en el que podrán encontrar todo lo relativo al intercambio de servicios, un tablón de anuncios para que puedan exponer sus necesidades y demandas, además de aquello que puedan ofrecer.

Otro de los apartados es el espacio del blog, un espacio

que se actualizará con cada acción o novedad del Banco del Tiempo y que servirá como boletín electrónico informativo para los socios y las personas interesadas. El resto de espacios de la página web contiene información general de la actividad del Banco como preinscripción, reglamento para los socios, la ubicación del Banco, los fines y objetivos o la forma de contacto.

EN YOUTUBE Además, a partir de ahora el Banco del Tiempo se dará a conocer en Youtube a través de un anuncio realizado por varios jóvenes de Segovia. El spot "Tu tiempo por mi tiempo" pretende hacer ver que en el Banco del Tiempo no existen diferencias de edad, ya que los servicios se pagan con el tiempo y el tiempo vale lo mismo a todas las edades. El vídeo muestra, con buenas dosis de humor, como una anciana llamada Fuencisla acude al Banco del Tiempo, que tiene como lema para captar a sus clientes: "Si tienes un minuto, este es tu banco".

el **calendario** personalizado de tu empresa es publicidad todo el año

Pídenos presupuesto

IMPRENTA ROSA

T. 921 56 21 46
info@imprentarosa.com
 Carbonero el Mayor (Segovia)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Recomienda las tapas de los siguientes establecimientos

LA CONCEPCIÓN
RESTAURANTE

Crema
de judías pintas con albóndiga crujiente
de morcilla, galleta de manzana y
aceite de naranja

restaurante bar

José

Patatas
guisadas con pulpo.
Horario Degustación:
Mañana de 12.00 a 15.30 y de 20.00 a 00.00

LA TAURINA
Bar / Restaurante Típico Castellano

Judías
pintas con cordero en caldereta

El Bernardino
HORNO DE ASAR
COCINA PARA LOS SEGOVIANOS
SERVICIO DE CATERING

Crema hojaldrada
de gambas con sus tropezones

Hotel
San Miguel

Crema de coliflor
con escamas de tomate deshidratado,
kokotxas al pil-pil y pan de almendra

Restaurante

LA CODORNIZ

Crema de calabaza
con picatostes, piñita de coliflor con crujiente
de jamón ibérico al aroma de boletus

Maracaibo
Casa Silvano

Tartar de chorizo
y morcilla de Cantimpalos con crema de
judiones de La Granja y aceite de Rueda

**Figón de los
Comuneros**

Patatas guisadas
con bacalao, acompañadas de arroz
blanco

Restaurante

Duque

Guisado de lenteja
castellana con morro de cerdo y morcilla
dulce crujiente

Las Cuevas de

Duque

Guisado de lenteja
castellana con morro de cerdo y morcilla
dulce crujiente

así nos ponen de
restaurantes

Los huevos las gallinas
café copas

Canastilla
de hongos y setas con virutas
de jamón ibérico

Tapa

San Martín

Albóndigas
de pollo al ajillo

Tapa de Jovenito

SANTANA

Garbanzos de valseca
con nísalos y chorizo de Cantimpalos

restaurante

D'Richard

Alubias de Colosa
con rabo de toro y piperrada

Tapa

EL REDEBAL

Manitas de cochinillo
fritas y deshuesadas sobre crema de cigalas,
con crujiente de cebollino y picatostes

SUCESOS

Detenidos tres hombres por un robo de cable de cobre

Los detenidos están acusados de sustraer cable en las casetas de bombeo y electricidad del Pantano de Puente Alta, en Revenga

Las investigaciones en torno a la zona se han venido desarrollando durante todo el mes, después de un primer robo registrado el pasado día 7 de noviembre.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Han sido detenidos hace unos días tres hombres como presuntos autores de un robo de cable de cobre en unas casetas situadas en la zona del pantano de Puente Alta en Revenga, que pertenecen a la Mancomunidad de La Mujer Muerta. Según ha informado la

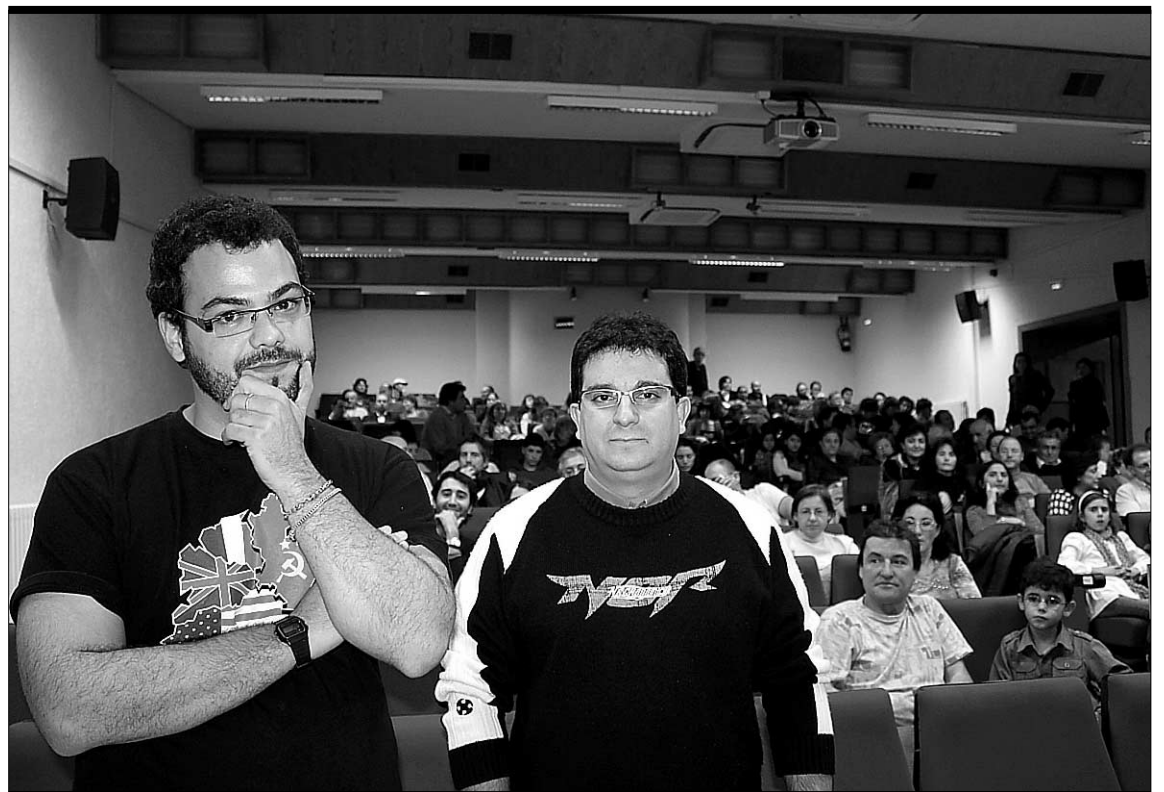
Subdelegación del Gobierno, los detenidos son I.D.N., de 25 años; A.S., de 24 años; y I.C., de 21 años, los tres de nacionalidad rumana.

Funcionarios de la Brigada de Policía Judicial la Comisaría de Segovia comenzaron las investigaciones, tras recibir una denuncia el pasado 7 de noviembre por un presunto robo en las cuatro casetas de las instalaciones eléctricas y de bombeo del pantano, de las que se llevaron material y cables de cobre.

El día 20 de noviembre se registró otro intento de robo de material, que fue frustrado, ya que los autores tuvieron que huir cuando un empleado de mantenimiento llegó al lugar y se lo comunicó a la policía.

El día 22 una patrulla del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil sorprendió en este mismo punto a tres hombres, cuando estaban cargando cableado de cobre en un vehículo. Al darse cuenta de la presencia de los agentes, los hombres se dieron a la fuga en el vehículo, aunque la Guardia Civil los detuvo varios kilómetros después.

Una vez que recibió la información, funcionarios de la Policía Judicial de la Comisaría se hicieron cargo de las gestiones posteriores. Los detenidos, que ya contaban con antecedentes policiales por hechos similares, fueron puestos a disposición del Juzgado de Instrucción.



Estreno de "El camino de la alegría". El salón de actos de la Escuela de Magisterio fue escenario en la tarde de ayer del estreno del corto "El camino de la alegría", del director cordobés Karlos Alcázar, que desarrolló en Segovia parte del rodaje. En la imagen, el director, a la izquierda, junto al productor, de Keyland Producciones, momentos antes de la proyección. / FOTO: NURIA HERRERO

La oficina
Mesón · Restaurante

Ven a disfrutar
de nuestra
cocina
en el mesón
más antiguo de
Segovia

RESERVAS: Telf. y Fax 921 46 02 83
Cocina: 921 46 02 86
C/ Cronista Lecea, 10 40001 SEGOVIA
Email: restaurantelaoficina@hotmail.es



PATRONATO DEL ALCÁZAR

Plaza de la Reina Victoria Eugenia s/n
Tel. 921 46 07 59 Fax 921 46 07 55
Correo electrónico:
patronato@alcazardesegovia.com

ANUNCIO

En cumplimiento de los acuerdos adoptados en la Junta del Patronato del Alcázar de fecha 15 de septiembre de 2011, se anuncia la licitación correspondiente a la prestación del servicio de la cafetería del Alcázar de Segovia.

1.— Entidad adjudicadora:
Patronato del Alcázar de Segovia.

2.— Objeto del contrato:
Prestación del servicio de cafetería del Alcázar de Segovia.

3.— Procedimiento:

Se llevará a cabo un diálogo competitivo con los candidatos seleccionados a fin de desarrollar una o varias soluciones susceptibles de satisfacer las necesidades del servicio de cafetería del Alcázar, que servirán de base para que los candidatos elegidos presenten una oferta.

El documento descriptivo de las necesidades y requerimientos del servicio, así como cualquier otro tipo de información complementaria podrá solicitarse en: Patronato del Alcázar de Segovia, Pza. de la Reina Victoria Eugenia s/n, Teléfono: 921 460 452, 921 460 759, Fax 921 460 755, a partir del 23 de noviembre, en horario de 10:00 a 14:00 y de 16:30 a 18:00 h, o bien solicitarse mediante correo electrónico a patronato@alcazardesegovia.com hasta las 18.00 h. del 28 de noviembre.

Las solicitudes de participación en el diálogo deberán ser presentadas en el mismo lugar y horario hasta el día 13 de diciembre.

4.— Apertura de solicitudes de participación:

Finalizado el plazo de presentación de las solicitudes de participación se procederá a la apertura de las mismas, que tendrá lugar el día y hora que señale el Presidente de la Mesa de contratación, en el Alcázar de Segovia.

EL PRESIDENTE DE LA MESA DE CONTRATACIÓN, Fdo., **ALFREDO SANZ Y CALABRIA** Alcalde del Alcázar

► SOCIEDAD

Empresarios de Hontoria sufragarán las cámaras de vigilancia de tráfico

Los industriales aprobaron pagar una cantidad mensual para colocar el sistema de control que manejará la Policía Local, y contribuir a reducir la oleada de robos en sus instalaciones

• El objetivo de la reunión de los empresarios es incrementar la seguridad en el polígono e incrementar las posibilidades de información a los usuarios del complejo industrial.

F. D. / SEGOVIA

Los empresarios pertenecientes al área 'La Estación de Hontoria' han decidido hacer frente a la oleada de robos que han sufrido en los últimos meses y para ello sufragarán la instalación de cámaras de control de tráfico, que vigilará la Policía Local.

Así lo aprobaron en una Asamblea General Extraordinaria en la que se presentó el proyecto y se decidió realizar una aportación económica extraordinaria entre los asociados.

Según informaron fuentes de la asociación, se trata de una iniciativa que surge "por la necesidad de establecer unas medidas preventivas de seguridad en el Polígono de Hontoria, debido a la incesante oleada de robos que están sufriendo diferentes industrias de la zona".

La Junta Directiva ha estado buscando una vía de financiación a través del Ayuntamiento de Se-



Imagen de la reunión celebrada en la que la Junta directiva informó de los acuerdos adoptados. / EL ADELANTADO

govia. El concejal de Tráfico, Alfonso Reguera, informó en una reunión con los miembros de la Junta que, debido a la delicada situación económica que se está atravesando, no pueden asumir el coste de las cámaras. No obstante, Reguera mostró todo su apoyo

en lo que se refiere al mantenimiento, control y custodia de las cámaras.

CUATRO CÁMARAS. En la Asamblea se informó de los detalles del proyecto, que contempla la instalación de cuatro cámaras en los

accesos al polígono, dos en cada entrada y salida del área industrial. Las cámaras permitirán la detección de matrículas de los vehículos que accedan a la zona industrial y serían controladas por la Policía Local de Segovia. Los asistentes aprobaron por unani-

El coste de la instalación de las cámaras se eleva a unos **10.000 euros**

midad la instalación de las cámaras. El coste de la instalación es de cerca de 10.000 euros y los asociados tendrán que pagar una cuota extraordinaria de 75 euros durante los próximos tres trimestres.

En otro orden de cosas, la Junta Directiva de AELEH presentó a los asistentes al encuentro otros proyectos más inmediatos que se están acometiendo en el Polígono de Hontoria. Por un lado, se está llevando a cabo la creación de una nueva página web que sirva de escaparate para los asociados de cara a presentar sus servicios. Las redes sociales estarán presentes en la nueva web con accesos directos a Facebook o Twitter. Por otra parte, se informó del inmediato cambio de los directorios del Polígono y de la posibilidad de anunciarse en ellos.

Finalmente los asistentes tuvieron tiempo para preguntar a los miembros de la Junta Directiva sobre diferentes asuntos que afectan al Polígono como es el proyecto de recuperación de la senda del Arroyo Vadillo o la posibilidad de instalar más contenedores en la zona industrial.

Ciudadano @delantado



► Opine sobre las cámaras de vigilancia en la dirección de internet: www.eladelantado.com

► SUCESOS

Dos heridos graves, en un accidente de tráfico en la N-110, en Gallegos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Dos personas resultaron ayer heridas graves como consecuencia de un accidente de tráfico registrado en la carretera N-110 (Soria-Plasencia), entre los términos municipales de Gallegos y Matabuena.

El siniestro se produjo a la altura del kilómetro 155 de la N-110 cuando un turismo, marca Toyota Corolla, se salió de la vía por el margen derecho, chocó contra un muro y volcó posteriormente. Como consecuencia del impacto los dos ocupantes del turismo sufrieron heridas de gravedad, según informó la Guardia Civil. Mientras una de las víctimas pudo salir del vehículo por su propio pie, el segundo tuvo que ser excarcelado por un equipo del parque de Bomberos que se desplazó al lugar del accidente. Uno de los heridos fue evacuado en helicóptero, al parecer, hasta un centro hospitalario de Valladolid.

En la capital, Policía Local registró hasta cuatro accidentes que se saldaron con daños materiales.

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas

EL ADELANTADO.com

mesón de felix
www.mesondefelix.com

CON TERRAZA CUBIERTA

MENÚ PARA GRUPOS
ENTRANTES: Huevos rotos de "félix". Croquetas. Calamares a la romana. Ensalada mixta
PARRILLADA DE CARNE
POSTRE CASERO
BODEGA: Vino de la casa, pan y agua

Precio por persona: **18 €** iva incluido

CONSULTA NUESTROS MENÚS
Ctra. de Ríza, 25 Segovia
Telf. 921 43 92 66 - 618 629 774

¡¡GRATIS!!

Te lo ponemos jamón

Antes 1398€
699€

El Almacén del Descanso
SOFAS - SILLONES RELAX - COLCHONES CAMAS ARTICULADAS - SOMIERES
C/ VIA ROMA, 68 • SEGOVIA
HORARIO: de 10,30h. a 13,30h. de 16,30h. a 20,00h.

PRIMERAS MARCAS

► TURISMO

Rutas en bici y una guía de artesanos, novedades del Patronato en Intur 2011

Ayuntamientos y asociaciones realizaron ayer sus presentaciones en la feria vallisoletana

A.S.R. / VALLADOLID

Una propuesta de itinerarios en bicicleta por toda la provincia y un nuevo mapa de artesanos en Segovia fueron los productos que el Patronato de Turismo de Segovia, con su presidente, Francisco Vázquez, titular de la Diputación Provincial, a la cabeza, presentó ayer durante la celebración del Día de Segovia en la Feria Internacional de Turismo de Interior de Valladolid, Intur.

Acompañado por el diputado delegado de Turismo, José Carlos Monsalve, Vázquez se refirió a 'Pedaleando por Segovia', una guía y un mapa que proponen veinte itinerarios para realizar por toda la provincia, tanto con recorridos por etapas que permiten recorrer toda Segovia, como con rutas de ida y vuelta, que comienzan y terminan en la misma localidad y están pensadas para un fin de semana, como máximo.

El segundo producto que se ha presentado este año en Intur es un mapa de artesanos que ubica a todos los que están dados de alta en los registros de la Junta de Castilla y León y que en la provincia son casi medio centenar, situados en 27 localidades, y con especialidades que van desde las velas y la perfumería hasta la joyería y el vidrio, pasando por los clásicos trabajos de alfarería y cerámica, ebanistería, vidrio, metal y forja, piel o textiles.

El Patronato de Turismo, además de realizar su propia presentación, abrió ayer su expositor a otras entidades segovianas interesadas en dar a conocer productos y actividades relacionadas con el sector. Es el caso de la Agrupación de Industriales Hosteleros Segovianos (AIHS), cuyo presidente, Cándido López Cuervo, hacía público el programa de la vigésima edición de la Semana de Cocina Segovia, que se desarrollará del 13 al 26 de febrero de 2012.

López Cuervo explicó que, para esta edición tan redonda, veinte años de Semana, los hosteleros tienen previsto editar un libro que compendiará todas las ediciones, reflejando la evolución tanto de esta actividad como de la propia cocina segoviana. En cuanto a la



Arriba, una imagen general del expositor del Patronato de Turismo de Segovia. Abajo, a la izquierda, Cándido López Cuervo, junto al gerente de la Agrupación de Hosteleros; y Francisco Vázquez, conversando con el portavoz socialista en la Diputación; a la derecha, María del Mar Martín, de Codinse. / ALBERTO BENAVENTE

Semana en sí, participarán 25 restaurantes y entre las novedades destaca la inclusión en todos los

menús de los productos de calidad de Tierra de Sabor, que instalará su carpa en Segovia.

El stand del Patronato fue también escenario de los nuevos proyectos de los ayuntamientos

de dos de los principales núcleos de la provincia, los de Cuéllar, cuya concejala de Turismo, Nuria



Restaurante Lago

Por el éxito obtenido durante los meses de Agosto y Septiembre, con los productos ofrecidos en la prensa de nuestros especiales pescados y mariscos, continuamos ofreciendo además la Almeja de Carril, Ostra de Arcade, nécora y centolla Gallegas y un largo etc.,

más una campaña de **Jamón Ibérico de Bellota Pura** (Denominación de Origen) al increíble precio de

18€
ración



Un castillo, una foto, un premio. El presidente de la Diputación Provincial, Francisco Vázquez, hizo ayer entrega a Mario Antón Lobo del premio de la primera edición del Concurso Fotográfico 'Castillos y Murallas de la provincia de Segovia'. Antón Lobo consiguió el premio, de 500 euros, por una fotografía del castillo de Castilnovo, que servirá a la Diputación para felicitar las próximas Navidades. / FOTO: ALBERTO BENAVENTE



La artesana María Ángeles Barriuso realizó una demostración de su trabajo con fieltro. / ALBERTO BENAVENTE

Fernández, presentó un video sobre las recientemente restauradas murallas; y San Ildefonso, con un video promocional que hace hincapié en los valores de la localidad como destino de congresos.

También el grupo de acción local Codinse presentaba, de la mano de su gerente, María del Mar Martín, la nueva publicación '20 sendas por el Nordeste de Segovia', que incluye 20 fichas en las que se recoge información y explicaciones de cada senda, desde las Hoces del Duratón y el Riaza a los pies de la Sierra de Ayllón o el Acebal de Prádena.

DEGUSTACIÓN La mañana se cerró con un vino español acompañado de una degustación de productos segovianos, servida por el restaurante Brasil. Mientras, en

el exterior del expositor, la artesana María Ángeles Barriuso realizaba una demostración en directo de sus trabajos en fieltro.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la presencia de Segovia en la feria de Valladolid en www.eladelantado.com



La mascota de los siete pueblos, abrazando a un visitante. / A. BENAVENTE

Los 'siete pueblos' centran su atención en las principales fiestas de cada núcleo

A.S.R. / VALLADOLID

Al margen del Patronato de Turismo, la representación segoviana en la feria de Valladolid se extiende al expositor de que dispone el grupo 'No te pases siete pueblos', en el que están integradas las localidades segovianas de Cuéllar, Riaza, Ayllón, Sepúlveda y El Espinar, además de las abulenses de Arévalo y Madrigal de las Altas Torres.

En un expositor en el que casi siempre se puede ver a su animosa mascota, este año se destacan especialmente las fiestas más señaladas de cada localidad, sin que falte un folleto general con información turística y de servicio sobre cada uno de los municipios, así como folletos específicos de cada uno de los pueblos.

De enero a diciembre, todos los meses del año se programa alguna actividad festiva en alguno de los municipios, que ofrecen además una amplia riqueza patrimonial, gastronómica y natural, con la posibilidad de realizar rutas de senderismo.

ANIMACIONES Junto a la mascota del grupo, el *stand* cuenta con otras actividades de animación, como la presencia de los actores que se encargan de las visitas dinamizadas al castillo de Cuéllar; la localidad tiene este año una presencia importante, ya que se proyecta el nuevo video sobre las murallas, que han sido restauradas; y en las degustaciones de dulces previstas figuran productos cuellaranos y de Madrigal.

Convierte tu cumple
o tu primera comunión
en una gran atracción.
Hinchables desde 150 €



TRACKTER



eventos especiales

www.trackter.com

Tlfn. 921 430 822

Empresa Colaboradora
SEGOWA 2011 UN LUGAR PARA LA CULTURA

► CULTURA

Rescate de una gran poetisa

Presentan el libro "Alfonsa de la Torre, obra poética", una recopilación del legado literario de la escritora nacida en Cuéllar

P. B. / SEGOVIA

“Alfonsa de la Torre es la poetisa segoviana más importantes del siglo XX. Con su extraordinaria obra colocó la literatura segoviana en lo más alto del panorama nacional”, aseguró ayer el escritor y profesor Luis Javier Moreno poco antes de participar en la presentación de una publicación que recopila la lírica de la escritora nacida en Cuéllar.

Con un comedido y ampliamente argumentado chovinismo, Luis Javier Moreno —premio de poesía Rafael Alberti en 1988 y Jaime Gil de Biedma en 1991— explicó que Alfonsa de la Torre es una joya única y a veces olvidada de las letras de esta provincia que tan pocos autores tiene. “Prácticamente todos los grandes de la literatura de España han escrito en Segovia o han tenido vínculos con esta tierra, pero sufrimos una gran escasez de primeras figuras de la literatura nacidas aquí; mayor aún si hablamos de escritoras y de poesías del siglo XX”, comentó Luis

Javier Moreno para defender que “Alfonsa de la Torre llena ese vacío” con una creación notabilísima, de gran maestría y muy variado estilo. El público podrá conocer los poemarios de la escritora, nacida en 1915 y fallecida en 1993, gracias a la publicación “Alfonsa de la Torre, obra poética” que ayer se presentó en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente en un acto al que por motivos de salud no pudo asistir, como así tenía previsto, Jesús González de la Torre, sobrino de la escritora.

El libro, coeditado por el Ayuntamiento de Cuéllar y Eila Editores, rescata a una autora cuya poesía, ya en los años cincuenta, fue merecedora de grandes elogios por parte de poetas como Gerardo Diego y Dámaso Alonso. A ella se refirió Gerardo Diego, en un artículo publicado en abril de 1951, como “doctora de nuestra mejor poesía” y dueña de una “auténtica fuerza poética capaz de los más encumbrados logros”.



Acto de presentación del libro que ofrece la evolución poética de Alfonsa de la Torre. / NURIA HERRERO

El trabajo “Alfonsa de la Torre, obra poética” recoge cronológicamente toda la lírica de la poeta, desde su primer libro, “Égloga”, publicado en 1943 hasta “Plazuela de las obediencias” de 1970; y añade algunos poemas inéditos de la autora, recopilados por María Payeras. Son casi treinta años de la evolución de la poética de Alfonsa de la Torre que muestran, no sólo el dominio absoluto del lenguaje del que hace gala y su extensa cultura; sino una originalidad que la hace merecedora del apelativo de

‘adelantada a su época’ que han manejado algunos expertos en su obra. Defensora a ultranza de la soledad y del mundo de la mujer, su poesía, entendida como forma de conocimiento, fue adentrándose con el tiempo en un misticismo heterodoxo que la une a las más grandes figuras del Modernismo en su reivindicación de la mujer heterodoxa, según ha explicado María Luisa Maillard, de Eila Editores.

El libro se encuentra enriquecido con dibujos del sobrino de la

poetisa, Jesús González de la Torre, que también hace una presentación y cuenta con una introducción de la concejala de Cultura de Cuéllar, Carmen Gómez Sacristán; y un estudio preliminar de María Payeras, profesora de la Universidad de las Islas Baleares.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la recuperación de la obra de Alfonsa de la Torre en www.eladelantado.com

sorteos sms adelantado

teatro



Teatro Juan Bravo

Gana 1 entrada para asistir al espectáculo:



Humor a primera vista
DÚO KAPIKUA
Sábado 3 de diciembre • 20:30 horas
Teatro Juan Bravo

adelantado KAPIKUA al 27775

Fecha del sorteo: Viernes 2 de diciembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



adelantado CINEBOX al 27775

Fecha sorteo: viernes 9 de diciembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Entrada válida de lunes a viernes, no para salas 3D, condicionada a la disponibilidad de butacas

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado PARRILLA al 27775

Fecha sorteo: viernes 9 de diciembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 comida para 2 personas en las
XX Jornadas Gastronómicas de Caza

Ctra. de Soria, Km. 162
Collado Hermoso, Segovia
Teléfono 921 403 077



adelantado LA MATITA al 27775

Fecha sorteo: viernes 2 de diciembre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en **Crepería**



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado CREPERIA al 27775

Fecha sorteo: viernes 9 de diciembre, partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de



El Asador de Segovia
Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)
Teléfono 921 44 51 37

adelantado ASADOR al 27775

Fecha sorteo: viernes 9 de diciembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1

Gana una comida familiar para un adulto y un niño para el domingo 4 de diciembre, a partir de las 13:30 h.

SANTANA HOTEL

Ctra. Segovia
La Granja de San Ildefonso.
Teléfono 921 47 41 78 / 79

adelantado FAMILIAR al 27775

Fecha sorteo: viernes 2 de diciembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para adulto y niño).

espectáculos

Gana 1 entrada para asistir a los monólogos de la



Sala Gran Hook • C/ Ochoa Ondátegui
Viernes 2 diciembre **JUAN LUIS HURTADO**

adelantado JUAN al 27775

Fecha del sorteo: viernes 2 de diciembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4 (una para cada ganador)

fútbol-sala

Gana 1 entrada para el partido de PRIMERA DIVISIÓN



Caja Segovia F.S. - FC Barcelona Alusport
Sábado 3 de diciembre • Pabellón Pedro Delgado

adelantado CAJA al 27775

Fecha sorteo: viernes 2 de diciembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10 (una por ganador)

fútbol

Gana 1 entrada para el partido de 2ª B



Gimnástica Segoviana - UD Logroñés
Domingo 11 de diciembre • Estadio Municipal de La Albuera

adelantado SEGO al 27775

Fecha sorteo: viernes 9 de diciembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10 (una por ganador)

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atssa.es / N° Atn. Cliente: 902549609

SEGOVIA

Esta página sabe a



Vino blanco D.O. Rueda
**CUATRO
RAYAS**
75 cl

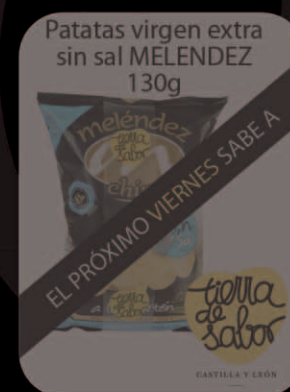
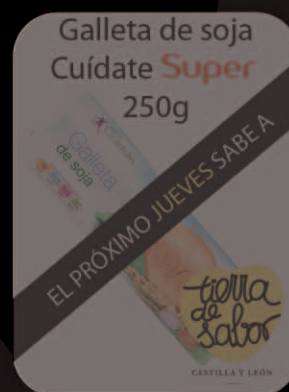
Sin cupón:
4,30€
CON EL CUPÓN:
1,29€
1,72€/L



Este cupón sólo es válido
hoy **SÁBADO**
26/NOVIEMBRE/2011
en Supermercados
EL ÁRBOL de
Segovia

Sólo válido un cupón por persona y día. No se podrán canjear dos cupones iguales en el mismo ticket. En el caso de no haber existencias nos comprometemos a entregar el mismo producto en un plazo máximo de 15 días.

El Adelantado de Segovia y Supermercados El Árbol
ponen a tu alcance productos *tierra de sabor*
cada día de la semana a precios increíbles.



EL ADELANTADO
DE SEGOVIA



LOS PLÁSTICOS: LUCÍA HUERTAS

Muy de nena

RODRIGO GONZÁLEZ MARTÍN /
SEGOVIA

Lucía Huertas nos enseña su obra reciente en la galería "Montón de trigo, Montón de paja" de Segovia. Esperábamos esta exposición, desde al anterior de 2007 sospechábamos que su obra habría alcanzado no sólo concreción y claridad, sino también compromiso y reto. Bajo el título "Muy de Nena", sugerente y desconcertante, que encierra muchas claves a desvelar, presenta además de pinturas, dos ediciones de obra gráfica diseñadas y estampadas por la autora y una edición especial limitada de joyería en alpaca y porcelana, cocida a 1280º, esmaltada en segunda cocción, y producida junto a Eva Ánjali.

De forma sintética se comenta en el catálogo que "se trata de obras de mediano formato donde aparecen manchas de una gran carga expresiva construidas con un lenguaje de caracteres que en los gráficos del arte del bordado y su ornamentación simbolizan colores. Una particular lectura de un universo con código propio de representación cuyo título redundante en el significado de la obra".

La obra pictórica de Lucía Huertas ha convertido la memoria en su territorio de investigación, en su anclaje de identidad. Huyendo de esnobismos y de etiquetas fáciles, ha pretendido recuperar de la infancia, de la herencia de la cultura popular, incluso familiar, no solo objetos, imágenes y referencias, sino inspiración y lenguaje para dar valor y sentido a su creatividad. En las críticas de sus anteriores exposiciones cabe reseñar el valor de riesgo que aportaba su pintura al asumir un ejercicio de síntesis entre su expresión gestual e informalista, el manejo cuidado y exigente del color, su trabajo preciso y laborioso de la pintura en capas complejas y sutiles de texturas, con la conformación de un lenguaje personalizado en el que primaban los mensajes de significación metapictórica, con fuerte carga simbólica. Una pintura que respetando los códigos, incluso más convencionales en técnicas y formatos, nos propone ideas que nos invitan a posicionarnos en perspectivas de compromiso, más allá de oportunismos o discursos más o menos correctos.

Ni en exposiciones anteriores

ni en la presente intuimos que Lucía Huertas pretende que nos quedemos engañosamente encantados en una estética retro, meramente etnográfica. No se trata de buscar significados en una memoria-baúl nostálgica o meramente irónica, en la que los patrones para costura, los modelos para bordados y para encaje de bolillos, las muñecas y los vestidos recortables, las tarjetas, una gran variedad de plumillas, gomas de borrar y mil objetos, que recuperaba en otros montajes (2007), nos invita a refugiarnos en una identidad proustiana, huidiza y conservacionista. Para nada.

La memoria a la que Lucía Huertas apela tiene más de reivindicación crítica que de consuelo justificador. Incluso la presentación de la exposición, con esos marcos retráctiles en la misma pared, en dorados y barrocos, son guiños a cuestionar la memoria que tiende a conservar lo establecido, legitimar el orden, a dar de nuevo validez a estereotipos que relatan tópicos, discriminaciones y exclusiones. Hay que superar los artificios que engañan.

"Muy de nena", título cómplice y provocativo de la exposición, dirige nuestra mirada hacia una perspectiva de género que desvela códigos que desde el lenguaje, el arte, la artesanía, han organizado el mundo en roles de clases y de géneros, estableciendo mapas de producción y de representación, tan materiales como simbólicos, que cartografían el poder en rangos, en jerarquías y en discriminaciones.

"Muy de nena". Lucía Huertas subvierte en sus pinturas el mensaje implícito en aquellas actividades y labores que por designio patriarcal se decían e imponían en tiempo, aprendizaje y territorio, como propias de la mujer. Nos sugiere una nueva mirada y un nuevo valor sobre aquellas obras tan bellas como ignoradas, tan privadas como robadas, tan domésticas como naturalizadas. De la artesanía al arte, de la reclusión a la exposición, de lo privado a lo público, de lo secreto a lo visible. Del "muy de nenas" al arte de ciudadanía igualitaria.

La pintura de Lucía Huertas supone una reapropiación de los códigos y tareas del arte invisible de la mujer en su mundo secreto. Reinventar la memoria sabia y bella de mujeres creando obras



Lucía Huertas. Muy de Nena 5 (2011) Mixta sobre lienzo. 97 x 162 cm.



Lucía Huertas. Muy de Nena 8. T. Mixta sobre lienzo. 81 x 81cm.

de arte únicas, un arte ocultado, tan difícil, de dedos hábiles y ojos gastados entre hilados y deshilados.

Se nos viene a la memoria el arte textil de Taquile, Patrimonio intangible de la Humanidad en Perú, y la recién creada Organización World Textile Art, en Miami (USA) en 1997, para resignificar en un nuevo contexto artístico y político de igualdad el llamado arte textil en su múltiples formas, técnicas, materias, puntos de costura, motivos. Lucía Huertas encuentra nuevas creativities en los patrones de costura como "mapamundi" de emociones, de símbolos, de medidas, de colores, de mundos otros hasta ahora ignorados o despreciados.

Reinvención de nuevos signos, de puntos de cruz a vainicas, de realces a Richelieu, de Lagartera a Segovia, de dibujos ornamentales

a signos de identidades secretas. Cartografía

textil de momentos perdidos, un diccionario de otras vanguardias nunca reconocidas. Del

batik a la serigrafía, del patchwork al estampado, del bordado al aerógrafo. Del viejo mito de

Penélope, identidad destruida en cada noche como única protección, a artistas como Amalia Jiménez, Consuelo Vinchira, Cristina Almodóvar, Kae Newcomb, María Muñoz, Pilar Tobon, Silke... o Lucía Huertas. "Muy de mujeres", muy de artistas.

La trama de la vida humana se compone / de hilos que vienen del pasado, entretejido / con otros formados por el presente. / Desperdigados entre ellos, todavía invisible / para nosotros, están los del futuro. / El presente eterno: los comienzos del arte.

Sigfried Giedion

La artista

LUCÍA HUERTAS BARIOS, nace y trabaja en Segovia.

Inicia su formación artística en el Bachillerato de la Escuela de Artes Aplicadas de Segovia. En 2000 se licencia en Bellas Artes (Especialidad en Pintura) en la Universidad de Salamanca. Estudia en la Cátedra de Historia y Estética de la Cinematografía. Universidad de Valladolid y en 2000 - 01 se titula como Técnico Superior en Audiovisuales y Espectáculos en el CEV (Madrid). En 1997 obtiene una Beca de paisaje del Paular, Palacio de Quintanar (Segovia).

Ha participado en una larga lista de exposiciones colectivas. Recordamos las más recientes: 2011. Unbille-titodecincuenta (Galería Montón de trigo, Montón de paja. Segovia). 2010. Unicef (Casa de los Picos. Segovia). 2008. Mujeres Creadoras (Casa de la Alhóndiga. Ayuntamiento de Segovia). 2007. Centenario Junta de Cofradías (Casa de la Alhóndiga. Segovia). 2006. XX Edición de Titirimundi (Casa de los Picos. Segovia). 2005. Bravo, Etcheverry y Huertas (Galería de Arte Paudarara. Segovia). 2003. IV Bial de Arte Contemporáneo de Florencia.

Ha realizado exposiciones individuales que siempre ha dejado un gran reconocimiento: 2007. Galería Montón de trigo, Montón de paja. "...Do antiqussimo de nós...". Segovia. 2006. Librería Diagonal. "Cuento Futuro". Segovia. 2003. Torreón de Lozoya. "La mirada retirada". Segovia. 2001. Galería El Rancho. Segovia. 1997. Banco Central Hispano. Salamanca.

Ha participado en varios Certámenes, consiguiendo Premios, como: 2004. Selección Premio Hotel Capitulaciones. Granada. 2002. Primer Premio de Pintura Rápida Palazuelos de Eresma (Segovia). 2000. 2º Premio I Concurso Nacional de Pintura Alcázar de Segovia.

De sus variadas actividades creativas reseñamos algunas vinculadas a la creación gráfica y audiovisual: 2011. Diseña ediciones de obra gráfica para particulares y empresas. 1999. Ilustración para "La Caja Negra". Tercer aniversario Editorial Uña Rota. 2004. Dirección Artística. "Retrato de un espacio en sombras". Kintanza Teatro. La Casa Encendida. Madrid. 2003. Ayudante Dirección Artística. "Howard Hawks, San Sebastián 1972". 35 mm. Nominación al Goya 2003 como mejor cortometraje documental. 2002. Ayudante de Realización. Multipark Madrid. Canal Cosmopolitan, Telemadrid. Madrid. 2002. Ayudante de Dirección Artística. "El niño". ECAM. 2001. Dirección Artística. "La Rosa". ECAM. 2001. Realización Reportaje "El lenguaje del Traje". CEV. Madrid.



Mesón - Pulpería
C/ Mediodía nº 2
C.P. 40140 Valverde
del Majano (Segovia)
T. 921 49 02 35 M. 637 44 72 84
mesonriasaltas@gmail.com

Especialidad en productos de la Costa Gallega:

- Albariño
- Ribeiro
- Marisco de la costa gallega por encargo
- Pulpo a la gallega con cachelos
- Zamburifas
- Vieiras
- Bacalao en caldereta gallega
- Bacalao al horno
- Bacalao frito
- Cocido gallego
- Filloas con nata y chocolate

Venga a disfrutar de la
AUTÉNTICA COCINA GALLEGA
con productos de primera calidad
y al mejor precio.

"Nunca Galicia quedó tan cerca de Segovia"

PARCELAS URBANIZADAS

en Sotosalbos

645 796 002 SOTOSALBOS ROMÁNICA S.L.
info@sotosalbosromanica.com

► SOCIEDAD

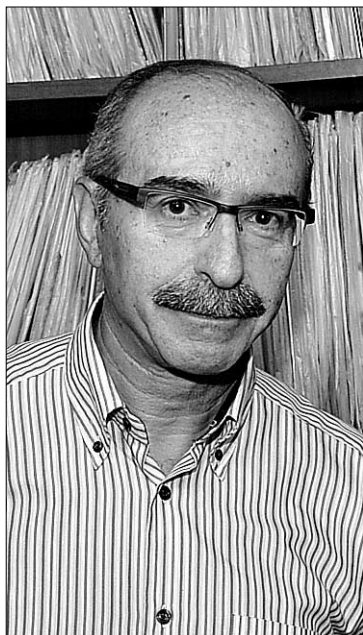
El Centro Segoviano en Guadalajara premia al alcalde del Real Sitio

José Luis Vázquez recibirá hoy el "Acueducto de oro" en una fiesta a la que también serán galardonados con insignias de plata Alfredo Matesanz y Luis Borreguero

P. B. / SEGOVIA

El Centro Segoviano de Guadalajara Marqués de Lozoya entregará hoy, sábado los galardones que anualmente se otorgan a segovianos e instituciones que, por diversos méritos en sus distintas ocupaciones, merecen el reconocimiento a lo bien hecho por su empeño por dar a conocer las excelencias de Segovia en el resto del territorio nacional y en otros países. También se premia a quienes contribuyen a reforzar los lazos entre la tierra de origen y de acogida de quienes conceden estos galardones, Segovia y Guadalajara.

El alcalde del Real Sitio de San Ildefonso, José Luis Vázquez Fernández, recogerá la máxima distinción, el "Acueducto de oro" concedido para resaltar su labor de difusión y puesta en valor de La Granja y Valsaín, así como la colaboración que el consistorio granjeño presta al Centro Segoviano de Guadalajara en la organización de sus actividades. El presidente de esta asociación, José Luis Hergueda de Miguel, comentó ayer que



Alfredo Matesanz.



José Luis Vázquez.



Luis Borreguero.

"siempre nos facilita las judías que empleamos en la gran judiada que organizamos el sábado próximo a San Valentín". Esta fiesta, que reúne cerca de 200 socios del centro

segoviano, ha ido garando repercusión hasta el punto de que, según avanzó ayer Hergueda, el Ayuntamiento de Guadalajara tiene en proyecto organizar una si-

milar para toda la ciudad.

En la categoría "Acueducto de Plata" serán premiados el periodista Alfredo Matesanz, por su trayectoria profesional en Radio Se-

govia, y Luis Borreguero por el apoyo que "siempre brindó" al centro "Marqués de Lozoya" desde su responsabilidad como jefe de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia. También se premia en esta categoría a Pablo Bellido Acevedo, alcalde de Azuqueca de Henares (Guadalajara). Este premio está en consonancia con el reconocimiento dirigido al alcalde del Real Sitio porque "ambos ayuntamientos han llegado a un acuerdo de colaboración en materia cultural", según remarcó José Luis Hergueda de Miguel. Alejandro Yagüe Benito, que ha entrado a formar parte de la junta directiva del Centro Segoviano en Guadalajara recibirá otro galardón de plata.

Los acueductos de plata y oro serán entregados por representantes de instituciones de ambas provincias. Está previsto que asista el presidente de la Diputación de Segovia, Francisco Vázquez, y el director de Comunicación y Obra Social de Caja Segovia, Malaquías del Pozo, a la LVI Fiesta del Día de Segovia en Guadalajara en la que participarán más de 200 personas. También se contará con representantes del Ayuntamiento y de la Diputación de Guadalajara así como de la Junta de Castilla-La Mancha.

Este año la actuación musical que se ofrecerá en el Club de Campo del Casino correrá a cargo del dúo Hermanos Cubero, que se alzó con el Premio de Nueva Creación de Folclore Agapito Marazuela en 2010.

XIII Jornadas Gastronómicas de Bacalao y Carne de Buey

del 22 al 27 de noviembre



Teléfonos reservas:
921 44 21 49
921 43 43 23

Menú

ENTRANTE

Crema de Carabineros

BACALAO

Lascas de bacalao con boletus y mollejas con su pil pil

Tronco de bacalao al horno con verduritas y crujiente de yuca

Taquito de Bacalao en su salsa verde con trigueros fritos

Acompañados por el vino blanco, D.O. Rueda

CHULETA DE BUEY A LA PARRILLA

CON PIMIENTOS CONFITADOS

Acompañado por vino tinto Ribera

Canutillos de naranja rellenos de cremoso de chocolate

Café Castel

Aroma intenso y natural

Cremas, espirituosos y destilados variados

¡Buen provecho!

Precio: 38,00 euros

IVA no incluido

(se puede compartir menús con un suplemento)

Reserve su mesa: 921 44 21 49
921 43 43 23

Colaboran



Estrella Galicia



Huevos Lázaro
Huevo fresco y sus productos

IMPRESA ROSA

FRUTAS HERMANOS SUÁREZ

DISTRIBUCIONES BENITO CARDABA, S.L.



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

CASTEL Gourmet

LAVANDERÍA INDUSTRIAL EL CINE

Terrazas con servicio de comedor

(con zona de fumadores)

BAUTIZOS, COMUNIONES, BODAS Y BANQUETES

ABIERTO

Todos los días para comidas y cenas

CERRAMOS

LUNES Y DOMINGOS TARDE

Menú noche

Pastel de cabracho
Paté de ave
Crema de langostinos
Caldo Casero

Entrecot a la parrilla
Carne al plato
Chipirones a la plancha

Sorbete mandarina
Pastel de queso

Copa de vino ó cerveza ó refresco y agua

14€

Menú Especial Todos los días (comidas - cenas)

Primeros

Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
Croquetas caseras de jamón ibérico
Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde
Espárragos trigueros fritos
Revuelto de morcilla con patatas paja
Carpaccio de buey al queso de oveja
Plato de cuchara
Ensalada mixta
Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos

Solomillo a la parrilla
Entrecot a la parrilla
Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
Perdiz de tiro escabechada
Lubina a la parrilla
Chipirones a la plancha con compota de cebolla
Dorada a la espalda

Postres

Sorbete de mandarina al Cointreau
Sorbete de limón al cava
Brownie de chocolate
Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
Pastel de queso
Natillas caseras
Arroz con leche casero
Flan de huevo casero

25€

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

Menú del día

(martes a viernes)

PRIMEROS PLATOS

Judiones
Sopa de Cocido
Callos con garbanzos
Espárragos blancos
Revuelto de morcilla
Ensalada del día
Macarrones
Judías verdes

SEGUNDOS PLATOS

Entrecot
Carne al plato
Lomo a la plancha
Pechuga a la plancha
Filete empanado
Albóndigas
Merluza en salsa verde
Chipirones a la plancha

Jueves **COCIDO COMPLETO**

Pan, agua, vino y

Postres caseros

9€

► ECONOMÍA

Una vida yendo al grano

La empresa Octaviano Palomo S.A., cuyo creador ha recibido la Medalla al Mérito en el Trabajo, se ha transformado en una empresa líder en el sector que opera en numerosos países de todo el mundo

F. DESCALZO / SEGOVIA

Ha hecho bueno el refrán castellano de que un grano no hace granero pero ayuda al compañero. Y esa labor continuada y perseverante le ha llevado a ser distinguido con la Medalla de Plata al Mérito en el Trabajo que le ha entregado el departamento que dirige Valeriano Gómez.

Desde que en 1956, creara un pequeño negocio local de cereales en Abades, para aprovisionar de semillas y fertilizantes a los agricultores de la zona, Octaviano Palomo ha conseguido posicionar su empresa, Opasa, entre las más reconocidas de su sector y una de las de mayor facturación de toda Segovia.

La inquietud de este empresario modélico de 75 años le lleva cada día a su despacho en la Avenida Fernández Ladreda y siempre que la salud se lo permite, para conocer la marcha de los negocios y de la empresa que creó hace más de medio siglo. Ahora ha sabido delegar con éxito la gestión en sus hijos.

Lorenzo, Pedro y Alfonso Palomo Hernangómez representan hoy a un brillante negocio de cereales y fertilizantes que extiende sus ramificaciones a varios países y continentes, y en el que reflejan los mercados internacionales.

Cuando se entra en las oficinas de Octaviano Palomo y se comprueban las operaciones internacionales que se realizan desde sus teléfonos y terminales informáticos, se refuerza la idea de Segovia como ciudad de peso en los mercados mundiales.

Octaviano recuerda sus inicios en los que se lanzó a la aventura empresarial al comprar un pequeño camión que primero utilizó para transportar ganado. Con él aprovechaba los retornos para traer materias primas. Pero pronto dejó la actividad pecuaria para centrarse en el aprovisionamiento de cereales para fabricar piensos compuestos o para industrias harineras.



Imagen de las oficinas centrales de la empresa en la Avenida Fernández Ladreda. / MARIO POSTIGO



Los hijos de Octaviano Palomo, en las instalaciones de San Cristóbal de la Vega. A la dch., el fundador de la empresa. / A. BENAVENTE

Hoy una gran flota de camiones, tanto propios como de terceros, constituyen la logística, base fundamental de esta empresa, que además opera con grandes barcos mercantes que se mueven en los grandes puertos marítimos.

Términos como fletes, mercados de futuros, volatilidad, divisas

o dólares, son comunes en las operaciones diarias que se realizan en las oficinas de esta empresa familiar, en las que además se habla fundamentalmente el inglés.

La empresa está perfectamente adaptada a las necesidades de almacenamiento, con instalaciones propias en Abades con capa-

cidad de almacenamiento de más de 25.000 toneladas, centro de limpieza y acondicionamiento de grano, secadero de girasol y maíz computerizados según las últimas técnicas en secado industrial y tratamiento de materias primas. Tiene un laboratorio equipado con las últimas novedades en análisis

de grano para lograr la máxima calidad desde su primera etapa. Además desde el año pasado duplicó su capacidad de almacenaje con las nuevas instalaciones en San Cristóbal de la Vega, con una superficie de más de 7.000 metros cuadrados cubiertos, torre de enfriado, báscula y varios silos con capacidad para almacenar y secar más de 4.000 toneladas. En total mueven más de 400.000 toneladas de cereal al año y suma una capacidad de almacenamiento de 60.000 toneladas.

En el año 1969, Octaviano Palomo había fundado la empresa Piensos Castilla S.A. (Pideca), dedicada a la fabricación de piensos compuestos para animales usando exclusivamente material vegetal. Posteriormente se embarcó en negocios inmobiliarios.

Octaviano Palomo se enfrentó en 1986 a un importante reto: España entró en la CEE, sin trabas ni aranceles y con libre circulación para importar y exportar. En ese contexto la compañía dio un paso al frente y apostó por la internacionalización.

Octaviano Palomo ha sido presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Segovia durante nueve años, cargo por el que accedió también a la Presidencia de Caja Segovia, que dejó por superar el tiempo de permanencia en la entidad.

La medalla de plata que esta semana ha recibido del Ministerio de Trabajo se suma a otras condecoraciones anteriores como la Medalla de Oro a la Exportación (1987). También fue nombrado Empresario Segoviano del Año y premio Cecale de Oro (2000). Y Igualmente cuenta con la Medalla de Oro del Consejo Superior de Cámaras de Comercio.

Ciudadano @delantado



Opine sobre la actividad empresarial segoviana en la dirección: www.eladelantado.com



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

te invita a la emoción del karting

CANJEA TU TICKET

2x1 TANDA DE KARTING KARTPETANIA

- Recorta este cupón, preséntalo en el circuito Kartpetania y disfruta de 2 tandas de karting (de 10 minutos cada una) por el precio de 1.
- Oferta válida para los jueves, viernes y domingos, hasta el 15 de marzo 2012.
- Para niños a partir de 12 años con autorización paterna y mayores sin límite de edad.
- Te ponemos todo; kart, mono, casco y hoja de tiempos. Seguro de responsabilidad civil y seguro de accidentes incluido.
- Obligatorio reservar con antelación para asegurarnos la plaza. Reservas: info@kartpetania.com (Tlf: 620 888 997)

Circuito de karting Kartpetania. 40191 La Higuera (Segovia) www.kartpetania.com

Colabora:



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

110 años contando la Historia de Segovia



CASTILLA Y LEÓN

en una escapada

VERÁS MUNDO

HAZTE MILLONARIO CON EL ADELANTADO DE SEGOVIA



SORTEAMOS(*)

50

décimos de lotería de Navidad

envía
**ADELANTADO
LOTERÍA** al 27775
o recorta
el cupón de esta
página

ENTIDAD COLABORADORA



**CAJA RURAL
DE SEGOVIA**

COLABORADORES

ALGO ESPECIAL



Grupo Sepulveda



STILO XXI



Prádena Salud

Carnes de Sacramenia



Restaurante - Horno de Asar

Maribel

**RESERVE SU MESA
y encargue su CORDERO**

**Avda. Padre Claret, nº 16
SEGOVIA**

www.restaurantemaribel.com

921 44 11 41 - 43 19 76

DE VENTA EN: ADMINISTRACIÓN Nº 7 C/ Gobernador Fernández Jiménez nº 5 (Segovia)

(*) 25 décimos por sorteo de cupón y 25 décimos por sorteo de SMS



Rellene el cupón y envíelo por correo con la REF. LOTERÍA o entréguelo en las oficinas de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, C/ Morillo Nº7, 40001 Segovia hasta el día 14/12/2011 en horario de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 17 a 19h.

El Adelantado de Segovia publicará el nombre de los agraciados desde el JUEVES 15 DE DICIEMBRE. No podrá corresponder a un mismo participante más de un décimo de lotería. El agraciado deberá recoger el documento que le acredita como titular de ese décimo en las oficinas de El Adelantado en C/ Morillo 7, los días 16, 19, 20 y 21 de diciembre de 2011 en horario de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas, previa presentación del DNI o por mediante terceras personas con una autorización firmada reflejando el DNI de quien recoge. En caso de no recogida de este documento en los plazos y horarios estipulado se entenderá que se renuncia expresamente al premio y pierde sus derechos sobre el mismo. El décimo estará depositado en Caja Rural de Segovia y en caso de premio se cobrará exclusivamente a través de una cuenta de esta entidad. No está permitida la participación en esta promoción a los empleados de El Adelantado de Segovia S.L. o con relación laboral con alguna de sus sociedades, ni de sus familiares de primer grado.

Nombre

Dirección

Teléfono D.N.I.

En cumplimiento con lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, se le informa de que los datos personales facilitados por usted en el presente "cupón de participación de sorteo" serán susceptibles de tratamiento, estrictamente confidencial, con la finalidad de incluirle en el sorteo, así como de ser incorporados a un fichero cuyo responsable es EL ADELANTADO DE SEGOVIA S.L. (con domicilio en C/ del Morillo nº7, 40001 Segovia). El remitente autoriza, expresamente, el tratamiento y, en su caso, cesión de los mismos, con la finalidad anteriormente reseñada, a cualquiera de las siguientes sociedades: Grupo de Comunicación Promecal, S.L., que con EL ADELANTADO DE SEGOVIA forman un grupo de sociedades en los términos previstos en la legislación vigente. Adicionalmente, le informamos de que, salvo que manifieste su oposición marcando la casilla adjunta, otorga su consentimiento a que sus datos sean utilizados en la finalidad de proporcionarle aquella información publicitaria o comercial que consideremos de su interés. Por último, se le informa de que tiene el derecho de ejercer por escrito, mediante carta dirigida a la dirección anteriormente indicada, los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición de sus datos personales.

► ECONOMÍA

Dimiten tres miembros de distintos órganos de gobierno de Caja Segovia

Santamaría renuncia a su puesto de consejero por incompatibilidad con su nuevo cargo de senador, y Fidel García y Dolores Romero aducen desacuerdos con gestiones internas

• Al último consejo de administración se incorporó Juan Ignacio Antón Contreras en sustitución de Eduardo Aguado Pastor, que se ha acogido también al proceso de prejubilaciones.

F. DESCALZO / SEGOVIA

A unas semanas de que se celebren elecciones internas para renovar los cargos de Caja Segovia, se están produciendo cambios forzados por distintas circunstancias.

En el último consejo de administración celebrado el pasado miércoles, ya se incorporó como nuevo miembro de este órgano Juan Ignacio Antón Contreras, sustituyendo a Eduardo Aguado Pastor. Su cargo forma parte del grupo de representantes de los trabajadores por el sindicato CCOO.

A dicho consejo tampoco asistió Javier Santamaría, quien momentos antes de iniciarse la reunión presentó su dimisión por ser incompatible el cargo de consejero con el de parlamentario, que adquirirá al haber sido elegido senador por el PP.

Pero la última novedad en el seno de la Caja la protagonizaron otros dos representantes de los trabajadores de la entidad. Fidel García Hernández, y María Dolores Romero, ambos del sindicato independiente SEC, decidieron



Imagen de la reunión del consejo de Gobierno celebrado esta semana, donde ya se produjeron algunos cambios. / J. MARTÍN

abandonar sus cargos respectivamente, en el Consejo de Administración y en la Comisión de Control de la entidad. Para ello argumentaron el "sinsentido" de los órganos de gobierno con la nueva estructura financiera, y la forma en que se está llevando a cabo el proceso de integración y su efecto entre los trabajadores. Además argumentan que las condiciones de prejubilaciones de los directivos son diferentes a

los del resto de empleados. El deseo de ambos dimisionarios era informar a sus compañeros sobre su decisión el próximo lunes. "Nuestra obligación es explicar a los compañeros nuestra decisión porque son ellos los que nos han votado y estamos representándoles a ellos", argumentaron a la hora de intentar confirmar su decisión de abandonar los órganos de Gobierno.

María Dolores Romero forma-

ba parte del Consejo de Administración desde las últimas elecciones en la entidad. Fidel García se incorporó en 2008 al Consejo de Administración en sustitución de Francisco Valverde.

Ciudadano @delantado



Opine sobre la actualidad de Caja Segovia en la dirección: www.eladelantado.com

La Fiscalía admite a trámite una denuncia referida a las retribuciones

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Fiscalía Provincial ha decidido admitir a trámite la denuncia presentada por UPyD por las supuestas retribuciones que Caja Segovia abonará a los miembros de su dirección por su prejubilación, al entender que pueden "existir indicios de una actuación ilícita".

El Ministerio Público recibió sendas denuncias anónimas sobre este asunto, una de ellas había sido enviada al Ayuntamiento de Segovia, y posteriormente se le presentó una tercera de UPyD, que iba en la misma línea que las anteriores.

La Fiscalía envió la denuncia al juzgado decano para que procediera a su reparto entre los diferentes juzgados de la capital.

Por su parte, la organización UPyD aseguró que el Juzgado ha abierto diligencias "y se ha iniciado una investigación que presumiblemente culminará con la depuración de posibles responsabilidades penales".

Los responsables de UPyD denunciaron la semana pasada las consecuencias que, en su opinión, ha tenido la "politización y el bipartidismo sobre las cajas de ahorro que, en particular en Caja Segovia, ha tenido como consecuencia el reparto en distintos conceptos de cantidades escandalosas y millonarias entre miembros del comité de dirección".



Último fin de semana de la Muestra de Teatro.

La Muestra Provincial de Teatro Aficionado, que se está desarrollando durante todo el mes de noviembre en el Juan Bravo, llega este fin de semana a su conclusión, con la participación de cuatro nuevos grupos. El pasado jueves el grupo Candilejas Teatro, de San Cristóbal, bajo la dirección de Manuel Contreras, ofrecía a los espectadores su versión de "Las cuñadas", de Michael Tremblay (imagen de la izquierda); mientras ayer viernes el grupo Alborada de Hontoria inter-



pretaba "La comedia de Carla y Luisa", de José Luis Alonso de Santos, dirigida y adaptada por Rufino Bravo Sanz (fotografía de la derecha). La programación se completa con dos montajes más, los últimos de esta edición: esta tarde, a partir de las ocho y media, el grupo Tanteas Teatro de La Lastrilla pondrá en escena "Mascarada canalla", de Alfonso Zurro, bajo la dirección de Alejandro Espeso, que también firma la adaptación; y mañana domingo, como punto final, el grupo La Zalagarda, de Navas de Oro, traerá al Juan Bravo "Los caciques", de Carlos Arniches, dirigida por Gonzalo Redondo. / FOTOS: KAMARERO Y NURIA HERRERO

Premios del Grupo Enlace.

El Grupo Enlace ha entregado los talonarios de cheques-descuento sorteados en el transcurso de la Gala de la Boda, celebrada los pasados días 11 y 12 de este mes en los salones del Hotel Los Arcos. Las dos parejas agraciadas con estos cheques valorados en ochocientos cincuenta euros, podrán hacerlos efectivos entre todas las empresas que componen este Grupo. En la imagen Jesús Costa presidente del Grupo Enlace, entrega los talonarios a Rocío Martín Redondo y Héctor Sánchez Monge, así como a Nerea Criado Yubero y Jorge Ayuso Borreguero. /FO-

TO: KAMARERO



PANORAMA

SOCIEDAD

SOCIEDAD

El concurso de tapas "Decuchara" ofrece hoy y mañana las últimas degustaciones

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El concurso de tapas "Decuchara" ofrece hoy y mañana las últimas oportunidades de degustar las exquisiteces de la cocina de invierno creadas para este certamen por más de una treintena de establecimientos segovianos.

Con este certamen, celebrado del día 19 al 27 de noviembre y que está organizado por la asociación comercial Decalles, la ciudad de Segovia ha vuelto de nuevo a ser este mes de referente de innovación y excelencia gastronómica. A base de productos tradicionales, 34 restaurantes segovianos ofrecen manjares culinarios, con los que se pretende reivindicar las tapas contundentes, típicas del invierno castellano.

En esta ocasión, los bares y restaurantes participantes esperan rebasar la cifra de 40.000 unidades repartidas, para superar así los resultados del año pasado, cuando se vendieron alrededor de 30.000, según han indicado fuentes del Centro Comercial Abierto Decalles, encargado de la organización. 'Decuchara' cuenta con el respaldo de Tierra de Sabor, la marca de garantía de los productos agroalimentarios de la Comunidad, muchos de los cuales serán empleados en la elaboración de hasta una veintena de las tapas del certamen. Para esta edición, se ha editado además un folleto con las recetas de los establecimientos participantes.



Julio Reoyo, el cocinero del restaurante Villena, que ha logrado por quinto año una estrella Michelin / JUAN MARTÍN

Segovia mantiene con el restaurante Villena su única estrella Michelin

Solo otros dos locales de Castilla y León tienen el reconocimiento del que pueden presumir el cocinero Julio Reoyo y Javier Ayuso

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La empresa no resultaba nada fácil en un año particularmente difícil para la economía en general. En la noche del jueves la Guía Michelin hizo pública la relación de establecimientos que contarán con el reconocimiento de una, dos o tres estrellas michelín.

Afortunadamente los segovianos podemos estar de enhorabuena porque el único restaurante de Segovia que contaba con una estrella, el Villena -por otra parte, el

único que ha logrado tal galardón en la historia de la gastronomía segoviana-, continuará un año más, y ya van cinco, con esa distinción.

Una buena noticia para la hostelería de Castilla y León, que el año pasado vio perder la estrella a tres de los locales que contaban con ella (Vivaldi de León, El Ermitaño en Benavente y El Rincón de Antonio de Zamora, a los que se ha unido este año Ramiro (Valladolid).

Así, Cocinandos (León) y Che

Victor (Salamanca) son los únicos que mantienen, junto al Villena, su estrella. Normal que el equipo del restaurante que dirige Javier Ayuso esté satisfecho: "Pese a las malas épocas, se ha premiado que mantengamos la calidad".

Un buen trabajo el que han venido desarrollando de la mano de su jefe de cocina Julio Reoyo, y de su equipo Ismael Medina y Carlos Cricundez, bien secundados en la sala por su jefe Abelino García y el sumiller Antonio Calvillo.

TRANSPORTES

La Junta apuesta por conservar el abono transporte de Madrid

El consejero de la Presidencia y portavoz de la Junta, José Antonio de Santiago-Juárez, ha asegurado que el Gobierno regional no tiene «comunicación oficial» de las reclamaciones sobre el bono transporte combinado que ha realizado el titular de Transportes e Infraestructuras de Madrid, Antonio Beteta. Dijo que el Ejecutivo castellano y leonés se va a dirigir a la Administración que pre-

side Esperanza Aguirre para mostrar su interés de continuar con el convenio firmado para tal fin en 2007 y que concluye el 31 de diciembre de este año. Además señaló que tiene firmado dicho acuerdo con Madrid y que pretende mantenerlo porque «está en vigor». Así, el Ejecutivo de Juan Vicente Herrera tiene más de un mes para negociar la renovación del bono combinado. La Junta se va a poner en contacto con la Comunidad de Madrid, «vecina y amiga», para ver hasta «dónde piensan llegar» y para «analizar e intentar» mantener ese convenio «en fondo y forma». «Nuestra voluntad es mantener el convenio», reiteró.

Cámara
Segovia

BREVES CÁMARA

INTERNACIONALIZACIÓN

Segovia exporta ■ La delegación de chinos de Chendu, provincia de Sichuan con más de 14.000 habitantes, y una fuerte potencia industrial, participó en la capital segovia en una conferencia donde se les habló de los productos industriales y alimenticios que exporta Segovia. Dichas personas son muy fuertes en industria farmacéutica y en el sector del vidrio, ya que cuentan con una feria plurisectorial muy importante. Mr. Zhang Rongsheng tiene el cargo de vicesecretario general del partido comunista, y Huang Too, es el encargado de la división de extranjeros. Además, vino un representante de la ciudad de Chendu en Pekin y otro en Shangai.

FORMACIÓN-GESTIÓN

Asesorías 2.0 ■ El próximo martes, 29 de noviembre, la Cámara de Comercio e Industria de Segovia y la Red de Asesores TIC Castilla y León organizan una jornada gratuita 'Asesorías 2.0: Herramientas tecnológicas para Gestorías y Despachos profesionales' en el Salón de actos de la Cámara de Segovia. En dicha jornada se darán los conocimientos necesarios para mejorar el desempeño diario con las oportunidades que hoy en día ofrecen las Tecnologías de la Información y de la Comunicación en el sector de las asesorías. Podrá asistir cualquier persona interesada en los contenidos independientemente de que pertenezca o no, al mundo de las gestorías y despachos profesionales.

+ INFO EN 921 43 23 00

RASTRILLO AECC

Productos solidarios

■ Alrededor de un millar de establecimientos de la provincia donarán sus productos para el rastrillo solidario de la Asociación contra el Cáncer de Segovia, que tendrá lugar durante el próximo puente de diciembre en la Casa del Sello de Paños, sede de la Cámara. Se espera que centenares de personas pasen por el rastrillo solidario para comprar alguno de estos productos. La recaudación obtenida de su venta irá destinada a financiar los servicios de esta asociación en Segovia.

FORMACIÓN - LIBRECAM

Construye tus propias webs ■ La Cámara de Comercio de Segovia ofrece un curso de carácter práctico, con el objetivo de proporcionar a los asistentes los conocimientos necesarios para que dispongan de una web autogestionable en Wordpress. También se les enseñará a actualizar dicha Web y a realizar acciones de SEO básicas. Se realizarán sesiones grupales y una tutoría individual. El curso es del 29 de noviembre al 1 de diciembre y se facilitará un manual con contenidos sobre wordpress; configuración inicial y creación de contenidos.

Bienestar y naturaleza en estado puro

En un entorno privilegiado, se encuentra 'La Senda de los Caracoles', un hotel rural con SPA, todo tipo de tratamientos corporales, terapéuticos, de relax, hidroterapia y gran variedad de 'Planes de viajes' y 'Bonos Regalo', confeccionados en función de las necesidades de cada cliente

CS / SEGOVIA

En una zona excepcional, rodeada de naturaleza en su estado más puro. En el límite de la provincia de Segovia con Guadalajara y Soria, rodeada de parques naturales y de villas medievales, Ayllón, Maderuelo y Atienza, entre otras. Cercana a numerosas rutas de senderismo y bicicletas de montaña, junto a caminos que recorren pueblos pintorescos con yacimientos arqueológicos y abundantes legados del arte románico se encuentra 'La Senda de los Caracoles-SPA'.

Un pequeño hotel rural con 'wellness SPA en naturaleza', que aúna calidad, sencillez y privilegio de su entorno en estado puro. Un hospedaje con alma propia, gestión familiar, trato amable y profesional, cuyo objetivo primordial es que sus clientes experimenten las mejores sensaciones de bienestar, completando su estancia con amplia variedad de gratificantes experiencias.

'La Senda de los Caracoles-SPA' representa un nuevo concepto de turismo rural de calidad, "es decir, por un lado pretendemos resaltar nuestra esencia natural, al encontrarnos en lo más profundo de la provincia de Segovia, ya que para llegar a nuestro establecimiento es necesario transitar por un camino serpenteante de aproximadamente un kilómetro desde el Grado del Pico, la pedanía de Ayllón donde nos encontramos. Disfrutando, por supuesto, de todos los privilegios que este entorno



Entrada a 'La Senda de los Caracoles' (Izq.), 'Wellness SPA en plena naturaleza' (arriba) y suculenta gastronomía (abajo). / CS

no nos otorga. Y por otro lado, ofrecemos una gran variedad de servicios excepcionales para un establecimiento de nuestra índole. Es decir, contamos con un complejo wellness SPA, donde ofrecemos una amplia variedad de tratamientos terapéuticos, corporales, de relax y de hidroterapia. Nos esforzamos en que nuestros clientes lleguen a conocer las maravillas naturales, rurales, artísticas y arquitectónicas de nuestra zona. Contamos con un precioso restaurante con chimenea y horno de leña, sala de reuniones con chimenea y equipo de proyección, fisioterapeutas, masajistas, sala de televisión y lectura también con chimenea, juegos de mesa, zona de parking exterior cubierto y una amplia finca con cuidados jardines y zonas de descanso en un entorno natural privilegiado".

'La Senda de los Caracoles-SPA', una lugar con identidad propia, al unirse el encanto de la sencillez y el privilegio de la naturale-

za con un servicio de calidad y esmerado, ofrece a su público planes de viaje y bonos regalos personalizados, dos presentes muy demandados durante fechas señaladas como el periodo navideño.

"Nuestros clientes vienen de cualquier punto de la geografía española aunque prioritariamente son de la capital madrileña. Son tanto de clase media como media-baja en términos socioeconómicos y de edades muy dispares, comprendidas entre 25 y 65 años. Por ello, tanto los planes de viaje como los bonos se personalizan en función de las necesidades de cada uno. Es decir, el plan depende de la temática que prefieran y de los días que dure la estancia, pero siempre con la intención de aprovechar al máximo los días. Por ejemplo, para una estancia corta, de un día se puede programar desayuno buffet, senderismo por la Sierra de Ayllón y ruta por los pueblos rojos y negros, comida en un

restaurante con encanto en la zona. Por la tarde visita guiada a las ruinas celtíbero romanas de Tiermes y después, en 'La Senda de los Caracoles', un circuito SPA, con masaje corporal relax con aromaterapia y cena en el restaurante del hotel. O si lo prefieren, pueden optar por desayuno buffet, visitas a las villas medievales de Ayllón y de Maderuelo y ruta por el parque natural Las Hoces del Río Riaza. En definitiva, intentamos satisfacer los gustos y preferencias de cada persona".

Y por supuesto, esta flexibilidad y variedad a la hora de elegir la opción más idónea para tener una jornada placentera es igual de amplia e intensa a la hora de personalizar un bono regalo. Es decir, se puede regalar cualquiera de los servicios que 'La Senda de los Caracoles-SPA' ofrece: tratamientos, comidas, estancias con packs... Son regalos a la carta, un éxito garantizado y al mejor precio para quien más quiere.

La Cámara ofrece un programa emprendedor en el ámbito de la cultura y la creatividad

CS / SEGOVIA

La Cámara Oficial de Comercio e Industria de Segovia convoca un proyecto de Creación y Consolidación de Industrias Culturales y Creativas con el fin de satisfacer la creciente demanda existente de pequeñas empresas culturales con un enfoque muy creativo. Y es que, en la actualidad, los emprendedores en el campo de la

cultura deben conocer las herramientas de gestión empresarial adaptadas a los nuevos retos de la cultura, tanto en el sector productivo privado de las industrias culturales como en los diferentes campos en los que actúan las entidades no lucrativas, asociaciones de profesionales de la cultura, entidades de gestión y derechos y las administraciones públicas.

A dicho curso podrán asistir una veintena de personas, previamente seleccionadas de acuerdo con su adecuación a los objetivos y características del mismo, teniendo en cuenta las posibilidades de mejora de cada uno, el interés y la capacidad de compromiso con las exigencias del programa para conseguir el mejor aprovechamiento del mismo.

La duración total será de ocho semanas, 250 horas de clases conjuntas y tutorías individuales. El 15% del tiempo lectivo es presencial, un total de seis horas semanales y con un horario adaptado a las jornadas laborales. El 85% restante del horario se desarrollará en tutorías individuales. Es totalmente gratuito y los interesados deben contactar con la Cámara de Segovia.

ALDEA REAL

AGRICULTURA

Las VI Jornadas Agrarias reivindican el mínimo laboreo

El objetivo de este encuentro es la promoción de los productos de la zona

LOURDES MATARRANZ / ALDEA REAL
Aldea Real ha celebrado por sexto año consecutivo y con gran éxito las Jornadas Agrarias, cuyo objetivo principal es la promoción de los productos agrarios de la zona y la formación del sector. En cada edición se realizan dos jornadas, una técnica y otras más festiva y de divulgación de las características de un cultivo.

El delegado territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia, Javier López Escobar, inauguró el VI Encuentro Agrario dedicado este año a las posibilidades y ventajas que ofrece el mínimo laboreo y la rotación de cultivos para mejorar la producción.

Durante su intervención, Ló-

pez Escobar señaló que técnicas agrícolas como el mínimo laboreo y la rotación de cultivos son en la actualidad "alternativas firmes para asegurar el futuro de nuestras tierras que, gracias al trabajo respetuoso de generaciones de agricultores en Segovia, han conformado un paisaje característico de cuya sostenibilidad podemos sentirnos orgullosos". Por ello, López Escobar defendió que estas iniciativas "deben ser tenidas en cuenta y apoyadas".

La jornada fue moderada por Esteban Llorente Maqueda, jefe del Servicio Territorial de Agricultura y Ganadería, y se desarrolló en el Centro Cultural Tecnológico. Eutiquiano Migueláñez Torrego,



Numerosas personas asistieron a las jornadas celebradas en el centro cultura de Aldea Real. / EL ADELANTADO

presidente de la Asociación Segoviana de Laboreo de Conservación, resaltó en su intervención la importancia que tienen en la agricultura el mínimo laboreo, técnica que se está aplicando con mucho éxito desde hace más de 20 años en la provincia de Segovia.

El siguiente ponente en intervenir Rubén del Val Reyero, trató el tema de la rotación de cultivos.

Las personas presentes en la jornada, pudieron plantear sus dudas, sobre las que los ponentes les aclararon todos los puntos necesarios.

A continuación se realizó una mesa redonda, en la que se profundizó sobre las Repercusiones económicas y ambientales del mínimo laboreo en las explotaciones", en la que intervinieron las or-

ganizaciones agrarias de Segovia: por UCCL, Jesús Esteban Alonso; en nombre de Asaja, Fernando Arranz de la Fuente; y en representación de UPA, Javier Sastre Sanz.

Para finalizar las jornadas agrarias hubo un debate entre los participantes de la mesa y el público, donde se intercambiaron puntos de vista y se realizaron aclaraciones.

CANTALEJO

32-20 Blues llega mañana al centro José Rodao con el mejor blues rural

La actuación será a las 20 horas y se incluye dentro de los Circuitos Escénicos

EL ADELANTADO / CANTALEJO

El grupo 32-20 Blues llega mañana a las 20 horas al centro cultural José Rodao de Cantalejo, con el mejor blues rural. La actuación se incluye en los Circuitos Escénicos.

32-20 Blues es un proyecto musical ideado por el músico Jesús Parra. Con este proyecto pretende recrear los mejores momentos del blues del delta y los años 30 y 40, en un formato acústico y fiel al sonido y la intención de la época.

Jesús Parra explica que se interpretarán canciones de Robert Johnson, Bukka White, Memphis Slim, Lightnin Hopkins, Lead Belly, Clapton, etc. "Música de los años 20, 30 y 40, del siglo pasado, que fue cuando nació el blues de la opresión y esclavitud de la población negra con raíces africanas", afirma.

Su repertorio incluye historias de naufragos perdedores enganchados al blues como única salida. "Revólveres, perdedores sin sa-

lida, cruces de caminos que no llevan a ningún sitio e historias de amor con traiciones inesperadas. Temas como "Walking blues", "Come in my kitchen", "Crosroads", "Love in vain", "I'm drifting", "Jarama valley", "Motherless child", etc.", señala Parra.

El músico segoviano asegura que volver a esta música "es volver a mis orígenes y a mis raíces como músico, porque yo cuando empecé solo quería ser un bluesman".

Guitarra acústica, dobro nacional y voz para ahondar en las raíces de una música americana con raíces en África que ha sido el caldo de cultivo del rhythm and blues, el rock and roll, el jazz, el soul, el gospel, etc. A esta guitarra y a esta voz se le suman otros instrumentos propios de esas épocas como la washboard (tabla de lavar), el honky tonk piano, el contrabajo, el acordeón o la armónica.

CANTIMPALOS

SOCIEDAD



Los pequeños actores conmemoraron el Día de Acción de Gracias americano. / L. M.

Los escolares representaron el Día de Acción de Gracias

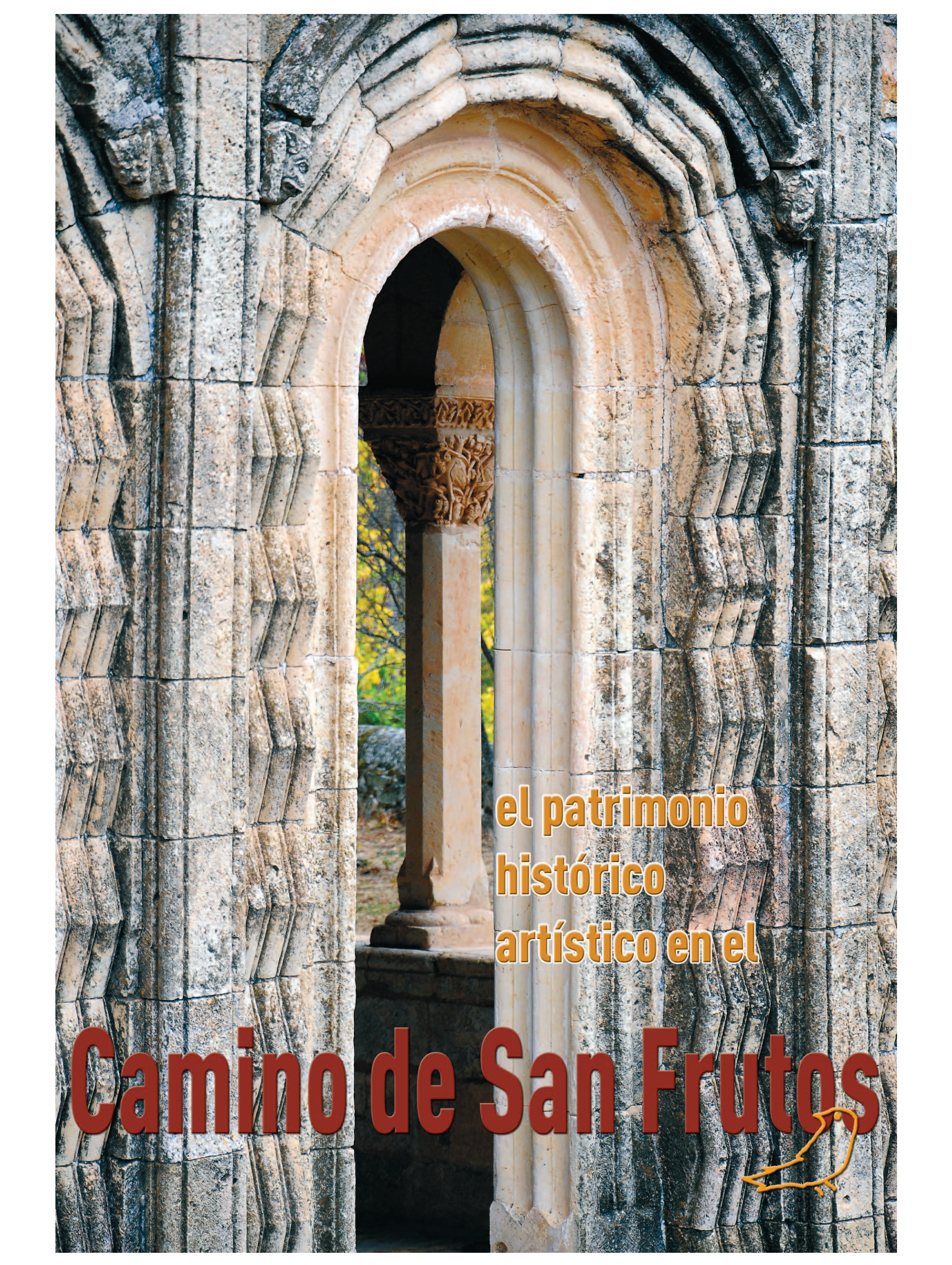
L.M. / CANTIMPALOS

Alumnos del primer ciclo de la ESO del colegio Campos Castellanos han realizado una pequeña representación en inglés para conocer cuales son los orígenes de la festividad del Día de Acción de Gracias (Thanksgiving), tan conocida en Estados Unidos. Gracias a su maestra en prácticas americana Melissa han conocido la verdadera historia, y la han teatralizado.

Todo comenzó en 1620 cuando peregrinos ingleses embarcaron en el Mayflower en busca de una nueva vida en el llamado Nuevo Mundo, América. Pero al llegar allí se encontraron indefensos ante el frío, la escasez de comida y no tener donde resguardarse. Los Nativos americanos, al percatarse de su llegada y de sus dificultades, no dudaron en ofrecerles semillas para que obtuvieran cosechas y en-

señarles a cazar y a pescar para que pudieran sobrevivir.

Los peregrinos salieron adelante con la ayuda de los nativos y en agradecimiento les ofrecieron una gran comida con alimentos cazados por ellos mismos, en especial el pavo, que era abundante en esa época, maíz, calabazas y todo tipo de verduras. Desde ese momento en noviembre se celebra el Día de Acción de Gracias.



el patrimonio
histórico
artístico en el

Camino de San Frutos





► SALIENDO DE SEGOVIA POR LAS "PEÑAS LABRADAS"

Restos de una necrópolis visigoda y de una villa romana en los primeros pasos del camino

REPORTAJE:

CLARA MARTÍN GARCÍA y
JOSÉ MIGUEL LABRADOR

FOTOGRAFÍAS:

PABLO MARTÍN

A LO LARGO DEL RECORRIDO que nos conduce desde Segovia hasta la ermita de San Frutos, en las Hoces del Río Duratón, pasando por las faldas de la sierra, encontramos huellas del pasado, de toda la historia vivida por nuestros antepasados en estos lugares. Son bienes patrimoniales de interés que se ubican tanto en el mismo camino como en su entorno más inmediato.

Iniciamos el itinerario en **Segovia**, ciudad Patrimonio de la Humanidad, de enorme riqueza patrimonial de sobra conocida, con una rica historia que se remonta a época prehistórica. Su estratégica posición geográfica dio pie al asentamiento de un núcleo de población estable desde la Edad del Hierro, pasando por la época romana y continuando durante la Edad Media hasta nuestros días. Actualmente en la ciudad se conservan monumentos relevantes que, aunque este no es lugar para su análisis, si recomendamos al viajero que no deje de visitar cada uno de ellos.

Saliendo de la ciudad y avanzando en el camino, destacaremos varios lugares de interés que merecen una parada. El primero de ellos son las canteras conocidas como "**Peñas labradas**". Se encuentran a la derecha del camino de subida hacia **Zamarramala**, y de ellas, aprovechando los afloramientos calizos, se extrajo la piedra para la construcción de varios monumentos de la ciudad incluida la Catedral de Santa María.

Los siguientes hitos en el camino son la **ermita de Veladiez** con su **necrópolis visigoda** y los restos de la **villa romana de San Roque**. Ambos lugares aunque no están atravesados por el mismo recorrido en sí, están en su entorno inmediato, el primero de ellos junto a la **carretera SG-V-2221** (comunica la N-110 con la CL-603 por **Espirdo**), en lo alto de una loma y el segundo próximo al pueblo, en una zona dedicada a los cultivos de cereal. Aunque de la villa romana de San Roque no se conservan restos visibles y apenas se han realizado estudios sobre ella, si podemos imaginarnos una construcción del Bajo Imperio romano vinculada con la explotación de los recursos naturales del entorno.

En cuanto a la ermita de Veladiez y la necrópolis visigoda que se encuentra en todo su perímetro, hay que destacar los ricos ajuares que se recuperaron tras varias excavaciones arqueológicas llevadas a cabo en el lugar. Gracias a ellas se hallaron un conjunto de sepulturas, muchas de ellas acompañadas de objetos tales como anillos, fíbulas o collares que hoy se conservan en el Museo de Segovia. Actualmente en el lugar se puede visitar la pequeña ermita de planta rectangular y origen románico.

Entre los mejores conjuntos



Entre los barrios de Orejana y El Arenal, encontramos las ruinas de la iglesia del Espíritu Santo, que fue empleada como cementerio hasta bien entrado el siglo XX.

• Desde Espirdo continuamos el camino hacia **Basardilla**, **Santo Domingo de Pirón**, **Pelayos del Arroyo**, **Pedraza** y **Castilnovo**. En todo este recorrido los bienes patrimoniales vertebradores del camino van a ser las iglesias de cada uno de los pueblos, la mayoría de origen románico; y es que hay que pensar que durante la repoblación iniciada por **Alfonso VII**, en el siglo XII, se atrajo población a cada uno de los núcleos. Estos nuevos pobladores erigieron sus iglesias a lo largo de la Edad Media, fundamentalmente en el siglo XII e inicios del XIII, según los parámetros marcados por el estilo románico.

ACTUALMENTE ESTOS TEMPLOS se encuentran en un buen estado de conservación y comprenden uno de los mejores conjuntos del románico segoviano. Entramos en el detalle de cada uno de ellos:

Iglesia de San Bartolomé, en Basardilla. Declarada Bien de Interés Cultural (BIC) y recientemente restaurada, es una pequeña iglesia de dos naves rematadas con sendos ábsides, con portada al sur y torre a los pies. En el interior es visible la división en dos naves, la sur más pequeña que la nave principal, ambas con cubiertas de madera. El ábside principal presenta un tramo presbiterial con doble arcada de ladrillo en cada uno de los lados así como una ventana abocinada en el centro del ábside. La cabecera me-

nor o capilla es la actual sacristía.

**Iglesia de Santo Domingo de Si-
los, en Santo Domingo de Pirón.**

También declara BIC se encuentra en la entrada del pueblo, sobre una pequeña loma a cuyos pies discurre el río Pirón. Es una sencilla iglesia de una sola nave, con remate de ábside semicircular para la cabecera precedida por un pequeño presbiterio. El acceso se encuentra al sur, a través de un portal que conduce a una portada de arco medio punto de sillería, mientras que a los pies encontramos una gran espadaña con sendas campanas y remate a piñón. El interior no tiene apenas iluminación natural ya que hay un solo vano rectangular en el ábside. A este se accede a través de un arco de triunfo apuntado que

Entos del románico segoviano



La tradición dice que es el único resto de una pequeña abadía.

conduce al tramo presbiterial el cual presenta doble arquería de sillería con capiteles de fina talla en cada uno de los lados.

Iglesia de San Miguel, en Tenzuela. A tan solo cuatro kilómetros de distancia de **Pelayos del Arroyo**, merece la pena hacer una visita a este pequeño templo que, aunque ha sufrido diversas transformaciones a lo largo de su historia, aún guarda muchos de los rasgos del típico románico segoviano. Nos encontramos ante una iglesia de una sola nave, con cabecera cuadrangular, sacristía adosada a esta, pórtico en su lado sur y espadaña en el hastial occidental. Las principales reformas se ejecutaron en el siglo XVIII y afectaron principalmente a la cabecera quedando con el

aspecto que actualmente conserva.

Los elementos más destacables de todo el conjunto son el pórtico y la sencilla portada de acceso, todo ello en sillería de buena calidad, conservan restos escultóricos del románico rural con sencillos capiteles con decoración vegetal.

Ya en el interior, vemos que la cubierta es una armadura de madera que se prolonga de los pies a la cabecera, quedando separada de la nave por un arco triunfal apuntado, apoyado en sendas columnas con capiteles decorados, el del lado del evangelio por una pareja de leones y el de la epístola por una cesta vegetal de hojas de acanto. En el tramo del presbiterio se conservan dos arquerías ciegas de medio punto apoyadas en sendas

columnillas con capiteles igualmente tallados.

Hay presencia de restos de pintura mural en el muro norte de la nave frente a la puerta de acceso que parecen representar la crucifixión y que han sido datadas en el siglo XIV.

Iglesia de San Miguel Arcángel, en Sotosalbos. Igual que el caso anterior, el camino se encuentra dos kilómetros escasos de esta lo-

calidad, pero este notable edificio declarado BIC merece un pequeño desvío.

Se trata de una iglesia construida en dos fases, en la primera de ellas se levantó la nave y la cabecera plana en la que se combinan la fábrica de mampostería con el ladrillo, y en una segunda, la robusta torre que se une al norte del testero junto con el magnífico pórtico que se ubica adosado al flanco meridional de la nave.

En el interior del templo, concretamente en la cabecera, gracias a los últimos trabajos de restauración, son visibles un conjunto de pinturas murales que aunque se encuentran bastante borradas, aún dan imagen de la decoración original. En el frente del testero plano se observa la figura de Maestas Domini rodeada por el tetramorfos. Acompañando esta escena, en cada lateral de la cabecera, se encuentran los apóstoles distribuidos



Pórtico y detalles de la iglesia de Nuestra Señora de las Vegas, en Requijada.



Restos del Monasterio de Santamaría de la Sierra, en Collado Hermoso, de origen benedictino.

en dos grupos, estando cada uno de ellos bajo un arco apuntado. El conjunto de estas pinturas ha sido datado a finales del siglo XIII.

La nave, que originariamente estaba cubierta con un armazón de madera, fue modificada en época medieval y barroca. En primer lugar se construyó una nueva nave al norte, quedando comunicadas ambas por dos grandes arcos formeros, pero ya en el siglo XVIII se hicieron las modificaciones que dieron lugar a la imagen actual del templo. Se cerraron los arcos y se añadieron dos grandes exedras para la colocación de sendos retablos y el armazón de madera de la cubierta se sustituyó por una bóveda con lunetos.

La torre es de planta cuadrada y se accede a ella desde la cabecera. Su interior se estructura en cuatro plantas, las dos inferiores actúan como un sólido basamento sin vano alguno. En la tercera planta ya encontramos dos arcos ciegos de medio punto en cada frente y, por último, en cuanto a la cuarta planta, señalar que se encuentra muy modificada respecto a su imagen primitiva, ya que en origen contaría también con dos arcos en cada muro para la colocación de campanas, mientras que en la actualidad estos arcos están rebajados casi hasta su basamento.

El pórtico es uno de los más ricos del románico segoviano. La cubierta descansa sobre una cornisa decorada con arquillos trilobulados

que albergan figuraciones. Esta cornisa a su vez descansa sobre un conjunto de canes y metopas ricamente decorados con figuras, animales o motivos vegetales.

El atrio cuenta con dos portadas, una meridional y otra oriental. La arquería organizada a cada lado de la portada sur, se distribuye con tres arcos a la izquierda de la misma y cuatro a su derecha. Estos arcos de medio punto descansan sobre capiteles ricamente decorados -arpías, caballeros, grifos, leones o serpientes-. Destacar entre ellos algunos de los que presentan escenas del Antiguo y Nuevo Testamento como la imagen de Sansón con el León o la Epifanía. Las dos portadas del atrio están decoradas con una sucesión de bocelos y cañas quebrados en un zig-zag continuo, ornamentación similar a otras iglesias románicas del entorno que iremos viendo a lo largo del recorrido del Camino de San Frutos, como son las de San Juan de Orejana, San Pedro de Gaillos o Nuestra Señora de las Vegas, en Requijada. Esta similitud puede indicar que fueron todas ellas construidas por un mismo taller.

Iglesia de San Vicente, en Pelayos del Arroyo. En esta ocasión el monumento sí que se encuentra directamente en el trazado del camino. Se trata de otro templo tardorrománico con características similares a otras de la cuenca del

río Pirón y que ya hemos ido viendo en pueblos próximos.

En un sencillo edificio de una sola nave rematada por cabecera con tramo presbiterial seguido del típico ábside semicircular. La portada se abre en el muro sur de la nave.

Los elementos más destacables serán tanto la cabecera como la portada de acceso, en la primera de ellas al exterior vemos el remate de la cornisa canes decorados con motivos similares a otras iglesias del entorno.

Ya en el interior, el acceso a esta se hace a través de un arco de triunfo apuntado y doblado apoyado en semicolumnas con capiteles figurados: dos pares de aves por un lado y, por el otro, una pareja formada por una dama y un caballero, conservando este último con restos de policromía. El tramo presbiterial se articula con sendos arcos apuntados y cegados en cada lado que se apoyan en una columnilla central.

La portada rematada por un tejeroz sustentado por canes decorados, se compone de arco de medio punto y dos arquivoltas que se apoyan en jambas escalonadas entre las que se ubican sendas columnillas acodilladas.

Destaca la presencia de una pintura mural de la segunda mitad del siglo XIII y que recogen varios episodios de la vida de San Vicente. Este panel se encuentra al interior del muro meridional de la nave entre la portada y la cabecera.



Ruinas de la ermita de Santiago, entre la Matilla y S. Pedro de Gaillos.

Monasterio de Santa María de la Sierra, en Collado Hermoso. A escasos kilómetros del Camino de San Frutos, en plena sierra, encontramos otro ejemplo de arquitectura medieval, en este caso un monasterio declarado BIC, que aunque de origen benedictino, sus restos conservados pertenecen al periodo cisterciense.

Fundado en 1133 por el Obispo de Segovia Pedro de Agen, inicialmente debió albergar a una pequeña comunidad de monjes benedictinos. De esta primera fundación poco se conoce ya que con la reforma cisterciense realizada a partir de 1212 supuso la construcción de un nuevo monasterio según los parámetros marcados por Bernardo de Claraval, arrasando así las construcciones anteriores.

La reciente excavación arqueológica llevada a cabo en toda la explanada del monasterio, ha sacado a la luz la planta completa del recinto. Por un lado, se encuentra la iglesia, de tres naves, rematada por una triple cabecera absidada casi totalmente derruida. La separación entre las naves se efectúa mediante arcos apuntados y doblados que se apoyan sobre pilares cruciformes y zócalos circulares. Las naves tienen cinco tramos cubiertos con bóvedas de cañón apuntadas reforzadas mediante fajones doblados.

Utiliza aparejo de sillería de gran calidad en las arquerías, so-

portes y vanos, estando presente la mampostería y el sillarejo en los muros.

La gran portada occidental debió alzarse hacia 1250 y presenta chambrana ornada con puntas de clavo y triple arquivolta apuntada de escocias, bocelos que apoyan sobre una imposta con perfil de doble bocel, dos escocias y jambas acodilladas con aristados bocelos. Está flanqueada por dos pináculos bocelados que rematan en afilados tejadillos a dos aguas. El óculo superior, doblemente baquetonado que corona el testero occidental se inscribe en el interior de un gran arco de medio punto y debió perforarse con posterioridad al 1300, siguiendo el modelo visto en Sacramenia, desde donde debieron proceder parte de los canteros activos en Santa María de la Sierra.

PARÁMETROS CISTERCIENSES

En el tramo presbiterial se abren sendas puertas de acceso, una hacia el norte, que conduce hacia el cementerio de los monjes y otra al sur que es la que comunicaría el claustro con la iglesia.

El claustro sigue los parámetros cistercienses y conserva la traza gran parte de cada una de las estancias: sacristía, sala capitular, refectorio, cocinas o cilla, entre otras. De todas ellas se ha recuperado la parte inferior de los muros y únicamente se conserva el alzado y la cubierta abovedada de la

puerta de conversos situada en la esquina suroeste del claustro. En el eje central N-S, junto a la entrada del refectorio, se encuentra el pozo típico de estos monasterios.

Es importante señalar que este monasterio es de propiedad privada por lo que el acceso está restringido. En el momento en el que se concluyan las obras, que aún se están ejecutando, la propiedad ya establecerá el procedimiento para su visita.

Continuando nuestro camino, entre los pueblos de **Torreval de San Pedro** y **Pedraza**, encontramos la **iglesia de Nuestra Señora de las Vegas, en Requijada** que aunque no se encuentra sobre el Camino de San Frutos propiamente dicho, su visita está totalmente merecida.

La actual iglesia románica se asienta sobre los restos de una basílica paleocristiana tal y como se documentó en varias excavaciones arqueológicas desarrolladas en el atrio. Esta basílica estaría asociada a la contigua villa tardorromana que se encuentra en su entorno y que no ha sido objeto de investigación exhaustiva.

El edificio románico que hoy podemos visitar consta de tres naves con sus correspondientes ábsides, los dos laterales rectos y el central semicircular. Sobre la cabecera de la nave norte se levantó la torre campanario, a la cual se accedía desde el interior a través de una escalera situada al exterior en el hueco dejado entre la nave central y a lateral. El hecho de dejar este espacio libre para la colocación de la escalera parece ser la razón por la cual el eje de la nave norte aparece desviado respecto al del resto del templo.

Al sur está en atrio porticado, con siete arcos de medio punto recogidos por columnas pareadas las cuales cuentan con capiteles decorados con escenas mitológicas y bíblicas. Las dos portadas situadas al sur y al este son bastante sencillas.

El pórtico protege la puerta de acceso al interior de la iglesia de la que hay que destacar la policromía conservada que cubre cada uno de los elementos que la conforman. En estas pinturas datadas en el siglo XVI abundan los colores grises, rojos, naranjas y negros y también podemos verlas por todo el interior del templo decorando cada arco. Así mismo, no solo sirvieron para decorar los elementos arquitectónicos, sino que los pintores también dejaron muestra de una pintura escénica que muestra la Pasión de Cristo.

El interior de la iglesia se articula en tres naves, con cubierta de madera, separadas entre ellas por doble arquería de medio punto. Al ábside central se accede a través de un gran arco triunfal que nos da paso al tramo presbiterial articulado con sendos arcos cegados a cada lado. Tras la última restauración se retiró el retablo que cubría todo el ábside dejando visibles las tres sencillas ventanas abocinadas que se ven en el exterior.

Uno de los elementos más destacables de esta iglesia es una piscina bautismal, excavada en el suelo, en la que el sagrado sacramento era por inmersión. Esta se descubrió en los años setenta, momento en el que se llevaron a cabo una serie de excavaciones arqueológicas que sacaron a la luz este elemento, así como la necrópolis



Iglesias de Sotosalbos (arriba) y de Orejana.

medieval asociada a la iglesia y un mausoleo de origen paleocristiano que estaría íntimamente relacionado con la villa tardorromana del exterior y el cual hoy no es visible.

RESTOS DE DOS ERMITAS

Las **iglesias románicas** del municipio de **Orejana** son otras de los puntos de parada obligatoria durante la etapa del camino comprendida entre **Orejanilla** y **La Matilla**. En primer lugar hallamos los restos de dos ermitas, que aunque actualmente están en ruinas, aún muestran su origen medieval. Ambas se encuentran en una zona de vega próximas a la localidad de **Orejanilla**. La primera de ellas es la **ermita de San Nicolás**, casi totalmente desaparecida, mantiene los rasgos de su sencilla planta de una sola nave, presbiterio y ábside semicircular.

Muy próxima a esta, entre los barrios de **Orejana** y **El Arenal**, encontramos las ruinas de la **iglesia del Espíritu Santo** que fue empleada como cementerio hasta los años sesenta del siglo XX. La tradición dice que este es el único resto que se conserva de una pequeña abadía que debió existir en el lugar de la cual no se tiene apenas información.

Hoy en día se conserva la totalidad de su traza, únicamente falta el armazón de madera que cubría la nave. Estamos de nuevo ante una típica iglesia del románico rural de una única nave, tramo presbiterial y cabecera semicircular.

Sin duda es la iglesia de **San Juan Bautista, de Orejana**, la que mayor atención merece en esta zona del camino. Declarada BIC en el año 2000, en sus alrededores se encontraba el antiguo pueblo de Orejana, que da nombre al término municipal y que hoy en día está completamente desaparecido. Se trata de una iglesia de dos naves, pórtico adosado al sur y al oeste y torre levantada sobre el ábside de la nave septentrional.

Del exterior destaca el repertorio escultórico del atrio, articulado en siete arcos para su lado sur y en tres para el frente oeste. A él se accede a través de tres puertas situadas en cada lateral, una al oeste, otra al sur y la tercera al este. De todas ellas la meridional y la oriental presentan un esquema decorativo bastante más sencillo que la occidental que es la considerada como acceso principal al pórtico. Las dos primeras están compuestas por un sencillo arco apuntado, mientras que la tercera es un arco de medio punto con dovelas ricamente decoradas con motivos vegetales. Envuelven este arco dos arquivoltas, la externa decorada con bocelos en zigzag que ya hemos visto en otras iglesias de la zona, como la de San Miguel, en Sotosalbos, o Nuestra Señora de las Vegas, en Requijada, y la interna con once bustos cobijados bajo arquillos.

En cuanto al pórtico en sí hay que destacar el buen estado de conservación de la mayor parte de sus capiteles los cuales muestran desde cestas vegetales hasta escenas figuradas y motivos mitológicos.

El interior se encuentra dividido en dos naves comunicadas por un gran arco rebajado posiblemente realizado en época moderna. Ambas cabeceras presentan el

mismo esquema de de arco de triunfo y tramo recto que precede al ábside semicircular. La decoración escultórica de los capiteles de los diferentes arcos se encuentra bastante deteriorada por las reformas realizadas en época barroca. Hay una pila bautismal que perteneció a la ermita de San Nicolás pero que fue trasladada aquí una vez aquella estaba totalmente arruinada.

Otro ejemplo de iglesia románica aislada que se conserva como única huella de un pueblo hoy desaparecido es la **ermita de Santiago**. Sus ruinas se encuentran entre las localidades de **La Matilla y San Pedro de Gaillos** y fue abandonada en el siglo XVII momento en el que las gentes del pueblo se marcharon dada la escasez de agua del término. Actualmente las ruinas se encuentran rodeadas de campos de cultivo y del antiguo pueblo no se conservan restos visibles que puedan ayudarnos a componer una imagen del lugar.

La iglesia sería un ejemplo más del románico rural compuesta por una única nave, cubierta por armazón de madera, que nos dirige hacia el arco triunfal que enmarca el paso al tramo presbiterial y este al ábside semicircular cubierto por bóveda de cuarto de esfera. Actualmente solo son visibles los alzados de los muros de la nave y del ábside.

La última de las iglesias románicas que encontramos antes de que el Camino de San Frutos se adentre en el entorno del cañón del río Duratón es la **iglesia de San Pedro**, en **San Pedro de Gaillos**.

De nuevo apreciamos una sencilla iglesia de única nave, doble cabecera y torre y pórtico adosados al lado sur. Al exterior es el pórtico el elemento más destacable. Este con dos accesos, uno al sur y otro al este, vuelve a presentar en sus portadas un arco de medio punto envuelto por arquivoltas decoradas con bocales en zig-zag continuo. Son los capiteles en los que se apoyan los cuatro arcos del pórtico, donde se observa un trabajo más minucioso. En ellos se ven escenas figuradas como la Epifanía cuya composición y estilo nos recuerda al trabajo realizado por el maestro de la iglesia de Duratón en un capitel similar, hecho que ha apuntado a un mismo taller para ambas obras. En este capitel se encuentran a los Reyes Magos entregando sus presentes al Niño, quedando las figuras envueltas por ar-



Puerta de acceso al templo de San Pedro de Gaillos cuyo pórtico está formado por un arco de medio punto con dovelas con decoración geométrica.

quitos apuntados sostenidos por columnas helicoidales. En el resto de capiteles aparecen motivos vegetales y otra serie de figuras como caballeros en combate.

La puerta de acceso al templo, que se encuentra protegida por el pórtico, está formada por un arco de medio punto cuyas dovelas presentan una decoración geométrica variada y muy peculiar ya que cada dovela es diferente a la siguiente. Sobre el arco se disponen tres arquivoltas decoradas con óvalos, motivos vegetales y ajedrezados.

El interior del edificio ha sido muy transformado en época barroca no quedando elementos que nos recuerden a su estilo románico original.

Antes de adentrarnos en el entorno inmediato del cañón del río Duratón, pasamos por el **castillo del Condado de Castilnovo**, a cu-

yos pies pasa el trazado del Camino de San Frutos. Sobre el origen de esta fortaleza existen ciertas divergencias. Mientras que algunos estudios atribuyen su fundación a Abderraman I, en el siglo VIII, otros investigadores se inclinan por Almanzor, siglo X, como el verdadero artífice de este complejo defensivo.

Lamentablemente las constantes reformas realizadas en época moderna y contemporánea impidieron la preservación de restos de esta época califal.

Estas múltiples modificaciones desarrolladas con el transcurrir del tiempo hasta los siglos XIX y XX, son los factores que explican la amplia amalgama de estilos arquitectónicos que en la fortificación se superponen. El más destacado de ellos es el gótico - mudéjar, aunque se observan restos

árabes, isabelinos y neoclásicos. Los restos más antiguos datan de los siglos XII y XIII: una serie de arcos apuntados localizados en el lado oeste del Patio de Armas.

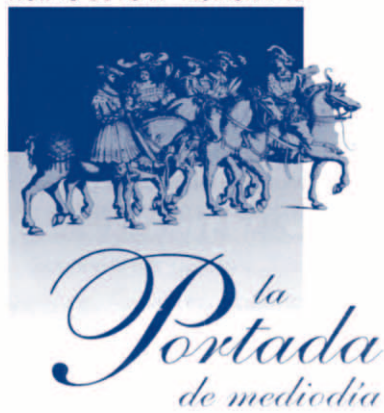
El castillo de Castilnovo es realmente una mezcla de fortaleza y palacio, de planta cuadrada, dentro de la cual destacan sus 6 torres, tres prismáticas y otras tres

cilíndricas, que pierden fuerza al estar adornadas de numerosos balcones y ventanales, algunos encuadrados con alfiz, ajimezados, con arcos de herradura, conopiales y apuntados. De propiedad privada fue declarado BIC y su visita es muy recomendada. Actualmente acoge la sede de la Asociación Cultural Hispano Mexicana.



Detalle del conjunto de canes decorados con figuras y motivos.

HORNO DE ASAR - RESTAURANTE



RESERVAS: 921 40 10 11
en Torrecaballeros
(junto a la iglesia) Segovia



www.laportadamediodia.com

COMUNIONES 2012



Donde los niños son los protagonistas

E-mail: hornodeasar@laportadamediodia.com

Una villa medieval fortificada



Para conocer los primeros pobladores de Pedraza hay que retroceder hasta el Paleolítico. La iglesia de San Juan está situada en la plaza de la villa.

PARA CONOCER LOS PRIMEROS pobladores de Pedraza hay que retroceder hasta la prehistoria, más concretamente al Paleolítico. Son varias las cuevas que se encuentran en los barrancos que circundan el pueblo, destacando entre todas ellas la **Cueva de La Griega** en la cual se han encontrado restos no solo paleolíticos sino también de calcolíticos, de la Edad del Bronce y del Hierro I. Igualmente son reseñables el conjunto epigráfico románico que hay en sus paredes.

La ocupación de la zona alta del cerro durante la Edad del Hierro y la época romana no ha sido totalmente confirmada ya que los restos arqueológicos que se han encontrado han sido algo dudosos. Dado que esos materiales aparecen en el casco urbano de la villa, localizada en lo alto de un promontorio y con una posición estratégica muy adecuada para el asentamiento de núcleos de población, es muy probable que el espacio hoy ocupado por Pedraza haya sido elegido ya desde muy antiguo como lugar de asentamiento humano.

Durante la Edad Media y Moderna será cuando Pedraza tenga su época de máximo apogeo. Ya nombrada en el siglo X, no será hasta el momento de la repoblación en el siglo XI con la creación de las Comunidades de Villa y Tierra cuando la población aumente notablemente y quede definitivamente asentada en la villa, la cual será capital de una de estas divisiones administrativas pasando a controlar todo el territorio de su entorno. Pedraza será controlada por la realeza hasta el siglo XIV momento en el que pasa a ser propiedad de un señor quedando vinculada a una de las principales familias de Castilla, los duques de Frías ya en el siglo XV. Este vínculo con la nobleza así como la próspera actividad ganadera de la zona dan lugar a una vi-

lla en la que abundan las grandes casas blasonadas e iglesias románicas que serán reformadas en época moderna. Igualmente el Castillo que corona el espolón del peñasco en el que se encuentra el pueblo es marca de la prosperidad económica que tiene este núcleo y de su relación con la nobleza castellana.

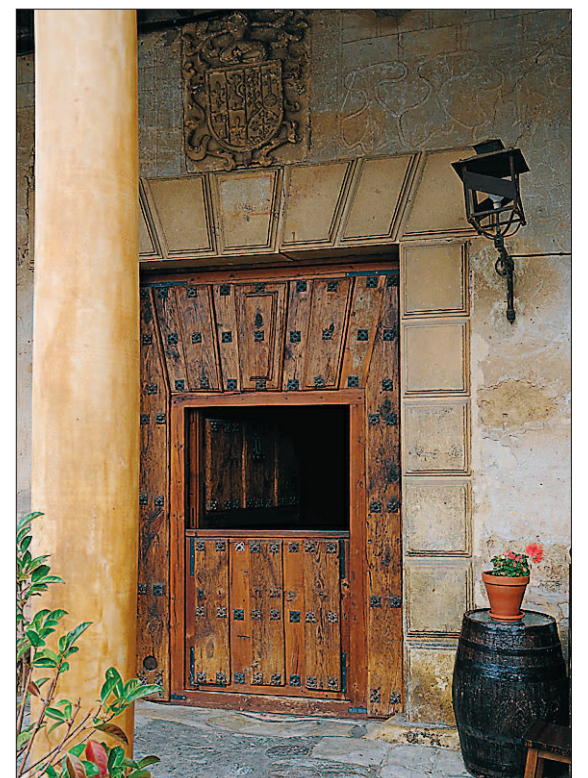
Entre las iglesias son varias las que se conservan dentro del recinto amurallado:

Iglesia de San Juan, situada en la plaza del pueblo, de su origen románico únicamente conserva parte del ábside central, la torre campanario y una pila bautismal.

Santa María levantada junto a la explanada del Castillo, actualmente se encuentra en ruinas quedando en pie únicamente la cabecera y la torre.

Ermita de San Pedro, colocada junto al borde del barranco sur del pueblo, hoy es de propiedad privada y, aunque ha sufrido una gran transformación en su interior, al exterior se observa como se trata de una sencilla iglesia de una sola nave y cabecera semicircular.

A extramuros, Pedraza contaba con un pequeño arrabal del que hoy se conserva un pequeño puente de piedra, el acueducto que llevaba el agua a las huertas y la **ermita de Nuestra Señora del Carrascal**, actual centro de interpretación de la fauna conocido como "Casa del águila". En origen aquí se encontraba la ermita de San Miguel, que pertenecía al Monasterio de Santa María de la Sierra, de Collado Hermoso. Será en el siglo XVII cuando se venda esta iglesia y sus terrenos a la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza. Asimismo se ejecutan importantes reformas de la iglesia románica dando lugar a la imagen actual del edificio, recientemente restaurado, en el que se conservan elementos aislados de la antigua ermita.



Arriba, barranco donde se ubican algunas cuevas. Abajo el castillo y un detalle del acceso a una vivienda.



Los primeros pobladores de la peña que ocupa la actual de Sepúlveda se remontan a época Calcolítica y de la Edad de Bronce, donde el grupo se asentó en la parte alta del cerro.

Sepúlveda, un próspero enclave en el medievo

LOS PRIMEROS POBLADORES de la peña que ocupa la actual de Sepúlveda se remontan a época Calcolítica y de la Edad del Bronce. En estos primeros momentos, el grupo se asentaba en la parte alta del cerro buscando los privilegios defensivos que le aportaban los profundos barrancos que circundan Sepúlveda. Esta zona alta actualmente se encuentra únicamente ocupada por el cementerio del pueblo y por alguna otra construcción aislada, la concentración de construcciones hay que buscarla en las laderas norte, sur y oeste de la peña. Esto ha provocado que el estado de conservación de los restos arqueológicos de los diferentes momentos de ocupación presumiblemente sea bueno ya que no han sido arrasados por las construcciones modernas y contemporáneas.

Será durante la Edad del Hierro cuando encontremos un asentamiento estable, cuya economía se basará en la agricultura, la ganadería y el comercio. Ya en la Segunda Edad del Hierro podemos hablar de uno de los principales núcleos de la tribu arévaca, hoy conocido como el yacimiento de Somosierra.

Según las fuentes clásicas en el siglo I a.C., el cónsul Tito Didio realizó la conquista romana de la zona sur de la meseta, incluyendo el alto valle del río Duratón. Según estos mismos autores, la forma romana de actuar durante este periodo de conquista tendía a obligar a las poblaciones indígenas a abandonar sus asentamientos en alto, desplazándolas a zonas llanas, medida con la que intentan evitar sublevaciones indígenas al no con-

tar con núcleos fácilmente defendibles. Es posible que esta situación se reprodujera en Sepúlveda ya que las diferentes actuaciones arqueológicas desarrolladas en esta zona no han sacado a la luz niveles propios de una ocupación romana. Por proximidad, todos los datos parecen indicar, que la población arévaca de Sepúlveda fue trasladada a un nuevo emplazamiento plenamente romano como son "Los Mercados" en Duratón, actualmente identificada como la *Confluentia* de Ptolomeo.

Desde el s. I a.C. en Sepúlveda posiblemente sólo se desarrollaría una pequeña aldea, adscrita al territorio confluyente, aunque en sus inmediaciones se situaron varios santuarios romanos rurales, el de *Bonus Eventus* en Puente Tal-

cano, el de Diana en Cueva Labrada y, quizás, el de *Eburianus* en Puente Giriego.

Con la ocupación visigoda, la ciudad de *Confluentia* (Duratón) se va transformando sólo en una aldea, entre los siglos V y VII d.C., para quedar desocupada en el s. VIII d.C. Los restos de la necrópolis de Duratón documentan esta etapa. Se desconoce si en Sepúlveda se estableció ya una primera población visigoda, desde la cual se desarrollaría el núcleo medieval, aunque en los restos materiales aparecidos en superficie en el yacimiento de Somosierra así pudieran atestiguarlo.

La Villa de Sepúlveda aparece nombrada por primera vez como **Septempública**, en la Crónica de Alfonso III, en el momento en el que se narran las campañas de Al-

fonso I en su lucha contra los musulmanes al sur de la línea del Duero. En la mencionada crónica se atestigua cómo el monarca entró en la ciudad fortificada matando a los pobladores musulmanes y llevándose a los cristianos, por lo que parece que pudo quedarse despoblada tal y como parecen indicar varios autores.

La siguiente referencia escrita ya hay que buscarla en torno al año 940, momento en que aparece nombrada en los Anales Castellanos y en los Anales Toledanos I. En estos documentos se hace referencia a la repoblación por parte del conde Fernán González. Desde ese momento Sepúlveda pasa a la corona cristiana, siendo arrebatada de nuevo por Almazor en el año

984, y siendo de nuevo recuperada en el 1010 por el conde Sancho García que iniciaría su repoblación, proceso cuyo máximo artífice será Alfonso VI quien otorga Fuero el 17 de noviembre de 1076. En este Fuero se da muestra del interés por repoblar la zona concediendo ciertos beneficios a quienes allí se asentaran: privilegios penales, fiscales o militares, entre otros. Esta política repobladora dio sus frutos y 200 años después Sepúlveda contaba con 15 parroquias, todas ellas de estilo románico.

En el año 1305 se redacta un nuevo Fuero Extenso en el que ya se reducen los privilegios para aquellos delincuentes que buscaran refugio en la Villa. Igualmente es necesario establecer unas normas de convivencia entre los judíos, moros y cristianos. En este mismo documento también hay artículos que hacen referencia al modo de construir las casas, con límite de altura y con cubiertas de teja. Evidentemente también queda clara la organización concejil de la villa y la condición social y jurídica de sus pobladores.

La historia de Sepúlveda hasta el reinado de los Reyes Católicos se sintetiza en la defensa de su condición de villa de realengo frente a las presiones ejercidas por los grupos de nobles castellanos, bajo cuya jurisdicción querían incluirla.

Tal necesidad de defensa de sus fueros finaliza con los Reyes Católicos, los cuales se comprometieron en Simancas a respetar permanente su condición de regalía, impidiendo que pudiera ser enajenada de la corona real.

*Sepúlveda, dada su situación, se convirtió durante este periodo medieval en un próspero enclave. Esta bonanza económica vino acompañada por un crecimiento demográfico significativo. Ambos hechos tuvieron su reflejo a nivel arquitectónico, tanto laico como religioso. Junto a los grandes palacios erigidos por los poderosos señores que habitaban esta localidad, las fuentes permiten constatar la existencia en el siglo XIII de 15 iglesias construidas intramuros de la población. Número exagerado si tenemos en cuenta la extensión de la población de Sepúlveda, y solo explicable en base a un índice de riqueza sobresaliente. Hoy se conservan en buen estado las de **San Bartolomé, El Salvador, Nuestra Señora de la Peña, Santos Justo y Pastor y Santiago**, mientras que las de **San Millán, San Pedro, San Esteban o San Andrés**, o se encuentran en ruina, o han sufrido importantes modificaciones. Igualmente de origen medieval es la magnífica*

muralla que se conserva en gran parte de su trazado y que contaba con siete puertas de acceso en todo su recorrido.

Con la llegada de la división administrativa de las Comunidades de Villa y Tierra, Sepúlveda encabezó una de estas Comunidades, siendo una de las más importantes de la zona Segoviana. Su riqueza económica se basó en la agricultura y fundamentalmente en la ganadería lanar que fue de suma importancia para la industria pañera segoviana.

El declive de Sepúlveda tiene como punto de inflexión la revuelta Comunera de 1520, la derrota de Villalar, y las imposiciones del rey Carlos V significan su desaparición del marco político de la época, hecho que desencadena un paulatino declive económico y social.

A partir de este momento la historia de Sepúlveda solo queda reflejada en hechos puntuales tal y como es la visita del Rey Carlos III en el siglo XVIII.

Arte rupestre en los últimos tramos

EL RÍO DURATÓN, como principal cauce de agua de toda la comarca, ha sido el eje vertebrador de los asentamientos de población desde época prehistórica en las zonas que transita los últimos tramos del camino.

La carta arqueológica de estos municipios nos da muestra que ya posiblemente en el Paleolítico varios grupos de población transitaran por estas tierras, pero no será hasta momentos posteriores a partir del Neolítico, Calcolítico y sobre todo la Edad del Bronce cuando encontramos mayor número de hallazgos que certifican la presencia de pueblos que aprovecharon la gran cantidad de **abrigos rupestres** que se abren dentro del cañón del Duratón para dar muestra de sus representaciones de arte rupestre. Son muy numerosos los abrigos que conservan figuras esquemáticas y trazos de pinturas en tonos ocres de época indeterminada pero que comúnmente se atribuyen a momentos de la Edad del Bronce y de la Edad Media. Entre todos los conjuntos destacan los ubicados en el abrigo del **Solapo del águila**.

Es importante indicar que la gran mayoría de estos abrigos son de difícil acceso y no se encuentran preparados para la visita.

Los autores de estas pinturas se asentaban en las zonas altas de los barrancos, en lomas y cerros desde los que controlar el entorno, pero la falta de estudios arqueológicos exhaustivos de todos estos posibles lugares de hábitat no nos permiten concretar el tipo de yacimiento en el que nos encontramos en cada caso: poblados o lugares de transformación de materias primas.

Pero todos estos covachos y abrigos no sólo se ocuparon durante la prehistoria, durante época visigoda y en la Alta Edad Media fue el lugar de retiro elegido por varios eremitas, destacando entre todos ellos San Frutos y sus hermanos Valentín y Engracia.

El más conocido de todos estos eremitorios es la **Cueva de los Siete Altares**. Se le considera como el primer templo cristiano de la provincia. De tal forma, el origen de este lugar de culto debemos remontarlo a la conversión al catolicismo del rey Recaero en el año 586 y a la extensión de la vida eremítica.

Aprovechando la abundancia de abrigos rocosos, los ermitaños de época visigoda aprovecharon un pequeño covacho para excavar hornacinas que, pintadas algunas de ellas, debieron de servir como altares, circunstancia de la que se deriva su designación.

El santuario consta de dos partes: una exterior y otra interior. En la exterior, excavada en la roca y completada por una pared de piedras y una cubierta de madera, se localizó un altar rectangular coronado por un arco de medio punto tallado en la pared. La interior tiene en su pared derecha las tres hornacinas principales cubiertas con arcos de herradura, careciendo la central de



Algunos covachos y abrigos no sólo se ocuparon durante la Prehistoria, sino que después fueron utilizados como lugar de retiro por eremitas.



Son muy numerosos los abrigos que conservan figuras.

decoración, mientras las laterales tienen molduras policromadas en rojo y negro. El altar derecho conserva una abundante ornamentación basada en figuras geométricas donde abundan los motivos romboidales. Frente a la hornacina central se erigió una mesa y en el suelo de la cueva hay una fosa que debió de servir como sepultura a los monjes que cuidaban el lugar.

Por otro lado, destacar que las excavaciones realizadas en esta cueva en el siglo XX permitieron el hallazgo de hachas pulimentadas y restos de cerámica que fueron datadas en el neolítico y que hoy se con-

servan en el Museo de Segovia.

La importancia religiosa de toda la zona se mantuvo durante la Edad Media. Muy próxima a la **Cueva de los Siete Altares**, en una zona de terrazas, se encuentran las ruinas del **templo de la Virgen de la Calleja**. Se trata de una sencilla iglesia de la que hoy no se conservan más que sus muros perimetrales que aún muestran la planta originaria de una sola nave rematada con cabecera plana cubierta por bóveda de cañón.

En el entorno de la iglesia se encontraría un pequeño caserío del que aún hoy son visibles algunos restos.

El siguiente lugar que merece mención especial aunque tampoco se encuentra directamente dentro del trazado del camino es el **Monasterio de la Hoz**. Por las informaciones aportadas por cronistas franciscanos el monasterio fue fundado en el año 1231 por monjes de esa orden. La falta de evidencias de documentos originales anteriores a esta fecha imposibilita saber la historia del lugar antes de ese año. Fray Felipe Vázquez, con su obra *Historia de Nuestra Señora de los Ángeles de la Hoz* (Valladolid, 1786) se erige como la única fuente que puede aportar datos a este respecto. Este franciscano menciona la existencia de un templo primitivo dedicado a la Virgen y a San Pantaleón (predicador y mártir del siglo III d. C.) con anterior a la invasión bárbara (siglo V d.C.). Este dato vendría refrendado por la cercana existencia de una comunidad de eremitas que residían en las cuevas de la zona, dentro de la cual destacaría la Cueva de los Siete Altares.

La fundación franciscana estaría ligada a la fundación del convento de San Francisco de Ayllón y Fray Bernardo de Quintaval.

Este monasterio contó con la ayuda de los reyes en varias ocasiones. Isabel la Católica encargó las obras de reconstrucción del monasterio tras su destrucción por una tormenta el 7 de septiembre de 1492. De hecho, esta reina fue ferviente devota de la Virgen de la Hoz y tenía en el monasterio su propio alojamiento (sus armas aparecen en varias estancias del convento). Ya en el 1565 Felipe II finalizó las obras de reconstrucción y amplió este complejo monasterial con una nueva plaza y una hospedería.

La desamortización de Mendizábal en 1835 supuso el abandono definitivo del monasterio y el reparto de los bienes monacales entre las iglesias del entorno (la imagen de la Virgen de los Ángeles de la Hoz fue llevada a la iglesia de los Santos San Justo y Pastor de Sepúlveda, un órgano barroco fue adquirido por la parroquia de Fuentepiñel, un retablo pasó a la iglesia de San Pedro de Gaillos y otros retablos fueron a la iglesia de María Magdalena de Sebúlcor) o coleccionistas privados.



Un final de apoteosis ante el prior



Los restos del antiguo priorato de San Frutos se encuentran sobre un pequeño cerro que preside uno de los meandros del cañón del río Duratón.

DECLARADO MONUMENTO NACIONAL en 1931, los restos del **antiguo priorato** se encuentran sobre un pequeño cerro que preside uno de los meandros del cañón del río Duratón.

El origen del cenobio benedictino responde a la tradición del culto a San Frutos en la zona durante la Edad Media. Tanto los documentos escritos como una inscripción que se conserva en el mismo priorato datan la construcción a inicios del siglo XII.

Es el rey Alfonso VI quien dona este lugar así como los territorios del entorno a abad Fortunio de Silos. El hecho de que fue este abad el que inició las obras queda igualmente ratificado en el monumentum aedificatoris, inscripción que encontramos en el exterior de uno de los muros de la iglesia.

Los reyes darán privilegios para poblar con colonos el monasterio así como los poblados del entorno, además tomarán las medidas oportunas a la hora de solventar los constantes enfrentamientos que surjan con la vecina Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda así como con los monjes franciscanos del vecino Monasterio de la Hoz.

Mantendrá su vinculación con el monasterio de Silos a lo largo de la Edad Media y durante la Edad Moderna. Será a finales de 1835, con la desamortización de Mendizábal cuando los monjes abandonen el lugar pasando a depender la iglesia al Obispado de Segovia y, por lo tanto, conservando su uso como edificio religioso hasta la actualidad. Este hecho provocó que la práctica totalidad de las instalaciones mo-

nacales se arruinaran casi en su totalidad llegando a nosotros solo parte de su traza originaria.

La iglesia se construyó en tres fases consecutivas, todas ellas según el estilo románico, durante el siglo XII e inicios del XIII.

En la primera de las fases se construyó la iglesia de planta basilical de una sola nave con cabecera semicircular. La nave, cubierta con bóveda de cañón dividida en tres tramos presenta la peculiaridad de que los muros laterales, en cada uno de los tramos, aparecen decorados con arcos de medio punto cegados que descansan en columnillas acodadas con capiteles decorados.

De este primer momento también corresponde la portada meridional.

La similitud con la iglesia de El Salvador de Sepúlveda, nos hace pensar que estamos ante un mismo taller para ambas construcciones.

En la segunda de las fases realizada en la segunda mitad del siglo XII se modifica la cabecera ampliándose el ábside central y levantando sendas capillas laterales también rematadas con sendos ábsides. Asimismo se reforzó la cubierta de la nave con dos nuevos arcos fajones apoyados en sendos pilares. Todo ello seguramente buscaba solucionar los problemas estructurales que sufría el templo dada su ubicación en un peñasco.

La puerta occidental fue abierta también en este momento

La tercera de las fases, ya de inicios del siglo XIII, corresponde con el pórtico que se adosa al flanco norte. Hoy se encuentra



La iglesia se construyó en tres fases, todas ellas de estilo románico.

parcialmente en estado de ruina pero originariamente se trataría de un sencillo pórtico de arcos de medio punto sobre pilares cúbicos que descansan en un pretil y muro de contención que salva el

desnivel existente en este punto.

A unos 200 metros al oeste del priorato, en la ladera del cerro, se conservan tres sepulturas rupestres, hoy cubiertas por un sencillo humilladero, dos de ellas

con forma rectangular y una antropomorfa que se han identificado como el lugar de enterramiento de San Frutos y de sus hermanos menores Valentín y Engracia.

erato de San Frutos



Patrimonio histórico del Camino de Segovia a la Ermita de San Frutos





NUESTROS PUEBLOS
son nuestro trabajo



Diputación
de Segovia

www.dipsegovia.es

CUÉLLAR

ASUNTOS SOCIALES

Incorpora trabaja por la integración laboral de personas con dificultades

El municipio acogió una jornada de presentación del programa, en el que colabora Apadefim-Fundación Personas, para autónomos y pymes de la villa y su comarca

La villa acogió una jornada informativa sobre el programa Incorpora que desarrolla Fundación La Caixa con entidades sociales, para la integración laboral con personas con dificultades.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR
El Palacio de Pedro I acogió una jornada informativa sobre el programa Incorpora que desarrolla en la región la Fundación La Caixa en colaboración con entidades sociales de integración laboral. En el caso de Segovia estas entidades son Apadefim-Fundación personas, Asociación Espávila y CO-CEMFE Segovia.

El director de La Caixa en la villa, Jacinto Sánchez, abrió el acto y seguidamente se realizó una proyección de un audiovisual sobre el programa Incorpora y la responsabilidad Social Corporativa de las empresas. La coordinadora del programa en Castilla y León, Paloma Gil, fue la encargada de exponerlo. El consultor, David Pérez, experto en responsabilidad social habló sobre la responsabilidad social de los autónomos y pymes en la crisis económica y Stella Romero, directora de personas en la división de logística avanzada de MRW expuso su caso como ejemplo de Experiencia



El Palacio de Pedro I acogió el acto informativo a autónomos y pymes. / GABRIEL GÓMEZ

Empresarial Responsable.

INCORPORA El programa se configura como una herramienta de integración laboral de personas con dificultades para acceder a un puesto de trabajo.

Es también una respuesta a las necesidades del mercado laboral, mediante la aportación de trabajadores con el perfil adecuado al

El programa
Incorpora es
también una
respuesta a las
necesidades del
mercado laboral

puesto de trabajo y el seguimiento y apoyo en el proceso de inserción laboral.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el programa Incorpora de La Caixa en www.eladelantado.com

Mejoras en el centro social de Dehesa.

Los alumnos del taller de Empleo de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar han concluido ya los trabajos de pintura en el centro social y el consultorio médico del barrio de Dehesa de Cuéllar. El alcalde de la villa cuellarana, Jesús García, los responsables y alumnos de pintura y auxiliar de geriatría del taller de empleo acudieron ayer a comprobar el resultado de los trabajos realizados. / FOTO: GABRIEL GÓMEZ



CUÉLLAR, DE CERCA



JULIÁN GONZÁLEZ (*)

Qué difícil

Decía la canción de Los Inhumanos "Qué difícil es hacer el amor en un SIMCA 1000", así de difícil es redactar una columna de opinión sobre la actualidad de la política local cuellarana. Y lo es por la inacción del grupo de gobierno municipal. Desde que el PP ganara las elecciones en mayo, no ha pasado nada por el Ayuntamiento, tampoco los cuatro años antes pasaron grandes cosas. Ni un proyecto nuevo, que se sepa, han puesto sobre la mesa. Con la que está cayendo, con el aumento del paro que está asolando la localidad, desde el Ayuntamiento no han puesto en marcha ningún nuevo proyecto. Bueno sí, dos talleres de empleo pero por parte de la Comunidad de Villa y Tierra. En la primera legislatura con alcalde socialista (1995-1999), cuando la recuperación económica de la crisis de 1991 estaba aún en ciernes y no estábamos sometidos a la burbuja inmobiliaria, la mayoría de las obras municipales se llevaron a cabo por administración. El Ayuntamiento contrataba directamente la mano de obra local para los proyectos municipales. Sí, también las obras con cargo a los planes provinciales de la Diputación. Así, se lograba paliar, dentro de lo posible, las dificultades de muchos cuellaranos en situación de desempleo. Ahora la mano de obra que se contrata es con cargo a las subvenciones que la Junta de Castilla y León da a todas las localidades de la región que lo solicitan, a todas, para la contratación de personal. Cuando se acaba la subvención se acaba el trabajo. Ahora el único proyecto que está en marcha, la "rehabilitación" de las Tenerías, lo está llevando a cabo una empresa de fuera de la localidad sin que esté repercutiendo en el empleo local. Así nos está pintando. Por cierto, continuamos sin saber, tras tres meses del fin de las fiestas, lo que nos ha costado a los cuellaranos la aventura del alcalde de convertirse de la noche a la mañana en empresario taurino.

(*) Secretario de Medio Ambiente de la Agrupación Socialista de Cuéllar.



Agencia Funeraria
Santa Teresa & La Purísima



NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR

· 4 Salas de Velatorio.
· Amplio Hall y Cafetería.

· Gran Aparcamiento.
· Atención y servicio permanente 24H.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324
921 140 816
921 140 327

EXPORTACIONES CON ORIGEN EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA

SARA SUÁREZ

Según datos facilitados por la Agencia Tributaria, las exportaciones de empresas segovianas crecieron por encima de la media de Castilla y León. Entre los meses de enero y agosto el valor de las exportaciones de la provincia de Segovia sumaron en conjunto 148,64 millones de euros, un 12,4 % más que en el mismo periodo del año pasado. Aunque, la variación interanual es en este caso inferior a la de la Comunidad Autónoma, donde el crecimiento de las exportaciones es del 19,6%.

[,,]

Productos de aseo e higiene personal y alimentos preparados para animales domésticos, los más demandados

Como consecuencia del complicado panorama nacional e internacional la gran mayoría de las empresas de la provincia están viendo la exportación como una de sus mejores aliadas. Este es el caso de 'El Grupo Dibaq', especialistas en nutrición animal, ubicada en la localidad segoviana de Fuentepelayo y

empresa exportadora a más de cuarenta y cinco países de los cuatro continentes.

Las exportaciones segovianas están condicionadas por la presencia de tres grandes empresas: Ontex, Grupo Dibaq y SG La Granja "En lo que va de año, nuestras ventas en el exterior se han incrementado en un 42%, llegando a ser nuestra actividad internacional casi el 50% de nuestra facturación total. Además, al finalizar el año habremos crecido en torno al 10% a nivel de Grupo", explican los responsables del Grupo Dibaq.

Por otro lado, en cuanto a las importaciones, Segovia acumula un descenso entorno al 7%. Y junto a Zamora y Salamanca son las únicas provincias que registran descensos en sus importaciones de toda la Comunidad Autónoma. Respecto a los productos exportados por las empresas segovianas hay que destacar los productos de aseo e higiene personal, alimentos preparados para animales domésticos, productos químicos, envases y embalajes de vidrio, entre otros.

Respecto a los países receptores de las exportaciones segovianas, Francia y Alemania siguen siendo las principales receptoras, seguidas de Bélgica, que ocupa el tercer lugar e Italia



'Ontex', 'Dibaq' y 'SG La Granja', empresas exportadoras por excelencia en la provincia /KAMARERO

ENTRE LOS MESES DE ENERO Y AGOSTO LAS EXPORTACIONES DE LAS EMPRESAS SEGOVIANAS CRECIERON UN 12,4% MÁS QUE EL MISMO PERIODO DEL AÑO PASADO

en la cuarta posición. El país luso demanda sobre todo productos de higiene íntima, alimentos para animales, madera, carne de

vacuno y de cordero, mientras que Francia se decanta por productos de vidrio, goma ester, felpas, productos alimenticios,

plantas de fresa, barras y laminas de aluminio, entre otros productos, según datos de la Cámara de Comercio.



Una Segovia innovadora precisaba infraestructuras innovadoras.

Desde 1994, la Cámara de Segovia viene luchando por la línea de alta velocidad Madrid-Segovia-Valladolid

Para mejorar las condiciones de las empresas
Para ampliar las oportunidades.

Para que nuestras empresas sean, también,
de Alta Velocidad.

Cámara
Segovia

EL MOTOR DE LA ECONOMÍA ACTUAL, LAS EXPORTACIONES

Claro cambio de tendencias

POR PRIMERA VEZ, ESPAÑA REGISTRÓ UN SUPERÁVIT COMERCIAL CON LA UNIÓN EUROPEA EN EL ACUMULADO DE UN SEMESTRE

S.S.V.

España ha dado un paso más en su camino hacia un modelo productivo equilibrado, abandonando por completo la antigua premisa de 'consumir y construir para crecer', a consecuencia de la actual crisis económica y financiera a nivel global.

Las exportaciones de bienes, que poco a poco y año tras año habían ido ganando terreno, se dispararon a partir del año 2010. Tanto que aportan un dato más que significativo, ya que por primera vez, entre enero y junio, España registró un superávit comercial con la Unión Europea en el acumulado de un semestre. Y en el segundo trimestre también registró por primera vez un superávit comercial con los países de la OCDE, Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos.

El saldo comercial, que es la diferencia entre exportaciones e importaciones mejora en gran medida porque el debilitamien-

to del consumo interno hace caer las importaciones, pero al mismo tiempo la evolución de las ventas al exterior es buena. Es decir, el escenario nacional actual se resume en exportaciones dinámicas e importaciones estancadas.

Por otro lado, hay que resaltar que la buena salud de las exportaciones españolas depende del crecimiento económico de los principales países compradores en España, por lo que si las economías se estancan resultaría complicado mantener un crecimiento exportador. Y la realidad, muestra que el panorama actual no es muy halagüeño en este sentido, pues la zona ceca, creció sólo 0,2% y es el destino principal de las ventas españolas, entorno al 53%. Francia, principal cliente entre enero y junio no creció y Alemania, segundo comprador avanzó muy poco, 0,1%. Pero a pesar de esto, España mantuvo el superávit con la Unión Europea, algo que había conseguido en

algunos meses puntuales del último año pero nunca en el acumulado de todo un semestre.

La Unión Europea fue el destino del 66,5 % de las exportaciones españolas en el primer semestre. En ese periodo es destacable, el aumento de ventas a América del Norte, entorno al 41% y a América Latina, 31%, aunque el volumen económico de exportación a estas regiones sigue siendo inferior.

Además, hay que resaltar que desde que estalló la crisis financiera internacional y con ella la burbuja inmobiliaria en España, las exportaciones han constituido el principal motor de crecimiento de la economía nacional. En 2009 equivalían al 15% del Producto Interior Bruto, PIB; en 2010 al 17% y en el primer trimestre de este año al 20%. La competitividad de las empresas españolas, su calidad, diseño, relación con el cliente y marca, son los factores principales por los que aumenta la demanda de las exportaciones.



Presencia global



Pioneros y líderes en acuicultura



Especialistas en nutrición, salud y bienestar de las mascotas



Actitud y experiencia innovadora (I+D+i)



El origen más natural



Dibaq

Especialistas en nutrición animal.

www.dibaq.com

TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS

Invierno		Verano
17,30	Santuario de la Fuencisla	19,00
18,00	San Andrés	20,00
19,00	San Justo y San José (<i>para polacos</i>) La Resurrección del Señor	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen y Hospital General	20,15
19,30	S. Justo, San Miguel, Santo Tomás y San José Obrero Santa Eulalia, Santa Teresa y S. Justo	19,30 20,00
20,00	Cristo del Mercado, San Millán, Iglesia de San Antonio María Claret, Stma. Trinidad y San Lorenzo San Frutos	20:00 20:30

MAÑANA DEL DOMINGO Y FESTIVOS

<i>El mismo horario todo el año</i>	
9,00	Siervas de María e Iglesia de San Antonio María Claret
9,30	San Martín, Carmelitas Descalzas, Cristo del Mercado, y Concepcionistas (Peralta)
10,00	Santa Teresa, San Lorenzo, San Millán, San Antonio el Real, Santa Isabel, San Vicente, San Juan de Dios, Residencia de Válidos y Ntra. Sra. del Carmen
10,30	Santo Tomás y San Frutos
11,00	Catedral, Santa Eulalia, La Resurrección, Hospital de la Misericordia y El Salvador
11,30	Santísima Trinidad, San Millán, San José Obrero y Cristo del Mercado
12,00	Santa Rita, San Frutos, La Resurrección, Santo Tomás, Jerónimos, P. P. Carmelitas, Iglesia de San Antonio María Claret, Ntra. Sra. de Belén, Hospital General, Residencia Asistida y Hermanitas de los Pobres y San Martín
12,30	Catedral, El Salvador, Santa Teresa, San Millán, Ntra. Sra. del Carmen y La Fuencisla
13,00	San Miguel, Santísima Trinidad, Cristo del Mercado, San Frutos, San Lorenzo, La Resurrección, Santa Eulalia, San José Obrero, Santo Tomás, Iglesia de San Antonio María Claret, PP. Carmelitas, MM. Reparadoras y San Andrés
13,30	San Marcos
18,00	Nuestra Señora del Carmen

TARDE DEL DOMINGO Y FESTIVOS

<i>Invierno</i>		<i>Verano</i>
17,00	San José Obrero (<i>para polacos</i>)	20,00
17,30	Santa Eulalia	17,30
18,00	Ntra. Sra. del Carmen PP. Carmelitas	18,00 20,00
19,00	MM. Dominicas	19,00
19,30	San Miguel y Santo Tomás	19,30
20,00	San Millán, Iglesia de San Antonio María Claret y Santísima Trinidad	20,00

LABORABLES MAÑANAS

El mismo horario todo el año	
7,45	Iglesia de San Antonio María Claret
8,00	Iglesia de la Adoración (en los antiguos Franciscanos en la C/ del Sol), Siervas, Concepcionistas (Peralta), Clarisas Corpus, San Millán, PP. Carmelitas (en invierno se suprime)
8,30	San Antonio el Real, Carmelitas Descalzas, San Juan de Dios y Santa Isabel
9,00	San José, Nuestra Señora del Carmen e Iglesia de San Antonio María Claret
9,30	Cristo del Mercado
10,00	San Lorenzo y La Catedral
10,30	Santo Tomás y El Salvador
11,00	Santa Eulalia e Iglesia de San Antonio María Claret
11,30	San Martín
12,00	Santa Rita
12,30	Hermanitas de los pobres
13,00	MM. Reparadoras

LABORABLES TARDES

<i>Invierno</i>		<i>Verano</i>
17,30	Santuario de la Fuencisla	17,30
19,00	MM. Dominicas y El Salvador Resurrección del Señor	19,00 20:00
19,15	Nuestra Señora del Carmen	20,15
19:30	Santo Tomás, San Miguel y San José Obrero Santa Teresa, Santa Eulalia y El Salvador	19,30 20,00
20,00	San Millán, San Lorenzo, San Frutos, Stsma. Trinidad, Santo Cristo del Mercado, Iglesia de San Antonio María Claret y San Sebastián	20,00

Datos facilitados por el Obispado

✦ ÁNGEL RUBIO CASTRO (*)

Como hemos dicho vivimos en el mundo confuso de la “dictadura del relativismo” (Benedicto XVI), que niega la verdad y pretende

(*) Obispo de Segovia.

PARROQUIAS DE LA PROVINCIA

Ayllón	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Convento) Domingos y festivos: 9:30 (Convento), 13:00 (Parroquia)
Carbonero El Mayor	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 12:30 - 19:00
Cantalejo	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 9:30 - 12:30
Coca	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 12:00
Cuéllar	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (San Miguel) Domingos y festivos: 9:00 (Convento de Santa Clara), 11:00 (Residencia de ancianos de El Alamillo), 11:30 (Convento de La Concepción) y 12:30 (San Miguel)
Santuario del Henar	Diario: 8:00 y 19:00 (verano) y 8:00 y 17:00 (invierno) Sábados y vísperas de festivos: 8:00 y 19:00 (verano) y 8:00 y 18:00 (invierno) Domingos y festivos: 12:00, 13:00, 18:00 y 19:00 (verano) y 12:00, 13:00, 17:00 y 18:00 (invierno)
El Espinar	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00 - 19:00
Nava de la Asunción	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00
Navas de Oro	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 13:00
San Ildefonso	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Carmelitas) Domingos y festivos: 10:00 (Carmelitas y Colegiata), 11:30 - 13:00 - 20:00
Sepúlveda	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 12:00 (Virgen de la Peña), 19:00 (San Bartolomé)
Villacastín	Domingos y festivos: 10:00 (Convento), 13:00 (Parroquia)

Manos Unidas
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

SU MAÑANA
ES HOY

Colabora:

902 40 07 07
www.manosunidas.org

Consigue con El Adelantado LA CAMISETA OFICIAL DEL CAJA SEGOVIA FS



Llévate la camiseta
Oficial del Caja Segovia
Temporada 2011/12
y anima a tu equipo

Por sólo
24,95€

SISTEMA DE RESERVAS

CÓMO RESERVAR TU CAMISETA

Por **teléfono: 905 400 292** (Coste de la llamada: 1,42 € desde red fija y de 1,95 € desde red móvil, impuestos incluidos. Operador ATS S.A. Apdo. de Correos 18070. Madrid 28080. Horario de lunes a domingo de 0 a 24 hs.)

Llamando al número 905 400 292 un operador automático te pedirá que marques los siguientes datos de carácter obligatorio a través del teclado telefónico:

1. Tallas: 6 | 10 | 14 | S | M | L | XL | XXL
2. Tu número de teléfono fijo o móvil (9 dígitos). Automáticamente te comunicará tu número de reserva (4 dígitos).

Por **SMS al 27775** (Coste: 1,42 €/ SMS IVA incluido, (mayores de 18 años) Servicio prestado por ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080)

Enviando un SMS al 27775 con el siguiente texto: **ADSG (espacio) TALLA**

Tras enviar este mensaje, recibirás otro SMS confirmándote que la reserva se ha realizado correctamente y el número de reserva (4 dígitos) que deberás apuntar en el espacio reservado a tal efecto en esta cartilla para que sea válida.

En el mismo mensaje se incluirá el coste del mensaje así como los datos del operador que presta el servicio.

TALLA: **6 10 14 S M L XL XXL** NÚMERO DE RESERVA:



CÓMO RECOGER TU CAMISETA

Una vez completada la cartilla con:

1. La TALLA (marca con una X la deseada).
2. Los 5 cupones pegados.
3. El código de reserva (4 dígitos).



Podrás recoger tu CAMISETA en las oficinas de El Adelantado de Segovia, C/ Morillo, 7, a partir del día 19 de diciembre de 2011, **previa entrega de la cartilla y abono de los 24,95 €.** (Fecha límite de recogida de tu mailot 31/01/2012).

Si deseas recibir tu CAMISETA en tu domicilio ponte en contacto con nuestro departamento de distribución en el teléfono **921 437261** de lunes a viernes de 9:00h a 14:00h y de 17:00h a 19:00h.

TELÉFONO DE RESERVAS
905 400 292

(Coste de la llamada: 1,42 € desde red fija y de 1,95 € desde red móvil, impuestos incluidos. Operado por ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080. Horario: de lunes a domingo de 0 a 24 horas.

RESERVAS POR SMS
27775

Coste del SMS 1,42 € IVA incluido. Servicio prestado por ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080

► POLÍTICA COMUNITARIA

VIDAL MATÉ / VALLADOLID

Uno de los pocos puntos donde últimamente se han puesto de acuerdo todas las organizaciones agrarias, industriales y la propia Administración ha sido en la necesidad de defender ante las instituciones comunitarias los derechos de cultivo en algunos de los sectores más importantes, como leche, remolacha o viñedo.

Sin embargo, frente a ese interés por mantener el sistema de cuotas y su preocupación por la eliminación de las mismas, hasta ahora, las autoridades y los técnicos han hecho oídos sordos. En la propuesta para la reforma de la Política Agrícola Común, Bruselas ha mantenido sus posiciones iniciales contra la existencia de derechos adquiridos y el propio comisario se reafirmaba posteriormente en la misma dirección en línea

El sistema de establecer un techo de producción en los Estados miembros ha evitado que una nación más competitiva pueda hundir a las demás

con la filosofía de la llamada globalización de la economía, donde prima la libertad de mercados, pero sin valorar las circunstancias específicas que hay en cada territorio.

La existencia de cuotas o techos de producción ha sido históricamente algo generalizado en el seno comunitario. Su establecimiento respondía a diferentes factores. Fijar límites era un mecanismo en manos de la Comisión para ajustar la oferta a la demanda, para evitar excedentes y, en consecuencia, caídas de los importes. Indirectamente, con ese ajuste en el mercado, se reducían las necesidades de recursos financieros para aplicar medidas como las compras en intervención o los almacenamientos privados o públicos con apoyos comunitarios.

Desde la perspectiva y los intereses de una nación, el sistema de cuotas o límites de producción por Estados miembros ha constituido un mecanismo para evitar que un país, por su mayor capacidad competitiva o la condiciones de



España tiene un límite de 6,3 millones de toneladas para la producción de leche de vaca. / STEFEN MORRISON (EFE)

Bruselas, contra las cuotas de producción

La medida podría suponer el abandono de explotaciones en unos países, mientras que otros, en cambio, se harían con los mercados

En una Europa sin límites y penalizaciones para quienes superasen su techo de explotación, la peor parte la pagarían los productores

sus territorios, no tenga límites en su producción y hunda al resto de los mercados

En el pasado, hubo topes para una gran parte de las producciones más importantes. Tuvieron su techo y tasa los cereales a nivel comunitario, donde España pagaba por los excesos de otros países. Hubo un límite económico para el olivar donde los fondos se debían distribuir para una producción total y, si se superaba la misma, era preciso el prorrateo como sucede hoy en los cotos de ayuda en diferentes producciones ganaderas. Su incumplimiento supone, en al-

gunos casos, la existencia de penalización y el recorte de las ayudas que se hayan establecido por tonelada de producción o cabeza de ganado. Frente a esa vieja posición defendida en el seno comunitario, en la actualidad, se han impuesto las corrientes globalizadoras basadas en la libertad de producción y comercio, pero sin tener en cuenta en absoluto los daños irreversibles para el sector agrario y el propio medio rural que pueden provocar esas políticas.

Según la propuesta para la reforma de la Política Agrícola Común, a partir de 2015 deberán

desaparecer los sistemas de cuotas o derechos de producción para la leche por países, aunque en principio no se descarta la posibilidad de que se instauren sistemas de apoyo en zonas desfavorecidas donde las explotaciones no sean capaces de competir en los mercados para evitarse su desaparición. Bruselas, con todo en contra, sigue en su empeño de eliminar las cuotas nacionales para la producción de remolacha azucarera. En un mercado como el comunitario, la medida supondría que se mantuviera solamente el cultivo allí donde tuviera los mayores ren-

dimientos y que resto tuvieran que abandonar. Finalmente, entre las grandes producciones sobresale el empeño de la CE para eliminar en 2015, dando la posibilidad a los países para aplazarlo al 2018, los actuales derechos de plantación para poner un nuevo viñedo frente a la necesidad de disponer de imparcialidad de cultivos propios históricos o adquiridos.

ESTRUCTURAS PRODUCTIVAS. España tiene una cuota para la producción de 6,3 millones de toneladas de leche de vaca. Sin embargo, frente a ese tope, las producciones anuales se cifran en menos de seis millones de toneladas en función de los precios de los mercados y, en definitiva, la rentabilidad de las explotaciones si sus estructuras productivas no son las más adecuadas.

En un escenario como el comunitario, el cupo para la remolacha supondría que se mantuviera solo el cultivo allí donde tuviera los mayores rendimientos

En consecuencia, aunque los cupos son importantes, lo es también que tengamos explotaciones más eficientes para poder competir en todos los mercados. Las cuotas por países y la existencia de penalizaciones a la leche que supere esas cifras fijadas suponen una garantía para que un determinado país no inunde los demás mercados a precios ruinosos para esa leche sin asignación.

Una situación similar es la que se plantearía en el sector remolachero. En una UE sin cuotas y penalizaciones para quienes superasen sus techos de producción, tendríamos unos mercados excedentarios, donde la peor parte la pagarían los productores con los costes más altos de cultivo.

Ciudadano @delantado



Opine sobre la política agrícola y ganadera de la UE en la dirección de internet: www.eladelantado.com



El futuro en siete palabras:

GA-RAN-TI-ZA-DI-SI-MO

Planes de Pensiones y Previsión

Planes Garantizados para dejar tu futuro sellado



CAJA RURAL



La consejera Silvia Clemente inauguró ayer las nuevas instalaciones de Embutidos Pajariel en San Román de Bembibre. / ICAI

► AGROALIMENTACIÓN

Clemente destaca que el sector agroalimentario resiste a la crisis y sube el empleo un 8 por ciento

La consejera de Agricultura y Ganadería afirma que los datos evidencian las inversiones realizadas en las industrias castellanas y leonesas

ICAL / LEÓN
El sector agroalimentario de Castilla y León es el que mejor aguanta la crisis con un incremento del empleo del ocho por ciento en cinco años (2004-2009) y la creación de 2.724 nuevos puestos de trabajo, mientras que en el conjunto de España se ha reducido en un tres por ciento, lo que supone la pérdida de 11.360 empleos. Así lo destacó ayer la consejera de Agricultura de la Junta, Silvia Clemente, durante la inauguración de las nuevas instalaciones de Embutidos Pajariel, perteneciente a Friber, en el polígono industrial de San Román de Bembibre (León).

Clemente destacó que la Comunidad Autónoma es la que "más empleos ha creado en la industria agroalimentaria, y además con un dato negativo a nivel nacional", lo que evidencia que es un "sector de fortaleza" que demues-

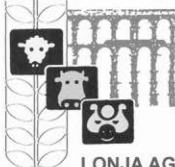
tra que las industrias castellanas y leonesas han invertido en modernización y ampliación. "De hecho somos la región, después de Cataluña, que más inversión ha realizado en agroalimentación", dijo.

Y es que solo otras tres comunidades autónomas (Castilla-La Mancha, Asturias y Galicia) han registrado también un crecimiento del empleo en este sector, aunque en porcentajes inferiores. Asimismo, destacó que, con 743.221 toneladas al año, Castilla y León es también una de las principales productoras de carne de España, con el 13 por ciento del total nacional. Los sectores que más peso tienen son el porcino y el bovino.

A nivel industrial, el cárnico constituye la primera rama de actividad de la industria agroalimentaria regional con más de 800 empresas y 12.301 personas empleadas -el 33 por ciento del total de la

industria alimentaria regional-. Una importancia que queda demostrada con la generación de unos 3.628 millones de euros tanto en el sector primario como en industria de transformación.

EMBUTIDOS PAJARIEL La consejera Silvia Clemente asistió a la inauguración de las nuevas instalaciones de Embutidos Pajariel en el polígono industrial del Bierzo Alto, donde destacó la apuesta de esta industria cárnica "por modernizar y adaptar sus instalaciones a los máximos criterios de sanidad y calidad alimentaria sirviéndose de las últimas tecnologías". Las nuevas instalaciones cuentan con una inversión de 15 millones de euros en una superficie de 8.500 metros cuadrados y están divididas en cuatro grandes áreas -elaboración de cocidos, embutidos, área de lavado y zona de envasado-.



DESDE HOY MISMO RECIBA LOS PRECIOS DE LA LONJA EN SU MÓVIL **MEDIANTE MENSAJE SMS**, NADA MÁS TERMINAR LAS JUNTAS DE PRECIOS

Infórmese en el Tfno. **921 463 847**.

LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA



GA-RAN-TI-
ZA-DI-SI-MO

Contrata ahora un Plan de Pensiones o de Previsión Asegurado y llévate un magnífico regalo*



COTIZACIONES DE LA LONJA DEL JUEVES 24 DE NOVIEMBRE

PORCINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)				
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Selecto	1,20	-0,01	1,19	198
Normal	1,19	-0,01	1,18	196
Graso +120 Kgs	1,24	-0,01	1,23	205
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1,44	-0,02	1,42	236
Cerdas desvieje extra	0,71	0,00	0,71	118
Cerda desvieje primera	0,63	0,00	0,63	105
Tipo Canal II	1,52	0,00	1,52	253
Lechones de 20 Kgs. Carga completa (una sola procedencia).	44,00	1,00	45,00	7470
Lechones de 20 kgs. Varias procedencias.	38,00	1,00	39,00	6474
Cochinillo de Segovia "marca de garantía"	31,50	0,50	32,00	5324
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	25,50	0,50	26,00	4326
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	28,50	0,50	29,00	4825

COMENTARIO: Baja ligeramente el porcino, a pesar de que las exportaciones siguen a buen ritmo. La oferta en algunas zonas sigue siendo abundante por lo que se producen ligeros reajustes a la baja. Las cerdas repiten a duras penas y es que aumenta su sacrificio ya que hay mucha oferta. El precio del lechón sigue subiendo, a pesar de no llegar a alcanzar el precio fijado en tablilla. El cochinillo se paga algo más que la semana anterior.

VACUNO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)				
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	4,12	0,03	4,15	691
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	4,07	0,03	4,10	682
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3,99	0,03	4,02	669
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	3,66	0,03	3,69	614
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	4,02	0,03	4,05	674
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,92	0,03	3,95	657
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3,86	0,03	3,89	647
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	3,59	0,03	3,62	602
Vacas extra -U-	2,95	0,03	2,98	496
Vacas primera -R-	2,54	0,03	2,57	428
Vacas segunda-O-	2,08	0,03	2,11	351
Terneras pienso extra	4,32	0,03	4,35	724
Terneras pienso primera	4,16	0,03	4,19	697
Terneras pienso segunda	3,99	0,03	4,02	669
Ternero cruce charolés macho	2,86	0,00	2,86	476
Ternero cruce charolés hembras	2,51	0,00	2,51	418
Ternero del país	2,27	0,00	2,27	378

COMENTARIO: Mercado alcista por las exportaciones, y es que existen muy pocas existencias en cebadero tanto de añojos como de terneras.

OVINO				
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cordero Segolechal 10-12 Kg	5,68	-0,25	5,43	901,38
Cordero lechal 10-12 Kg.	5,4	-0,25	5,15	857
Cordero lechal 12,1-15 Kg.	4,95	-0,15	4,80	799
Cordero recental 15,1-19 Kg.	4,25	-0,05	4,20	699
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	3,65	-0,05	3,60	599
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	3,45	-0,05	3,40	566
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	3,25	-0,05	3,20	532
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2,9	-0,05	2,85	474
Ovejas desvieje Primera	0,65	-0,05	0,60	100
Ovejas desvieje Segunda	0,4	-0,05	0,35	58

COMENTARIO: Bajada de nuevo del cordero lechal. Poco consumo en estas fechas unido a las importaciones de Francia hace que siga bajando el precio del cordero otra semana más. El cordero pascual, arrastrado por las caídas del cordero lechal, baja ligeramente.

CEREALES (TM/ORIGEN)				
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cebada de 62 kg/Hl.	192	0,00	192,00	31,95
Trigo pienso 72 kg/Hl.	195	0,00	195,00	32,45
Centeno	182	0,00	182,00	30,28

COMENTARIO: Mercado estable con repetición de precios.

El Consejo de la Inmigración amplía la representación del colectivo para buscar una mayor integración social

Este órgano colegiado refundirá los existentes con el objetivo de reforzar el diálogo y la colaboración entre la Administración y las asociaciones sociales vinculados al sector

• La Junta concluye el primer año del II Plan Integral de Inmigración, cuyos objetivos son potenciar la convivencia y desarrollar un sistema de primera acogida, entre otros.

ICAL / VALLADOLID

La Consejería de la Presidencia creará el Consejo de Coordinación de la Inmigración de Castilla y León, que tiene como finalidad refundir los órganos colegiados existentes; mejorar su funcionamiento para que sea más operativo y ampliar la representación de todas las partes implicadas y comprometidas en la integración de la población inmigrante, especialmente la que corresponde a las entidades sin ánimo de lucro y asociaciones inmigrantes.

Así lo explicó ayer el consejero de la Presidencia y portavoz de la Junta, José Antonio de Santiago-Juárez, quien presidió el Foro Regional para la Integración Social de los Inmigrantes con el objetivo de conocer el seguimiento del II Plan de Integral de Inmigración 2010-2013. La elaboración de este plan respondió al compromiso político con las necesidades de los ciudadanos residentes en la Comunidad, con independencia de su lugar de origen, fomentando el pleno ejercicio de los derechos ciudadanos en toda la población asentada en Castilla y León.

Dado que en los últimos años la estructura demográfica de Castilla y León pasó a ser receptora de inmigrantes de otras nacionalidades, el Gobierno autonómico reguló tres órganos de participación con el fin de reforzar el diálogo y la colaboración entre la Administración y los diferentes colectivos sociales vinculados al ámbito de la inmigración. Estos tres órganos son: la Comisión Interconsejerías para la Inmigración, el Foro Regional para la Integración Social de los Inmigrantes y el Observatorio Permanente de la Inmigración de Castilla y León.

Bajo el principio de austeridad y con el objetivo de racionalizar y optimizar la Administración pública en servicio de los ciudadanos, la Consejería de la Presidencia busca simplificar estos tres órganos para cada materia en uno denominado Consejo de Coordi-



José Antonio de Santiago-Juárez preside el Foro Regional para la Integración de Inmigrantes. / LETICIA PÉREZ (ICAL)

nación de la Inmigración de Castilla y León, según explicaron fuentes de la Junta.

PARTICIPACIÓN. Una de las principales novedades que aporta el nuevo consejo es el aumento y mejora de la participación de los inmigrantes a través de sus entidades y asociaciones. Con ello se pretende que los representantes de las asociaciones de inmigrantes sean cinco vocales -en lugar de dos, como hasta el momento-, y

El consejero de la Presidencia anuncia que este nuevo órgano contará con 15 vocales

que los representantes sociales de apoyo, cuatro de ellos de entidades sin ánimo de lucro, sean diez vocales -en la actualidad son ocho-. En total, habrá quince vocales en este nuevo Consejo, en representación de las asociaciones de inmigrantes y las entidades sin ánimo de lucro.

A su vez se crearán dos vicepresidencias, inexistentes hasta el momento. Una de ellas recaerá en la Dirección General de Relaciones Institucionales y Acción Exte-

DATOS DE INTERÉS

• **Empadronados.** Los últimos datos del INE señalan que en Castilla y León había 169.498 personas extranjeras empadronadas a diciembre de 2010, es decir, 1.857 más que el año anterior. El avance para diciembre de 2011 prevé 2.056 empadronados más. El 50,03 por ciento procede de la Unión Europea y el resto son de origen extracomunitario. Por sexos, el número de hombres alcanza el 52,72 por ciento y el de mujeres, el 47,28 por ciento, con una media de edad en torno a los 31 años.

• **Mayoritarios.** Los ciudadanos de Bulgaria y Rumanía siguen constituyendo las nacionalidades mayoritarias, ya que suman el 35 por ciento de la población extranjera empadronada, seguidos de los ciudadanos de Marruecos. El número de tarjetas sanitarias expedidas mensualmente durante el ejercicio 2010 pasado experimentó un incremento de 1.455. En total, a septiembre de 2011, se contabilizaron 141.181 tarjetas sanitarias.

• **Educación.** El curso 2009-2010 experimentó un incremento de 1.427 alumnos no universitarios sobre el anterior, y el curso 2010-2011, a su vez experimentó un aumento de 413 alumnos. En el curso 2010-2011 hay un total de 34.140 alumnos no universitarios.

rior, de la que es titular María de Diego, y la otra vicepresidencia le corresponderá a un representante elegido entre los 15 vocales. La limitación de la duración del mandato de los vocales será de cuatro años. Además, el nuevo Consejo de Coordinación de la Inmigración de Castilla y León ejercerá sus funciones en pleno y en comisiones o grupos de trabajo, con una sesión plenaria anual, contemplando la posibilidad de reuniones extraordinarias.

En el encuentro, el consejero hizo balance del primer ejercicio del II Plan Integral de Inmigración 2010-2013, que se marcó como objetivos: potenciar la convivencia intercultural garantizando, para todos, el acceso en igualdad de condiciones a los servicios básicos; facilitar el acceso e inserción laboral; mejorar el conocimiento de la realidad migratoria regional; fomentar los valores positivos de la inmigración; y desarrollar un sistema de primera acogida, especialmente a aquellas personas que se encuentran en situación de especial vulnerabilidad.

Cumplimiento del presupuesto

El II Plan Integral de Inmigración de Castilla y León 2010-2013 contempla su seguimiento y evaluación, con el fin de lograr un mejor conocimiento sobre su gestión y ejecución, y ofrecer una visión progresiva del cumplimiento de los objetivos, los instrumentos de gestión utilizados y la evaluación de las medidas para medir su impacto. El año 2010 arroja un grado global de cumplimiento superior al cien por cien del presupuesto previsto, ya que se ejecutaron 23,3 millones de euros sobre los 22,6 millones previstos. También se alcanzaron los objetivos anunciados en las distintas áreas de cada consejería.

Como conclusión general, el consejero de la Presi-

dencia, José Antonio de Santiago-Juárez, manifestó que el II Plan Integral de Inmigración 2010-2013 responde a las demandas de todos los agentes implicados con la inmigración, a la necesidad de continuar desarrollando una política firme en los asuntos migratorios que dé respuesta a las necesidades de ciudadanos extranjeros residentes en el territorio, y a erradicar aquellas barreras u obstáculos existentes para el cumplimiento de sus derechos y deberes en igualdad de condiciones. Sus objetivos son potenciar la convivencia intercultural garantizando, para todos, el acceso en igualdad de condiciones a los servicios básicos y fomentar los valores positivos de la inmigración, entre otros.

FUEGO AMIGO

ERNESTO ESCAPA

A VERLAS VENIR

JOSÉ MARÍA
PÉREZ DE
COSSÍO

El filón del turismo natural

Este otoño entoldado por la crisis ofrece uno de sus pocos atisbos de optimismo en la Feria de Turismo Interior, que a lo largo de este fin de semana evalúa y contrasta la estatura turística de Castilla y León. La cita resulta oportuna para plantear un horizonte menos negro frente a la pesadilla que día tras día golpea tantas expectativas. Porque el



Intur ya no es la pasarela de vanidades de los años del dispendio. La crisis apaciguó alardes y presunciones

sector turístico es uno de los que mejor han aguantado los palmetazos de la crisis. También en Castilla y León. Aunque conviene precisar que cuando hablamos de turismo regional el tema no se circunscribe a los que más ruido meten. Miramos más allá, con la aspiración de focalizar el interés en los espacios naturales que singularizan nuestro medio rural. Por-

que ahí residen la apuesta y el reto con mayor potencial.

Felizmente, Intur ya no es la pasarela de vanidades que fue en los años del dispendio. La rebaja de la crisis apaciguó bastantes presunciones, jubilandos alardes y patochadas de nuevo rico. Ahora se compite con palabras mayores: imagi-

nación y calidad. En esta tesitura de ajuste y recortes, nuestra oferta turística tiene muchas bazas para reforzar su posición, siempre que se gestione con criterios de profesionalidad que no ofendan al sentido común. Para empezar, descargando el equipaje de tópicos que no dicen nada, y luego no cambiando de paso con cada relevo político. Es preciso aquilatar un producto turístico que sume atractivos, integrando recursos complementarios en los que nuestra tierra es pródiga.

El horizonte inmediato de la nueva temporada se presenta complicado, sin alicientes de tirón seguro. No hay jacobeo (aunque seguirán pasando peregrinos) y tampoco tocan Edades. El reto mayor para este tiempo exigente es el turismo natural, que combina paisajes, recursos ornitológicos, micología, senderismo o aventura, y no prescinde sino que potencia los atractivos culturales. Para esta apuesta, contamos con una dotación excelente de infraestructuras públicas y privadas: la red de Casas del Parque y el contingente de Robinsones del turismo rural y de la agroalimentación, que han acreditado su capacidad de dinamización y arrojo económico para invertir en la periferia. Años de actuaciones públicas destinadas a paliar su abandono demandan ahora un gesto de estímulo. La mano que active y ponga en valor un patrimonio de todos que duerme el sueño del descuido.

HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES



DESDE MI BUHARDILLA ÁNGEL F. FERMOSELLE

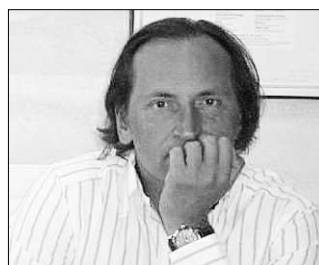
Algunas personas viven sus peripecias existenciales sin que éstas se conviertan, en ningún momento de sus vidas, en algo sublime. Otras aterrizan en nuestro planeta y, con su talento, su inteligencia o su ímpetu irresistibles, lo cambian. Ese es el caso de Freddie Mercury, el líder del grupo británico Queen, que ha cumplido esta semana sus primeros veinte años en la eternidad.

Mercury vivió muy deprisa, y murió muy pronto. Hay quien dice que llegamos al mundo con una cantidad determinada de energía y que, cuando se nos acaba, nos llevan al otro lado.

El músico tanzano-británico le robó a la vida cada instante como quien araña las más atrevidas y singulares experiencias con todas sus fuerzas y algunas más. Quizá eso explique que nos abandonara con solo 45 años dejándonos, para nuestro deleite, una herencia musical que, posiblemente, ningún otro compositor contemporáneo ha sido capaz de superar.

Freddie componía, a veces, melodías dulces y letras extremadamente sensibles;

La rapsodia de Mercury



'Love of my life', dedicado a su única amiga, Mary Austin, también su pareja durante muchos años, es un excelente ejemplo. Otras veces escribía obras maestras que rompían todas las barreras conocidas y que han perdurado, y lo seguirán haciendo, durante generaciones; la magistral 'Bohemian Rhapsody', esa mezcla casi incla-

sificable de ejercicio operístico, coda barroca y rock alternativo, es reconocida como una de las más brillantes canciones de la historia de la música. El vocalista de Queen compuso también temas que han sobrepasado la dimensión musical para convertirse en himnos legendarios incrustados en la vida diaria de innumerables personas en todo el mundo, y que no hacen sino crecer a medida que avanza el tiempo, como 'We are the champions'.

El sida, la enfermedad del amor, le arrancó a Mercury su existencia memorable. No podía ser de otro modo. 'Too much love will kill you', demasiado amor te matará, le cantó poco después de su desaparición su inseparable Brian May, el extraordinario guitarrista y también compositor de la banda, sin duda una de las mejores de todos los tiempos. Mercury dejó un hermoso y joven cadáver pero también, tras su vida intensa y prolífica, un legado artístico inmortal que, con dos décadas bajo la estela de su muerte, prevalece y brilla tanto como lo hizo en el cénit de su carrera.

@affermoselle

Nadar

Ya se comentó en su día como Rubalcaba en su juventud había corrido los cien metros lisos en un tiempo más que aceptable. Espigado, y con una mirada que los años y los guiños la han venido convirtiendo en algo vidriosa, pero que por aquel entonces debía de ser tan penetrante como una broca que buscara atajos en el espacio, no me lo imagino corriendo por la calle que le correspondiera, sino por la de enfrente de la de enfrente. La química orgánica puede propiciar enlaces y combinaciones, pactos y fórmulas que les son vedados al común de los mortales. Rubalcaba pacta consigo mismo sin que ni él mismo lo sepa. A base de escorzos inverosímiles puede flotar en cualquier líquido y escurrir las sabanas de sus maquinaciones con solo lubricar la nada de un lenguaje vacío, convirtiéndolo en una pieza de oratoria sagrada. Hablar sin decir nada es un arte y si se le dan al verbo unos brochazos de purpurina demagógica, puedes conectar el piloto automático y dejar que el avión te lleve hasta el aeropuerto de unas elecciones en las que de lo que se trataba era de mear



Rubalcaba puede flotar en cualquier líquido y escurrir las sábanas de sus maquinaciones con solo lubricar la nada de un lenguaje vacío

sin echar gota para, sin necesidad de trasbordo alguno, continuar el viaje hasta la secretaría general del partido que tan precisa y preciosamente conoce.

Rajoy es otra cosa. Flota solo en el agua, hace la plancha comodamente para que los peces no se asusten y acaben metiéndosele hasta en los bolsillos del bañador clásico que utiliza. Como gallego, no es que al estar en una escalera se ignore si sube o baja, es que ni siquiera enseña la escalera y no se sabe si ésta es de tijera o de las que se apoyan en la pared para poderse agarrar a la brocha si alguien se la quita.

Rubalcaba sabe que en esos bolsillos se le han metido todas las pirañas del océano y como conoce que éste es un pez teleóteo, en unos cuantos meses lo mismo tiene otra vez que pedir los mimitos de Carmen Chacón antes de subir a la tribuna revestido de presidente para volver a explicar cómo los ricos se comen a los pobres y asegurando que los bancos, cuando se pasa el cepillo con cara de devoción, tienen detalles insospechados.



EL DETALLE

El Rey concede el Collar de la Orden del Toisón de Oro a Sarkozy ■ Don Juan Carlos concedió ayer al presidente francés, Nicolas Sarkozy, el Collar de la Insigne Orden del Toisón de Oro, la más alta distinción que otorga la Casa Real, «por su cooperación y compromiso en la lucha contra el terrorismo».

LA FRASE

«El indulto a Alfredo Sáenz nos satisface enormemente»

BANCO SANTANDER

CONSEJO DE MINISTROS

PRIMERA REUNIÓN DEL GABINETE EN FUNCIONES



El consejero delegado del Banco Santander, Alfredo Sáenz, recibió ayer el indulto del Gobierno tras ser condenado en 2009 por acusación y denuncia falsa. / EFE

El Gobierno concede el indulto al consejero delegado del Santander

Alfredo Sáenz fue condenado a tres meses de prisión e inhabilitación en 2009 por presentar una denuncia falsa contra unos acreedores de Banesto cuando era presidente de la entidad

• El Ejecutivo en funciones conmuta la pena impuesta de arresto mayor y la accesoria de suspensión de su actividad profesional por la multa máxima prevista para este caso.

AGENCIAS / MADRID

El Gobierno indultó ayer al consejero delegado del Banco Santander, Alfredo Sáenz, de la condena que le impuso el Tribunal Supremo por acusación falsa cuando presidía Banesto, con lo que se paraliza la ejecución de la sentencia y podrá seguir en su cargo.

El Consejo de Ministros en funciones decidió «indultar parcialmente» a Sáenz, al abogado Rafael Jiménez de Parga y al exdirectivo de Banesto Miguel Ángel Calama, «una vez resueltos los expedientes, a la vista de los informes y conforme a lo dispuesto en la Ley».

Según la nota de prensa remitida por el Ministerio de Justicia, «la concesión de este indulto parcial, derivado de unos hechos ocurridos hace 17 años, conmuta la pena impuesta de arresto mayor y la accesoria de suspensión de ejercicio profesional por la multa má-

xima prevista en casos como este».

En la rueda de prensa posterior a la reunión, el portavoz del Gobierno, José Blanco, se limitó a admitir que «se había tratado» este asunto, sin explicar los argumentos ni, tampoco, por qué se ha decidido sobre este tema ahora, con el Ejecutivo en funciones».

DESDE 1994. El origen de esta causa se remonta a 1994, cuando Banesto, que entonces presidía Sáenz después de adquirirlo el Santander, emprendió una recuperación de créditos dudosos.

En ese marco, el banco pre-

sentó una querrela por estafa y alzamiento de bienes contra los empresarios Pedro Olabarriá, Luis y José Ignacio Romero y Modesto González, a quienes reclamaba una deuda de 600 millones de pesetas (3,6 millones de euros).

Después de que esa causa fuera archivada, los empresarios y Rafael Pérez Escolar - consejero de Banesto durante la etapa de Mario Conde- presentaron una querrela, que fue admitida la Audiencia Provincial de Barcelona, al entender que Sáenz y los otros dos condenados «tenían conocimiento de que los hechos imputados a los

empresarios no eran ciertos» y que actuaron de esa manera como «medida de presión» contra los industriales.

De esta forma, en 2009, el tribunal condenó a Sáenz a tres meses de prisión e inhabilitación por el delito continuado de acusación y denuncia falsa.

PIDEN EXPLICACIONES. Las principales asociaciones de jueces emplazaron al Gobierno a explicar los motivos de su decisión al considerar que el indulto concedido por el Ejecutivo supone una «inmersión» en los fallos judiciales.

EL APUNTE

¿Se informó al PP de la decisión?

La dirigente popular y número dos por Madrid, Soraya Sáez de Santamaría, encargada por Rajoy de capitanear el traspaso de poderes con el Gobierno en funciones de José Luis Rodríguez Zapatero, pidió en su primera reunión para el cambio de Ejecutivo, la relación de indultos que tenía previstos realizar el Gabinete socialista, pero este listado no le fue facilitado, según informaron fuentes de Génova.

El Gobierno en funciones alegó que la propuesta de los indultos es una cuestión que corresponde al Ministerio de Justicia, que despacha directamente con el presidente del Ejecutivo. Por este motivo, la comisión de traspasos de los conservadores desconocía que ayer se fuera a aprobar el indulto a Alfredo Sáenz, consejero delegado del Banco Santander.

Sáez de Santamaría se reunió el pasado miércoles con el ministro de la Presidencia, Ramón Jáuregui y, además de este encuentro, la popular y el socialista han estado en contacto desde que fueron designados por sus partidos para coordinar el traspaso. El Gobierno se comprometió, desde el principio, con el PP a facilitar todos los datos e informaciones que solicitara.

Sin embargo, el Ejecutivo explicó que si informó a los populares del indulto del consejero delegado del Banco Santander, Alfredo Sáenz, en el Consejo de Ministros, a través de los canales habituales del Ministerio de Justicia con los conservadores y no en la primera reunión de traspasos.



Soraya Sáez de Santamaría.

OTRAS MEDIDAS ADOPTADAS

► **No al Reglamento de la 'ley Sinde'.** El Gobierno en funciones buscará el acuerdo con el PP sobre el Reglamento que desarrolla la ley Sinde sobre descargas en Internet, por lo que esta norma no se pudo aprobar en la reunión del Consejo de Ministros celebrada ayer.

► **Adaptación de la normativa antidopaje.** Los ministros en funciones aprobaron un nuevo Real Decreto por el que se adecúan los controles antidopaje al Código Mundial de la Agencia Mundial Antidopaje y se corrigen los defectos que provocaron que el Supremo anulara la modificación de la Ley Antidopaje.

► **Condecorados por la lucha contra ETA.** El Gobierno condecoró, con las Grandes Cruces de la Orden de San Raimundo de Peñafoit a los jueces y magistrados del Poder Judicial y del Tribunal Constitucional, a los secretarios judiciales y a la Abogacía del Estado, así como al Cuerpo Nacional de Policía y la Guardia Civil por su labor en la lucha contra el terrorismo de ETA.

► **Millones para Lorca.** El Consejo de Ministros autorizó destinar, del Fondo de Contingencia, 46,9 millones de euros para reparar viviendas en Lorca y para gastos de las Fuerzas Armadas en el extranjero.

EL PERSONAJE

Quinto derbi para José Mourinho

El entrenador del Real Madrid, José Mourinho, vivirá hoy su quinto derbi contra el Atlético al frente del conjunto *merengue*. El polémico técnico luso, que ha logrado la victoria en los cuatro anteriores, intentará seguir con su excelente racha que ha encumbrado a la escuadra blanca a lo más alto de la clasificación ligüera.

CRÓNICAS BÁRBARAS
MANUEL MOLARES DO VAL

Despertó China

China comienza a ser una nación admirada en numerosos países, sobre todo occidentales, pese a que no es un buen ejemplo para imitar. Es un tigre económicamente agresivo que conquista el mundo con sus productos baratos que desplazan los propios. El mundo chino obedece a otros hábitos: los niños ayudan a sus padres como esclavos en las tiendas de todo a 100, y después en el colegio son los primeros.

Cuando observamos que unos asiáticos compran la tienda de la esquina, que estuvo allí toda la vida hasta que cerró cargada de deudas, deberíamos recordar que somos testigos de un cambio de paradigma histórico, económico, académico y social.

Cambio que llevó a los periodistas españoles Juan Pablo Cardenal y Heriberto Araújo, corresponsales en Pekín-Beijín, a recorrer 25 países para observar cómo los chinos están colonizando el Tercer Mundo sin respeto alguno a la naturaleza ni a los nativos, de forma imposible hoy para los occidentales: todos los organismos humanitarios denunciarían esta explotación.

La experiencia ha quedado plasmada en el libro *La silenciosa conquista china* (Crítica), que debe leerse para prever la sociedad hacia la que vamos. La mayoría de los 1.320 millones de habitantes de esa nación 19 veces mayor que España sigue siendo pobre, con unos 5.000 euros de renta per cápita —cuando el cronista era corresponsal allí, hace dos décadas, tenían 500—, pero ya es la segunda nación del mundo por PIB, lo que le proporciona ingentes cantidades de divisas.

Su éxito económico se debe a que, siendo políticamente comunista, explota a sus ciudadanos como el peor capitalismo del siglo XIX. Los esteriliza, los deporta a millones, los reprime, les impone todo tipo de censura.

China ha despertado, pero su régimen está poseído por un materialismo depredador, herencia inhumana propia del comunismo.

EL TRASPIÉ | ESTHER JAÉN

Amaiur aterrizza en España

Centrados en las quinielas ministeriales y la agónica búsqueda de un líder socialista están pasando desapercibidos los primeros *pinitos* de la izquierda *abertzale* en tanto que miembros del Parlamento Español. Los siete representantes de Amaiur, cuyo líder no será recibido por el nuevo presidente, Mariano Rajoy, se están convirtiendo, en los primeros compases de esta legislatura, en el perejil de todas las salsas en el Parlamento.

Quiere ignorarlos, pero no puede la líder de UPyD, Rosa Díez. No es capaz de evitar la comparación que, en este caso, es más odiosa que nunca. Tanto su partido



» *¿Tendría bemoles que los de Rosa Díez compartieran grupo, tiempo y espacio con los 'abertzales'!*



como Amaiur viven una situación parlamentaria similar. Ninguna de las dos formaciones cumple los requisitos que establece el reglamento de la Cámara para formar grupo parlamentario. Ambos tienen los cinco diputados necesarios, pero a ambos les faltan unas décimas del porcentaje de votos obtenidos para formar grupo propio y no diluirse en el Grupo Mixto. UPyD se quedó a tres décimas de conseguir el cinco por ciento de los votos en todo el territorio nacional, exigido para formar grupo.

LA SEMANA POLÍTICA | ILIA GALÁN

¿Exaltar el arte nazi?

Imposible nos parecería hoy ver en nuestro país una exposición de pintura y escultura donde se exalte el nazismo; tampoco sería fácil encontrar algo parecido respecto al franquismo. Sin embargo, sí se hace algo mucho peor, pero nadie protesta. Precisamente porque nos han incitado con la Ley de la Memoria, yo protesto. ¿Sería posible hacer una exposición sobre las excelencias del arte franquista en la sede del partido socialista? ¿Sería imaginable una exhibición que encomiase la pornografía y el satanismo en el Vaticano? ¿Sería pensable una muestra de caricaturas y burlas sobre Mahoma



» *Precisamente porque nos han incitado con la Ley de la Memoria, yo protesto*



y El Corán con películas y fotografías eróticas en la Meca o en Afganistán? Sin embargo, algo parecido sucede en nuestro surrealista país. Dos fundaciones dependientes de los bancos, La Casa Encendida, de Bankia, o la Fundación March, ofrecen, respectivamente, muestras que enaltecen el arte soviético y revolucionario marxista, en su versión más criminal, la época de Stalin. Instituciones financieras fagocitan a sus mayores críticos, a Marx, quien desenmascaró sus mentiras, y los proyectan, como si no fuera contra ellos.

Una de ellas exhibe *La caballería roja*, aunque no solo muestra sus glorias, pues ahí están Maiakovski y Ajmá-

En el caso de Amaiur, que solo se presentaba en el País Vasco y Navarra, no alcanzó el 15 por ciento de los votos en todos los territorios donde concurrió. Se quedó en 14,8 por ciento en el caso de la región foral. Y la nueva mesa del Congreso tendrá que decidir si hace la vista gorda con UPyD y, por extensión, con Amaiur. En el caso contrario, por evitar que Amaiur tenga grupo parlamentario propio, mejor trato en el Congreso y más tiempo en el uso de la palabra, cometerá una injusticia con un partido como UPyD, respaldado por más de un millón de electores y consciente de que, en otras legislaturas y en casos similares, se fue permisivo. ¿Tendría bemoles que los de Díez acabaran compartiendo grupo, tiempo y espacios y salas de reuniones con Amaiur!

No es éste el único episodio que protagoniza Amaiur en estos arranques de legislatura. También la posibilidad de acortar los plazos de transición del Gobierno Zapatero al de Rajoy, pasa por Amaiur. Una vez constituidas las Cámaras, los grupos parlamentarios tienen cinco días para inscribirse como grupo. Con buena voluntad, todos podrían hacerlo en uno y adelantar una semana la toma de posesión de Rajoy y su Gabinete, pero para ello tendrían que hacerlo por consenso... y ¿quién va a pedir a Amaiur que se sume a ese esfuerzo colectivo por acortar los plazos? Estos pequeños episodios se repetirán a lo largo de la legislatura y seguro que Amaiur los utiliza siempre en su favor propagandístico.

tova, poetas represaliados, como tantos que murieron en los campos de concentración.

La otra, sobre Deineka, padece una ridícula exaltación, falsa, imaginaria, de uno de los tiempos más crueles de la historia de la Humanidad. Nunca se mató a tantos millones de personas, tantos torturados, niños incluidos, en tan poco tiempo como sucedió en la época de Stalin, con sus purgas. La mentira se instauró como sistema satánico, mucho peor todavía que con su antiguo aliado, otro monstruo, Hitler.

Sin embargo, en este país ridículo, parece que cuando muere un comunista, muere un héroe, y así lo muestran con algunos que han sido incluso responsables de crímenes. Sin embargo, la memoria histórica ha de mirarlo todo y no solo un lado del campo. Algunos de los que hoy reciben homenajes mortuorios, intelectuales o no, han justificado o han sido incluso artífices de horrendos asesinatos, como los de Paracuellos o las checas, las torturas y ejecuciones de la época de nuestra caótica y última República, donde la democracia se disolvió por la falta de orden, la tolerancia al crimen de los grupos de izquierda y, finalmente, por la sublevación militar de la derecha.

Pero cuán ridículo y falso es nuestro mundo cultural al ser precisamente los que oficialmente representan la clásica derecha quienes alientan y airean lo peor de la izquierda, el mundo represivo que se generó en el universo soviético, una cárcel inmensa.

La cultura es elástica, los mitos demasiado poderosos, como las mentiras.

COLABORACIÓN | FERMÍN BOCOS

El nuevo Gobierno

En razón del imperativo legal que marca los tiempos de relevo en el Gobierno, vivimos un momento político peculiar: lo nuevo no acaba de nacer y lo viejo permanece a la espera de que se cumplan los plazos establecidos por la Constitución. Menos de cuatro semanas para conocer la lista del nuevo Ejecutivo, un tiempo que para muchos suena a eternidad a juzgar por la impaciencia que describen los *twiteros* y los oyentes que llaman a las emisoras de radio.

La espera se llena con las listas de mi-

nistrables. Cábalas alrededor de nombres cuyo prestigio profesional o cercanía a Rajoy convierten en candidatos plausibles para ocupar ésta o aquella cartera ministerial. Desde González Páramo a Luis de Guindos pasando por Cristóbal Montoro -sin olvidar a Rato- hay nombres fijados en las quinielas para ocupar el que más que sillón será potro de tortura bajo la placa de Economía y Hacienda. Por no hablar de Trabajo. ¡Menudo regalo, con cinco millones de parados mirando angustiados al balcón esperando un

milagro! Para desfilar por ese alambre hay quien dice que el señalado sería José María Fidalgo, médico de profesión y antiguo secretario general de Comisiones Obreras, hombre de buen juicio y notable sentido común. Sí la especie se confirmara haría buena la promesa de Rajoy de contar con personas de valía ajenas al PP. En la lista hay nombres fijados: Sáenz de Santamaría, Arias Cañete y Ruiz Gallardón y probables: Soria y López Istúriz.

De Ana Pastor, se habla como futura presidenta del Congreso, aunque en ese

sitio hay quien coloca al alcalde de Madrid, hombre de moda, del que también se habla, como posible titular de Interior y Justicia, dos carteras que ya conocieron una fusión en la etapa de Belloch. Si Rajoy acepta el consejo de Aznar rescatará a Piqué y si se deja guiar por el consejo de Mayor Oreja, a Astarloa. En fin, de estas cosas se hablan en Madrid en vísperas de despejar dudas sobre nombres, pero con la certeza de que la situación financiera y económica es tan apurada que casi nadie espera milagros.



MARRUECOS

Baja participación en las elecciones legislativas ■ En el día sagrado por excelencia de los creyentes musulmanes, el viernes, las mezquitas de Rabat estaban ayer más concurridas que los colegios electorales. Así, las urnas lucían prácticamente vacías, y fueron pocos los ciudadanos que se animaron a ejercer su derecho al voto.

LA CIFRA

135

Es el número de activistas del movimiento nacional 20 de Febrero de Marruecos que fueron detenidos ayer por la Policía tras haber pedido, durante toda la campaña, el boicot a los comicios.



Miles de egipcios ondearon una gigante bandera nacional durante la protesta de ayer en la plaza Tahrir de El Cairo. / REUTERS

Tahrir sigue retando al poder

Miles de egipcios salen a las calles de El Cairo para mostrar su rechazo a la Junta Militar del país, que ha encargado formar Gobierno a la antigua mano derecha del derrocado Mubarak

• Kamal Ganzuri señala que «dispondrá de más poder» que ningún otro jefe de Estado en el pasado, y que logrará prerrogativas completas para servir a su tierra.

AGENCIAS / EL CAIRO

Los manifestantes egipcios celebraron ayer una nueva protesta en la que participaron también varios grupos políticos, y que decidieron bautizarla como *Viernes de la Última Oportunidad*. En ella, se solicitó, una jornada más, que las fuerzas militares abandonen el poder y retrasen las elecciones parlamentarias que comienzan a celebrarse el lunes.

Así, miles de personas se congregaron desde primeras horas para el inicio del rezo de los viernes, cuando el imam saludó a los presentes con un discurso político en el que aseguraba que Egipto debía vivir de inmediato un traspaso de poder de los militares a los civiles. Las palabras fueron secundadas por el eslogan más escuchado en la Plaza: «El pueblo quiere la salida del mariscal».

Desde el pasado sábado, las

protestas y la violencia han regresado a la Plaza Tahrir de El Cairo, donde miles de egipcios acampan por las noches y corean consignas contra el régimen.

Hasta el pasado jueves, cuando se firmó una tregua que aún sigue en pie, los choques entre protestantes y Fuerzas de Seguridad fueron excesivamente duros, hasta el punto de que hubo que lamentar 35 muertos y el Ejército pidió perdón por las víctimas, al tiempo que sacaba los tanques a las calles de la capital cairota.

Pero la marcha de ayer contó con algunas novedades. Y es que

los partidos salafistas de Al Nur y el grupo de la Gamaa Islamiya anunciaron su participación, en la que no estuvo presente el principal movimiento islamista, los Hermanos Musulmanes, para «no poner obstáculos al proceso electoral», según afirmaron.

NOMBRAMIENTO. En medio de estas manifestaciones, se confirmó que la Junta Militar egipcia ha encargado formar un Ejecutivo de unidad nacional a Kamal Ganzuri, de 78 años, y que fue mano derecha del derrocado Hosni Mubarak durante su Presidencia.

Así, el nuevo primer ministro del país africano señaló que dispondrá de «más poderes que ningún otro jefe de Gobierno» en el pasado, y que logrará «prerrogativas completas para servir a Egipto». Además, aseguró que «los privilegios que se me han otorgado superan a las que se han dado a ningún otro Gabinete».

El nuevo jefe de Gobierno, rechazado por todos los congregados en la famosa plaza egipcia, agregó también que no cree que su equipo esté formado antes del comienzo de los próximos comicios legislativos.

LAS ELECCIONES DEL LUNES

► **Los votantes.** Todos los egipcios mayores de 18 años, con excepciones como los miembros del Ejército, están llamados a elegir a sus representantes en la Asamblea Popular (Cámara Baja) y el Consejo de la Shura (Cámara Alta) en tres fases, la primera de las cuales tendrá lugar el lunes.

► **Campaña sin éxito.** La campaña para los comicios se ha desarrollado sin pena ni gloria en el

país africano, donde se han puesto en evidencia las visiones tan opuestas que pueden llegar a tener los partidos. Así, en su intento por darse a conocer, algunos aspirantes han cometido infracciones como emplear lugares de culto para sus mítines o superar el techo de gasto durante la campaña.

► **Los Hermanos Musulmanes, favoritos.** Los egipcios tendrán que elegir a partir del

lunes entre un complicado mosaico de partidos políticos, que engloba a un sinnúmero de nuevas formaciones surgidas tras la revolución, pero también a viejos conocidos, como los grandes favoritos, los Hermanos Musulmanes, que tras pasar casi 60 años proscrito aspira ahora a emular a los islamistas tunecinos y hacerse con entre un 40 o 50 por ciento de los escaños, lo que les abriría la llave para formar un futuro Gobierno.

BREVES

RUSIA

El partido de Putin perderá la mayoría constitucional, según varios sondeos

■ Rusia Unida (RU), el partido del primer ministro ruso, Vladímir Putin, perderá la mayoría constitucional que tiene en la Duma, la Cámara de Diputados, en las elecciones del próximo 4 de diciembre, según varias encuestas de intención de voto. Así y según los estudios, si los comicios parlamentarios fueran el próximo domingo, la formación oficialista obtendría el 53 por ciento de los votos, seguida del Partido Comunista, con el 20 por ciento.



SIRIA

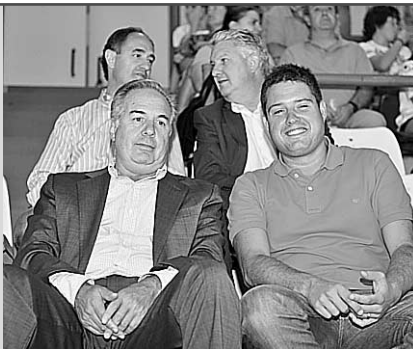
Una nueva jornada de represión deja, al menos, 26 muertos

■ Al menos 26 personas, entre ellos dos menores de edad, murieron ayer por disparos en una nueva jornada de represión de las manifestaciones contra el régimen sirio. En medio de este clima, las autoridades dejaron, además, que expirase el ultimátum dado por la Liga Árabe para poner fin a la violencia. La organización panárabe había dado al presidente, Bashar Al Asad, tiempo hasta para que firmase un protocolo en el que se establecían las condiciones para el envío de 500 observadores extranjeros al país para supervisar la retirada del Ejército de las calles y comprobar las dimensiones de las violaciones de los derechos humanos.

ARGENTINA

Fernando De la Rúa pide perdón por los errores cometidos hace 10 años

■ Diez años después de abandonar la Presidencia en medio de la más grave crisis de Argentina, Fernando de la Rúa se disculpó ayer por todos sus errores, pero se declaró víctima de un «golpe de Estado civil», y aseguró que volvería a actuar como lo hizo para enfrentar el desastre.



FÚTBOL SALA

Polémicas declaraciones ■

El concejal de Deportes del Ayuntamiento de Segovia, Javier Arranz, criticó la actitud "talibán" de algunos directivos del Caja Segovia, que en palabras del concejal "no estaban por la labor" de llegar a un acuerdo para firmar el convenio de colaboración que vinculará a ambas instituciones para la presente temporada 2011/2012. PÁGINA 40

EL DATO

El Ribera de Navarra, rival hoy del Caja Segovia, ha sumado un punto de los últimos quince que se han puesto en juego

FÚTBOL SALA PRIMERA DIVISIÓN

Viaje a Tudela con las ideas muy claras

El Caja quiere elevar su nivel de juego en la cancha de un rival que se juega sus últimas opciones de clasificarse para la Copa

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El Caja Segovia de fútbol sala buscará ahondar en la crisis del Ríos Renovables Ribera de Navarra en el encuentro correspondiente a la decimotercera jornada de Liga en la Primera División de fútbol sala que se disputará en el pabellón municipal Elola de Tudela.

Con la clasificación para la Copa de España virtualmente en el bolsillo, ya que aventaja en nueve puntos al noveno clasificado a falta de tres jornadas para el final de la primera vuelta, el Caja acudirá sin presión a medirse con un rival "muy agresivo en su cancha, aunque ahora no atraviese por una buena racha de resultados", como señaló el segundo entrenador del Caja Segovia, David Madrid, refiriéndose a un Ribera de Navarra que ha sumado un punto de los últimos quince puestos en juego, y que en la pasada jornada perdió, no sin cierta polémica, en la cancha del

Puertollano, por lo que es posible que el equipo segoviano se encuentre con un fuerte ambiente, aunque la pareja arbitral, compuesta por los madrileños Gutiérrez y Lope, parece de toda garantía.

Tras la pasada victoria sobre el Azkar Lugo, el equipo de Jesús Velasco recuperó la tercera plaza de la clasificación, "lo que nos da un plus de tranquilidad de cara a los próximos partidos", indicó David Madrid, que aprovechó para dar un toque de atención a los jugadores, "puesto que aún se pueden dar una serie de factores que podrían ponernos fuera de la Copa. No será fácil que nos quedemos sin una de las ocho primeras plazas, pero bueno será no relajarse y puntuar en Tudela para asegurarnos el puesto matemáticamente".

Para ello será importante mantener un ritmo alto de partido, y tener las ideas muy claras



Jesús Velasco enseña a sus jugadores una acción en la pizarra durante un tiempo muerto. / KAMARERO

en la salida del balón, ya que la fuerte presión que ejerce el conjunto navarro es una de sus principales armas, y más aún jugando en su feudo, "donde aprietan muchísimo", afirmó el segundo entrenador del equipo. "Debemos jugar con tranquilidad y encontrar los balones a la espalda

de la defensa, que los habrá".

Hasta Navarra viajarán los trece jugadores de la plantilla, y no será hasta finalizado el calentamiento cuando Jesús Velasco señale al jugador descartado. Tobe es quien tiene más posibilidades de quedarse fuera de la lista, ya que el jugador ha comenzado a

entrenarse esta semana tras dos semanas de baja, aunque en la sesión del jueves trabajó al mismo ritmo que sus compañeros. Pero como el resto de la plantilla está en buenas condiciones para afrontar el partido, lo más normal será que el ala/cierre del Caja descanse una jornada más.

EL PARTIDO

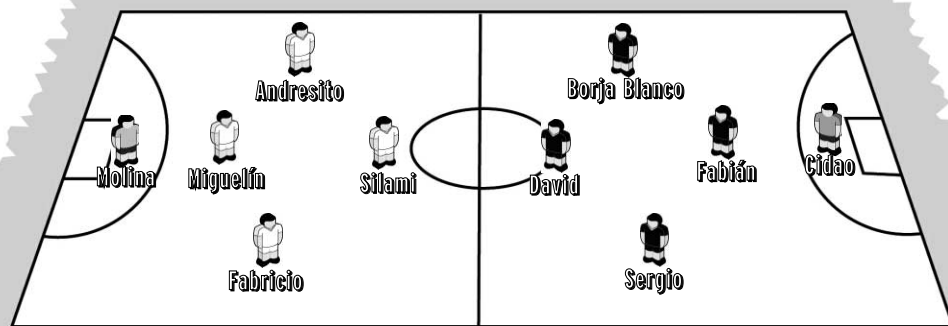
HORARIO
18:30 horasPABELLÓN
Municipal ElolaÁRBITROS
Gutiérrez y Lope (Madrid)

RIBERA DE NAVARRA

ENTRENADOR VÍCTOR ACOSTA

CAJA SEGOVIA

ENTRENADOR JESÚS VELASCO



BANQUILLO

Zardoya, Leo Bomfim, Cassio, Corvo, Anós, Thiago

BANQUILLO

Gonzalo, Víctor, Borja, Antofito, Murga, Hicham, Kristjan

ALTAS Y BAJAS

►Ribera de Navarra: Luisma y Albert se quedan fuera por decisión técnica, mientras que Esteve sigue de baja por lesión.

►Caja Segovia: Tobe se perfila como el candidato para ser el descarte de Jesús Velasco, ya que no ha entrenado con normalidad durante la semana.

Comienza el baile de rescisiones de contrato por los impagos

J.M. / SEGOVIA

Los clubes de la Liga Nacional de Fútbol Sala que durante años han vivido por encima de sus posibilidades empiezan ahora a sufrir los estragos de la crisis económica. Los impagos a los jugadores se acumulan, y por ello muchos de ellos apuestan por rescindir sus contratos, en un buen número de casos perdonando dinero, con el fin de terminar con una vinculación que no les hace ganar dinero, sino perderlo.

Fue el caso de Manoel Messías, que dejó el Benicarló porque no se le pagaba y terminó viviendo una situación casi dramática, o el del propio Vadillo, capitán del conjunto cadufo, que se marcha a Catar el próximo fin de semana,

tras jugar con su equipo en Talavera, después de ver cómo su club incumplía sus mensualidades una vez tras otra.

Y éstos jugadores no serán los únicos que salgan de sus respectivos equipos, puesto que el "baile" de rescisiones de contrato ya ha comenzado, y no parará al menos hasta que no concluya el mercado de invierno. Así, el brasileño Bartolo ha finalizado su vinculación con el Reale Cartagena, al que llegó el pasado mes de septiembre, y se especula con que el segoviano Rubén acabe recalando en el Umacon Zaragoza, cansado de que en Manacor se pague a unos sí, y a otros no. El "baile" no ha hecho nada más que empezar.

Malestar en el Caja Segovia tras las declaraciones del concejal de Deportes

En el club no han sentido nada bien las afirmaciones de Javier Arranz en las que señala que una parte de la directiva se encuentra "en un estado talibán contra el Ayuntamiento"

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Que las relaciones entre el Ayuntamiento de Segovia y el Caja no pasan por su mejor momento es un hecho indiscutible desde que, en la pasada Copa de España, los desencuentros entre la Liga Nacional de Fútbol Sala y el Consistorio de la capital estuvieron a punto de ponerse por encima del espectáculo deportivo vivido en el Pedro Delgado. La brecha abierta en aquellas fechas entre ambas instituciones no se ha cerrado, a pesar de que de puertas hacia fuera todas las partes implicadas optaron por templar gaitas y no hacer más profunda la crisis con sus declaraciones, aunque los gestos dejaron bien patente la crisis.

Pero ahora parece haber llegado el momento de exteriorizar este desencuentro, o al menos así lo entendió el concejal de Deportes, y vicepresidente del IMD, Javier Arranz, que en una entrevista concedida a Punto Radio Segovia, arremetió contra parte de la directiva del Caja Segovia, a la que calificó de mantenerse "en un estado talibán contra el Ayuntamiento de Segovia".

En el centro de la polémica se encuentra el reciente convenio firmado por el Consistorio y el club de fútbol sala, que el concejal calificó como "el mejor de la historia", mientras que en el Caja Segovia no son tan optimistas. Arranz metió en el mismo saco de sus declaraciones al Caja y al Partido Popular cuando afirmó que "el que diga que el convenio que hemos firmado con el Caja no es el mejor con-



El concejal de Deportes, junto al alcalde de la ciudad en el palco de autoridades del pabellón Pedro Delgado. / KAMARERO

venio de la historia, que saque las cifras. Si buscamos sólo la parte, que es donde creo que se ha equivocado parte de la directiva del Caja Segovia, y también parte del Grupo Popular, es bastante mejor de los que firmaban con el Partido Popular".

El concejal fue a más: "Si nosotros vamos al todo, (el convenio) no tie-

ne comparación, y pienso que cuando hablamos de ese "todo" el resto de clubes se pueden ofender. Creo que han tenido muy poca delicadeza tanto el Partido Popular como parte de la directiva del Caja Segovia, porque no es toda la directiva del club la que está en este estado talibán contra el Ayuntamiento de Segovia".

De ese 'estado talibán' el concejal de Deportes saca a Malaquías del Pozo, de quien consideró que había hecho "un grandísimo esfuerzo; él entiende la situación en la que estábamos, porque la está viviendo también en la entidad financiera en la que trabaja, y que sabe valorar el esfuerzo que ha hecho el Ayuntamiento".

Javier Arranz finalizó con una nueva crítica hacia el Caja, de nuevo a cuenta del convenio, "que es magnífico, y tiene las mejores cifras de la historia. ¿Cuál es la única matización? Que se lo tienen que currar (los directivos) como todo hijo de vecino ahora mismo en este país. ¿Que la aportación económica se ha reducido un poco? Sí, se ha reestructurado. ¿Que las ayudas en instalaciones se han equilibrado? Efectivamente. El Caja Segovia no paga instalaciones, como el resto de clubes en una política que ha hecho este equipo de Gobierno. Y si el Caja Segovia se considera superior al resto de

"El convenio con el Caja es magnífico, y tiene las mejores cifras de la historia, pero se lo tienen que currar como todo hijo de vecino"

equipos, pues creo que tiene un problema. Es el equipo más representativo en cuestión de categoría, de proyección y de importancia en cuanto a títulos. Pero eso no quiere decir que el resto de clubes se vean marginados, y para hacer toda esa reestructuración, lógicamente hay que llegar a un acuerdo. Y quien podía llegar, y de hecho ha llegado, es un político de la talla de Malaquías del Pozo, porque había gente en esa directiva que no estaba por esa labor".

SILENCIO Hasta la fecha, el Caja Segovia no ha querido hacer una valoración oficial de las declaraciones del concejal de Deportes aunque, a título individual, algunos directivos del club sí se han mostrado molestos con las afirmaciones de Javier Arranz.

Un convenio con varias lecturas

El Ayuntamiento valora el convenio en 215.000 euros, pero en el mejor de los casos sólo entregaría al Caja 80.000 euros en metálico

J.M. / SEGOVIA

Sabido es que la crisis económica que afecta a todos los sectores de la sociedad ha llevado a los clubes deportivos a poner sus ojos en las instituciones públicas para que les echen una mano ante la ausencia de patrocinadores privados. Por ello, y porque las instituciones también sufren la crisis, puede resultar normal que estas ayudas institucionales también se vean mermadas con respecto a años anteriores, por más que, en el caso del convenio firmado por el Caja Segovia y el Ayuntamiento de la ciudad, el concejal de Deportes del Consistorio se empeñe en decir que es el mejor de la historia.

En una somera comparación con la parte correspondiente a la campaña 2010/2011 dentro del convenio que ambas instituciones firmaron en 2007 para los siguientes cuatro años, se deduce que el Caja Segovia percibe me-

nos dinero en metálico, ya que el club se ganó 86.830 euros por convenio, más 20.900 por alcanzar el título, lo que hace un total de 107.730 euros, mientras que en el convenio para la presente temporada, en el mejor de los casos (fijo más campeón de alguno de los tres títulos oficiales) recibirá 80.000 euros.

Esos 80.000 euros (60.000 en fijo, más 20.000 si el equipo es campeón de algún título) será el único dinero en metálico que perciba el Caja Segovia del Ayuntamiento, ya que el resto de cantidades, hasta llegar a los 215.000 euros en los que el Ayuntamiento cifra el convenio, tienen valoración económica en un presupuesto, pero no en "cash". Es el caso de los 45.000 euros en la cesión gratuita de instalaciones deportivas (que aumentará a 55.000 euros si el equipo gana un título), o los 80.000 euros en la cesión de espacios publicitarios,

cantidad que no se recogía en el convenio anterior.

Y, entrando en el terreno de las cláusulas que no se recogían en el convenio anterior, cabe destacar la que señala que, de los 29 asientos que tiene el palco, 25 han de estar reservados para los concejales, mientras que el asiento central del palco estará reservado para el alcalde de la ciudad.

LOS GASTOS El convenio también conlleva una histórica serie de contraprestaciones para el Caja Segovia, como es el hecho de que, semanalmente, el club ha de entregar al Ayuntamiento cien entradas para cada partido. Contando sólo los partidos de liga regular, esta cláusula supone que el Caja deja de ganar 18.000 euros de taquilla. Además, la publicidad institucional del Ayuntamiento ha de aparecer en la parte anterior y posterior de las camisetas del club.

DE UN VISTAZO	
CONVENIO 2010/2011	CONVENIO 2011/2012
► Aportación en metálico. 86.830 euros.	► Aportación en metálico. 60.000 euros.
► Instalaciones deportivas. 46.300 euros.	► Instalaciones deportivas. 45.000 euros.
► Incentivos. 1. Mantenerse con el equipo de División de Honor, 5.800,00 euros en instalaciones, a mayores sobre los 46.300 euros fijos. 2. Clasificarse entre los puestos 9 y 15 en la Liga, uso gratuito de las instalaciones, a partir de los 46.300 euros, hasta la totalidad de las utilizadas, teniendo como referencia las concesiones de uso de la temporada 2.007/2.008. 3. Jugar los play-off, o final de la Copa, (8 primeros en la primera vuelta), 11.700 euros en metálico y uso gratuito de las instalaciones, a partir de los 46.300 euros. 4. Ser semifinalista de Liga o Copa de España, 17.600 euros en metálico. 5. Ser finalista de Liga o Copa de España, 20.900 euros en metálico. 6. Conseguir el título de Liga o Copa de España, 23.150 euros en metálico.	► Incentivos. 1. Mantenerse con el equipo de Primera División, 3.000 euros, en cesión gratuita de instalaciones y 5.000 euros en metálico. 2. Clasificarse entre los puestos 9 y 13 en la Primera División, 5.000 euros en cesión gratuita de instalaciones y 8.000 euros en metálico. 3. Jugar los play-off por la Liga, fase final de la Copa de España, o cuartos de la Copa del Rey, 6.500 euros en cesión gratuita de instalaciones, y 10.000 euros en metálico. 4. Ser semifinalista de Liga, Copa de España, o Copa del Rey, 8.000 euros en cesión gratuita de instalaciones y 14.000 euros, en metálico. 5. Ser finalista de Liga, Copa de España o Copa del Rey, 9.000 euros en cesión gratuita de instalaciones, y 17.000 euros en metálico. 6. Conseguir el título de Liga, Copa de España o Copa del Rey, 10.000 euros en cesión gratuita de instalaciones, y 20.000 euros, en metálico.
<i>Incentivos no acumulables.</i>	

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN



El granjeño Mario, durante un partido anterior frente al Cristo Atlético. / KAMARERO

EL PARTIDO

HORA
16:00 horas

ÁRBITRO
Cuesta Revilla, de Burgos

CAMPO
El Otero

CRISTO ATLÉTICO

ENTRENADOR SANTI SEDANO



BANQUILLO
Pelayo, Javichi, Óscar, Pahito y Roberto.

CD LA GRANJA

ENTRENADOR JOSÉ LUIS FERNÁNDEZ



BANQUILLO
Rober, Ramón, David Martín, Mario y Dani Tejedor.

La Granja visita al Cristo Atlético para no descolgarse de la zona alta

El entrenador granjeño no podrá contar con el defensa Lamas, que cumple un partido de sanción

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA
El Club Deportivo La Granja juega esta tarde su segundo partido seguido lejos de El Hospital, y lo hace con un desplazamiento a Palencia, donde se enfrentará al Cristo Atlético.
Durante la semana de preparación los granjeños se han ejercitado en el anexo de hierba artificial, durante dos de las tres sesiones, para aclimatarse al terreno de juego de El Otero.

De cara al encuentro de hoy, la principal novedad con respecto a la última convocatoria es la baja del defensa central Lamas, que está sancionado tras haber cumplido el ciclo de tarjetas amarillas.
Por otro lado, el técnico José Luis Fernández seguirá sin poder contar con el máximo goleador del equipo, el delantero David Blázquez, que tendrá que descansar una jornada más por culpa de una lesión en el músculo psoas ilíaco.

De este modo, y sumando las ausencias del lesionado Óscar Herrero; de Luis, que no podrá entrenar hasta después de Navidades por temas laborales; y de Iván Vázquez por motivos de estudios, la convocatoria la componen Yiyo, Rober, Óscar Muñoz, Alberto, Pluma, Ramón, Xavi, Guy, Domingo, David Martín, Mario, Adrián, Iván Yubero, Saúl, César Bravo y Dani Tejedor.
En cuanto al Cristo Atlético, a pesar de que se encuentra en ple-

na lucha por salir de los puestos de descenso, el rival de esta tarde de los granjeños afronta este partido con la moral muy alta tras lograr el resultado más sorprendente de la pasada jornada, al vencer por 1 gol a 2 en el campo de la Cultural Leonesa.
Y es que los palentinos se encuentran en una buena racha, ya que no ha perdido desde el 1 de noviembre, cuando cayó 1-4 ante el Atlético Astorga.

EL RESTO DE LA JORNADA

- **V. Camino - Bembibre**
Hoy, a las 15:45 horas.
- **Estr. Tino - Numancia B**
Hoy, a las 16:00 horas.
- **Lermeño - Huracán Z**
Hoy, a las 16:15 horas.
- **Valladolid B - Ponferr. B**
Mañana, a las 12:00 horas.
- **Aguilar - At. Astorga**
Mañana, a las 16:00 horas.
- **Íscar - Villaralbo**
Mañana, a las 16:15 horas.
- **Béjar - At. Tordesillas**
Mañana, a las 16:30 horas.
- **Cultural - Almazán**
Mañana, a las 17:00 horas.
- **R. Ávila - Salamanca B**
Mañana, a las 17:00 horas.

FÚTBOL REGIONAL DE AFICIONADOS

El Unami recibe al Antonio José con la idea de escalar posiciones

El Cuéllar y la Segoviana B visitan mañana al Briviesca y al Salas

D.L.P. / SEGOVIA
Este fin de semana se disputa la undécima jornada de Liga en la Regional de Aficionados, en la que el Unami es el primero de los tres equipos segovianos en abrir fuego, recibiendo esta tarde a las 16:00 horas al CD Antonio José, en uno de los enfrentamientos más interesantes de la jornada.
No en vano, en el campo de La Albuera se enfrentan el quinto y el tercer clasificado, con un Unami que intentará escalar posiciones con un triunfo, ya que los segovianos se encuentran empatados a 21 puntos con los burgaleses.
Por otro lado, el Cuéllar Electricidad Eufón y la Gimnástica Segoviana B juegan fuera de casa, mañana domingo.
Los cuellaranos, sin los sancionados Agustín y Giralda, buscan su



Imagen de un encuentro del Unami en La Albuera. / JUAN MARTÍN

novena victoria a costa del Briviesca, en tierras burgalesas a partir de las 16:00. Y a la misma hora, al filial azulgrana le corresponde jugar en

el campo del Club Polideportivo Salas, donde los hombres de Miguel Manso esperan estrenar su casillero de triunfos.

FÚTBOL SALA

El Unami vuelve a jugar en casa; frente al gallego Bembrive y con vistas a Madrid

ANA VÁZQUEZ / SEGOVIA
El domingo por la mañana a partir de las 12:00 en el pabellón María Martín, donde el Unami de fútbol sala femenino repite por segunda jornada consecutiva, será difícil no abstraerse de lo que haya ocurrido antes entre el Alcorcón y el Collado Villalba.
Los líderes se enfrentan, y el Unami querrá aprovecharse de algún tropiezo en Madrid para alcanzar la cabeza. De cualquier manera, y con las bajas de May y Rocío por lesión, para ello deberá antes deshacerse del Mosteiro Bembrive. Además, serían tres puntos importantes para afrontar los próximos partidos frente a Navalcarnero y Alcorcón.
Carmen Escribano no se fía, y ha optado por subir a Leire, del filial, como refuerzo.

BALONMANO

El Viveros Herol Nava se enfrenta esta tarde con el Balonmano Madrid

E.A. / SEGOVIA
A partir de las 19:30 horas de esta tarde, en el Centro Deportivo Municipal de Entrevías, se enfrentan el C.D.B. Balonmano Madrid y el Viveros Herol Nava
Para esta jornada de Liga en el Grupo D de la Primera Estatal los de Nava de la Asunción contarán de nuevo con el aliento de sus aficionados, que se desplazará en un amplio número hasta Madrid.
Además, aquellos que no puedan viajar con el equipo podrán seguir el partido en directo a través de la retransmisión desde el canal propio del Club (<http://balonmanonava.com/bmnadirecto>).
En cuanto al equipo de Segunda División, el Arexna Balonmano Nava tiene jornada de descanso.

CICLISMO

GALARDONES

Tres segovianos serán premiados en la Gala regional del ciclismo

Fernando Arranz Carrera, Iago Garay Tamayo y Alonso Sastre Martínez recogerán su galardón mañana domingo en la localidad vallisoletana de Siete Iglesias de Trabancos

E.A. / SEGOVIA

Iago Garay Tamayo, Alonso Sastre Martínez, Fernando Arranz Carrera son los tres ciclistas que serán premiados mañana domingo en la tradicional Gala del Ciclismo Castellano y Leonés, que se celebrará en la localidad vallisoletana de Siete Iglesias de Trabancos.

En este evento se galardonará a los ciclistas y equipos más destacados a lo largo de la temporada que está concluyendo, entre los que se encuentran los campeones regionales, los ganadores de los diferentes trofeos en todas sus modalidades y categorías, así como los corredores más destacados en los campeonatos de España, y aquellos que han destacado a lo largo del año.

Fernando Arranz Carrera cubre una excelente temporada, consiguiendo el título de campeón regional de ruta en la categoría Master 50. Por su parte Iago Garay Tamayo ostenta el campeonato regional de BTT-descenso, en la categoría élite y sub 23. Mientras, Alonso Sastre Martínez logró los títulos de campeón regional en pista persecución individual y puntuación dentro de la categoría sub 23.

Así, junto a los más de sesenta ciclistas a título individual, también serán premiados los equipos Diputación de Ávila-Toshiba, Feve Bembibre y Tinlohi; así como el grupo de la Federación de Castilla y León, que ha conseguido la pri-



Alonso Sastre (en el centro de la imagen) es uno de tres ciclistas segovianos que será premiado en la gala. / EL ADELANTADO

mera posición en el ranking de la Real Federación Española de Ciclismo de élite y sub 23.

Igualmente se entregará el Trofeo Chava Jiménez al mejor corredor castellano y leonés clasificado en la Vuelta a España que recaerá en el abulense Carlos Sastre, que

ya ha anunciado su retirada del ciclismo.

Por su parte el salmantino Luis Luengo, que acaba de concluir su vida deportiva, primero como ciclista en activo y luego como mecánico, recibirá el Trofeo al Mérito Ciclista. Una distinción que la

Federación regional instituyó en la temporada dos mil dos. Luengo se sumará así a los ilustres Julio Jiménez, Agustín Tamames, Pedro Delgado, Ángel Arroyo, Alberto Fernández, Ángel María de Pablos, Ramón Chamorro, Javier Mínguez y Carlos Melero.

FÚTBOL

Ángel M. Villar inaugurará la nueva sede social de la Federación Regional en Segovia

E.A. / SEGOVIA

El fútbol segoviano se reunirá el próximo lunes para inaugurar de manera oficial la nueva sede social que alberga las oficinas de la Federación de Castilla y León de Fútbol en Segovia, situada en la calle Juan Bravo número 4.

Clubes, árbitros, entrenadores, directivos y colaboradores del fútbol de Segovia estarán presentes en un acto sencillo que pretende dar a conocer las instalaciones en las que se trabaja por este deporte y desde donde se atiende al afiliado desde comienzos de esta temporada 2011/2012.

Además de buena parte de los estamentos del fútbol segoviano, la inauguración de los nuevos locales de la FCyLF contará con la presencia del presidente de la Real Federación Española de Fútbol, Ángel Mª Villar; el presidente de la Federación de Castilla y León de Fútbol, Marcelino Maté; el delegado provincial, José Soriano; así como las autoridades políticas locales y provinciales invitadas al acto.

Programación:

20:30 horas. Recorrido y visita por las instalaciones con las autoridades presentes.

20:45 horas. Descubrimiento de la placa conmemorativa por parte del presidente de la RFEF.

20:55 horas. Intervenciones por parte de las autoridades deportivas.

POLIDEPORTIVO

GALARDONES

La Mancomunidad Segovia Centro premiará a los diez mejores deportistas y clubes

L. MATARRANZ / CANTIMPALOS

La Mancomunidad Segovia Centro, compuesta por los municipios de Aldea Real, Bernardos, Cantimpalos, Carbonero el Mayor, Escarabajosa de Cabezas, Mozoncillo, Navalmanzano y Tabanera la Luenga, premiará a los mejores deportistas del año en la cuarta Gala del Deporte de la Mancomunidad que se celebrará el día viernes 2 de diciembre a las 20:00 horas en el Centro Socio-cultural de Escarabajosa de Cabezas.

Estos premios tienen como finalidad reconocer el trabajo realizado por deportistas, clubes e instituciones segovianas y regionales.

Con esta iniciativa se busca promocionar la labor de la Mancomunidad a nivel deportivo. Así, se concederán premios patrocinados por

la Mancomunidad en colaboración con la Diputación Provincial Área de Asuntos Sociales y Deportes, la Junta de Castilla y León y Caja Segovia.

Para los municipios de la Mancomunidad se otorgarán premios al mejor deportista, mejor equipo, a la trayectoria deportiva, al mejor deportista escolar y al mejor deportista de juegos autóctonos.

También se otorgarán premios al mejor deportista de Castilla y León y a la entidad más destacada por su colaboración con el deporte. El jurado estuvo compuesto por representantes de la entidad organizadora y colaboradora.

Asimismo habrá una presentación de la XL edición del Cross Nacional de Cantimpalos, que se celebrará el día 8 de diciembre en



Foto de familia de los premiados en la última edición de la Gala del Deporte de la Mancomunidad Segovia Centro. / L. MATARRANZ

las inmediaciones deportivas del municipio.

PREMIADOS. 1. Mejor deportista segoviano: Pedro Rivero del Caz.

2. Mejor deportista de la Mancomunidad Segovia Centro: Fernando Llorente Mañas.

3. Mejor equipo de la Mancomunidad Segovia Centro: Club

Polideportivo Mozoncillo.

4. Premio a la Trayectoria Deportiva: Duatlón de Cantimpalos.

5. Mejor deportista escolar de la Mancomunidad: María Marugán Cardiel (judoka de 13 años).

6. Mejor equipo escolar de la Mancomunidad: Equipos de Carbonero el Mayor benjamín y prebenjamín de Deporte Divertido.

7. Mejor deportista o equipo de deporte popular: Pelota mano Cantimpalos.

8. Mejor deportista de Castilla y León: Porfirio Fisac.

9. Entidad destacada por su colaboración con el deporte segoviano: La Venta Tabanera.

10. Mejor equipo segoviano: Gimnástica Segoviana.

GUÍA DEL FIN DE SEMANA				
FÚTBOL				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Segunda B	G.Segoviana - Sestao	La Albuera	17:00	D
Tercera Div.	Cristo Atl. - CD La Granja	Palencia	16:00	S
1ª Reg. Aficionados	Unami - CD Antonio José	La Albuera	16:00	S
	Briviesca - Cuéllar Eufón	Briviesca	16:00	D
	Salas - G.Segoviana B	Burgos	16:00	D
Nacional Juvenil	CD Quintanar - Salamanca B	M.Chocolate	16:00	D
Reg. Juvenil	G.Segoviana - Arandina	M.Chocolate	12:00	D
	Unami - Casa Social	M.Chocolate	18:00	S
	Real Ávila - CD Unión	Ávila	12:00	D
Reg. Cadete	CD Quintanar - Santa Marta	M.Chocolate	16:00	S
1ª Provincial	El Espinar SR - C.D. Coca	Los Llanos	16:00	S
	Cantalejo A - C.D. Sepúlveda	El Hoyal	16:30	S
	Arcángel SR - C.D. Carbonero	Los Pinos	16:00	D
	C.D. Prádena - C.D. Mozoncillo	El Bardal	16:00	D
	Puentecanto - Sp. Riazano	El Egido	16:00	D
	Turégano C.F. - C.D. Valseca	El Burgo	16:15	D
	Monteresma - La Granja B	La Mina	16:30	D
	C.D. Pinillos - At. Hontanares	La Lastrilla	16:00	S
	Bernardos - C.D. Cantimpalos	Los Cardos	16:00	D
	At. Abades - G. Ayllonesa	Los Morales	16:00	S
	Unión Bernuy - CD Villacastín	Nuevo Hierba	16:00	S
	Vallelado - Zarrata Cabezuela	La Vega	20:00	D
	Muñopedro - Rac. Villacastín	Pramoral	16:00	D
	Spórting Nava - Cantalejo B	Mun. Nava	16:00	D
FÚTBOL SALA				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
División de Honor	Ribera Navarra - Caja Segovia	Tudela	18:30	S
3ª División	FS Cuéllar - A. Guijuelo	Santa Clara	18:00	S
	E. Arlequín - Vegazana	El Espinar	19:00	S
	T. Columnas - T. Zarzuela	Salamanca	17:00	S
	La Bañeza - CD Valverde	La Bañeza	17:30	S
Nacional juvenil	La Escuela - Tres Columnas	P.Delgado	12:00	D
2ª Femenina	Unami - Mosteiro Bembrive	María Martín	12:00	D
Reg. Femenina	Unami B - Mahuser	María Martín	18:00	S
	Auto. El Pinar - U.Valladolid	Santa Clara	12:30	D
	La Cistérniga - San Cristóbal	Valladolid	12:00	D
1ª Provincial	Pinturas Dani - C.D. Chañe	La Lastrilla	16:30	S
	El Terminillo - C. González	La Lastrilla	18:00	S
	Vicente Leal - RC A. Castilla	San Cristóbal	18:00	S
	Alfredo Pel. - Met. Herrero	La Granja	18:30	S
	Fuentepelayo - E. Arlequín B	Fuentepelayo	18:30	S
	Marugan - C.D. Caucense	Marugán	13:00	D
	Bar Envero - CD Valverde B	Claret	17:00	S
	Arcángel SR - C.D. Eresma	El Espinar	17:00	S
	Sporting Nava - FS Santiuste	Nava	17:30	S
	Navas De Oro - P. Otero	Coca	18:00	S
	C.D. Sauquillo - C.D. Cantalejo	Carbonero	18:30	S
BALONMANO				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
1ª Estatal	BM Madrid - Viveros Herol	Madrid	19:30	S
Juvenil Regional	BM Zamora - Caja Sg Nava	Zamora	18:30	S
Cadete Femenino	BM Zamora - Caja Sg Nava	Zamora	16:30	S
BALONCESTO				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
1ª Masculina	CB Palencia - CD Base	Palencia	20:00	S
Junior masculino	Venta Baños - CD Base	V. Baños	12:15	D
	Basket 34 - La Flecha	E.Serichol	18:30	D
Junior femenino	Juventud Aranda - Unami	Aranda	17:00	S
Cadete masculino	Basket 34 - MTB Enseñanza	E.Serichol	16:30	D
Infantil masculino	Venta Baños - CD Base	V. Baños	10:00	D
Liga provincial	Caucense - Basket 34	Coca	16:00	S
	CBS - Segobasket	E.Serichol	16:00	S
	Colunga - CD Base Esbasket	E.Serichol	17:30	S
	Gasóleos Martín - Blues	E.Serichol	20:30	S
	Dibaq - CD Base	A. Fernández	10:00	D
Liga femenina	B. Cantimpalos - Cuéllar	Cantimpalos	17:30	D
	Claret G. Martín - De Sousa	E.Serichol	19:00	S
	Pinillos - Cuéllar Eufón	A. Fernández	11:30	D
	M Doble - UVa	A. Fernández	13:00	D
RUGBY				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Regional	Pasgon Play - Az. Tabanera	León	16:30	S
Reg. cadete	Pasgon Play - Az. Tabanera	León	15:00	S
TENIS DE MESA				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
2ª Masculina	ATM Caja Segovia - El Álamo	Sta Eulalia	17:00	S
3ª Masculina	Pisuerga "C" - ATM Caja B	Valladolid	11:00	S
	Pisuerga "A" - ATM Caja B	Valladolid	12:30	S
	ATM Caja A - Abula A	Sta Eulalia	16:30	S
	ATM Caja B - Abula A	Sta Eulalia	16:30	S
1ª Femenina	Med. Valencia - ATM Caja	Valencia	11:00	D



Imagen del salón de actos del Palacio de Mansilla, en la primera jornada de las JOMOSE. / KAMARERO

Raúl García Castán abrió las sextas Jornadas de Montaña Segovianas

El campeón de Europa de carreras por montaña presentó en el Palacio de Mansilla el documental titulado ‘Un hombre con los pies en la tierra’

EL ADELANTADO / SEGOVIA
El viernes a las 20:30 horas tuvo lugar en el Palacio de Mansilla la inauguración de las sextas Jornadas de Montaña Segovianas (JOMOSE), que organiza el Club Deportivo Aguacero en colaboración con todos los clubes de montaña de Segovia.

El discurso inaugural corrió a cargo del concejal de Deportes del Ayuntamiento de Segovia, Javier Arranz, que fue presentado por la jefa de comunicación del Instituto Municipal de Deportes, Elena Gutiérrez.

Arranz destacó la creciente aceptación y práctica de los deportes de montaña en Segovia y la importancia de las JOMOSE para el conocimiento y acercamiento del mundo de la montaña a toda la sociedad segoviana.

Tras ella, David López Castán, también corredor por montaña, presentó al invitado de la noche, su primo Raúl García Castán.

A continuación, tomó la palabra el campeón de Europa y tres veces campeón de España de carreras por montaña para presentar el documental ‘Un hombre



El atleta Raúl García Castán, durante su intervención. / KAMARERO

con los pies en la tierra’ que no defraudó al público que llenaba el salón de actos.

En ese documental, García Castán hizo un breve repaso a su trayectoria en el mundo de la competición en carreras por montaña, mostrando el lado más humano y acercando este deporte –que cuenta cada día con más adeptos– a todo el público en ge-

neral, que respondió con una cálida ovación al atleta granjeño que, según sus propias palabras, “jugaba en casa”. Tras la proyección se inició un turno de preguntas por parte del público asistente.

Con la entrega a Raúl García Castán de un simbólico detalle, recuerdo de su paso por las JOMOSE 2011, se puso fin a una intensa jornada montañera.

GIMNÁSTICA SEGOVIANA C.F

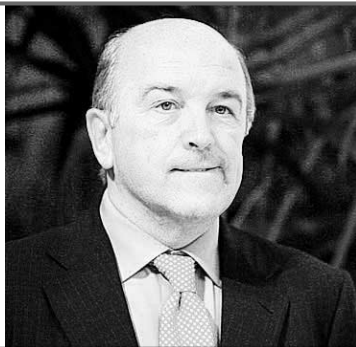
VS

SESTAO RIVER CLUB

Domingo 27 de noviembre, a las 17:00h. en el Estadio Municipal de La Albuera.

Gimnástica Segoviana. Juntos... ¡Vamos a más!

www.gimnasticasegoviana.com



EL DETALLE

Almunia prorrogará las ayudas públicas a los bancos ■ El vicepresidente de la Comisión Europea y responsable de Competencia, Joaquín Almunia, aprobará el 1 de diciembre prorrogar hasta finales de 2012 ayudas públicas a los bancos por el agravamiento de la crisis. Las entidades españolas, tras las griegas, son las que más capital necesitan.

[LA FRASE]

«La Europa conservadora ha actuado poco y tarde frente a la crisis económica»

YORGOS PAPANDRÉU
EXMINISTRO ITALIANO

Sarkozy y Merkel advierten a Monti de que si cae Italia, acabará el euro

El nuevo dirigente del país transalpino confirma su compromiso de alcanzar los objetivos establecidos por los líderes europeos, en particular el equilibrio presupuestario de 2013

• Olli Rehn reconoce que la deuda soberana se está contagiando al corazón de la UE, pero insiste en que no vislumbra la posibilidad de que se ponga fin a la moneda única.

EFE / ROMA

La canciller alemana, Angela Merkel, y el presidente de Francia, Nicolas Sarkozy, reconocieron el pasado jueves que «la caída de Italia» significaría «inevitablemente» el final del euro, según informó ayer el Gobierno de Roma.

En un comunicado, el Ejecutivo transalpino informó de la cumbre celebrada en Estrasburgo entre el primer ministro italiano y los mandatarios de Francia y Alemania, y de cuyos resultados dio cuentas Mario Monti al Consejo de Ministros.

«Sarkozy y Merkel expresaron plena confianza en el mandatario Monti y en su Gobierno y manifestaron su apoyo a Italia, asegurando ser conscientes de que la caída del país llevaría, inevitablemente, al final del euro, provocando un estancamiento del proceso de integración europea de consecuencias imprevisibles», reza la nota.

La cumbre de Estrasburgo, se añade, supuso «una calurosa bienvenida» para el nuevo primer ministro, así como «una satisfacción por la renovada participación italiana, y la convicción del compromiso, por parte del tercer Estado más importante de la UE, del esfuerzo común dirigido a encontrar soluciones a la grave crisis económica de la zona euro».

En el encuentro, Monti «sustrayó que su país ha demostrado



Angela Merkel, Nicolas Sarkozy (c) y Mario Monti se estrechan las manos al finalizar la 'minicumbre' en Bruselas. / POOL (EFE)

El comisario de la Unión expresa su apoyo a las reformas que el Estado vecino va a emprender

en su reciente pasado que ha llevado a cabo progresos significativos en materia de estabilización fiscal, mientras que el compromiso de hacer tal consolidación sostenible será ejecutado en un plazo breve a través de medidas de impulso al crecimiento».

Paralelamente, apunta la nota,

confirmó a Merkel y Sarkozy el compromiso de alcanzar los objetivos establecidos, en particular el equilibrio presupuestario en 2013, «identificando con claridad un programa de reformas estructurales equitativo, pero incisivo, que alcanzar con el consenso de los agentes sociales».

Por su parte, el comisario europeo de Asuntos Económicos y Monetarios, Olli Rehn que, aunque reconoció que la crisis de deuda soberana se está contagiando al corazón de la Unión, afirmó que en modo alguno vislumbraba la posibilidad de que el euro pueda terminar cayendo en un futuro, porque los dirigentes europeos «han sido muy claros a la hora de asegurar que harían todo lo necesario para garantizar su estabilidad.

«Decididamente, no veo estas tendencias de la moneda única cayendo, y está claro que los líderes de la eurozona han sido muy claros al afirmar que harían cualquier cosa para garantizar la estabilidad del Viejo Continente, que el futuro del euro es sólido y estable», afirmó el comisario.

Rehn rechazó así el escenario de que una posible debacle de Italia pueda suponer el final de la moneda única, algo que temen tanto Berlín y Roma.

El político, además, expresó su total apoyo a las reformas económicas que el primer ministro italiano pretende llevar a cabo, sobre todo las estructurales, mucho más necesarias, según él, para relanzar el crecimiento económico de la nación transalpina.

Roma se ve obligada a duplicar el interés para colocar 10.000 millones en bonos

EFE / ROMA

El Tesoro italiano logró colocar ayer 10.000 millones de euros en bonos a seis meses y dos años, aunque para ello tuvo que duplicar los intereses ofrecidos en anteriores subastas, hasta alcanzar niveles récord desde la entrada del euro.

El rendimiento de los títulos del tipo BOT a seis meses, de los que se vendieron 8.000 millones,

llegó al 6,504%, respecto al 3,535% de la emisión celebrada el pasado mes de octubre.

También se vendieron 2.000 millones en bonos del tipo CTZ a dos años, con un interés del 7,814% frente al 4,628% de la subasta anterior.

Pero además del fuerte incremento de los intereses de los títulos de Estado italianos, los analistas

también destacaron que, a pesar de que se adquirieron todos los ofrecidos, la demanda fue inferior a la de otras ocasiones.

Respecto a los bonos del tipo BOT a seis meses, hubo una demanda de 11.734 millones de euros, mientras que la de los CTZ a dos años fue de 3.188 millones.

Tras la subasta, la prima de riesgo italiana, el diferencial entre sus

bonos a 10 años y los alemanes del mismo plazo, que abrió con una tendencia al alza, siguió subiendo y se situó en 511 puntos básicos.

La Bolsa de Milán, no obstante, cerró en positivo y su índice selectivo repuntó un ligero 0,12%, hasta situarse en los 13.937,40 puntos.

El Tesoro italiano ofrecerá en los próximos días otra subasta de bonos con 18.750 millones de euros.

BREVES

BOLSA DE MADRID

El Ibex salva el rojo, pero pierde un 6,6% durante la semana

■ El Ibex 35 logró ayer salvar el rojo al cierre de la Bolsa madrileña, al anotarse un ascenso del 0,54%. Ahora bien, el selectivo acumuló en la semana una caída del 6,6%. La prima de riesgo nacional se situó en los 445 puntos básicos.

AGENCIAS DE CALIFICACIÓN

Moody's rebaja la nota de Hungría a la categoría de 'bono basura'

■ La agencia de calificación crediticia Moody's Service rebajó ayer en un escalón la nota de solvencia de Hungría, desde Baa3 a Ba1, lo que equivale a un grado especulativo o *bono basura*, con perspectiva negativa, por la incertidumbre sobre la capacidad del país para cumplir sus objetivos de consolidación fiscal y su dependencia de la financiación exterior.

EMPRESAS FINANCIERAS

La Fiscalía abre diligencias sobre las remuneraciones de Caixa Penedés

■ La Fiscalía Superior de Cataluña anunció ayer que abrirá diligencias para investigar las remuneraciones de la alta dirección de Caixa Penedés, dos de cuyos miembros cesaron a petición del Consejo de Administración. La defensa del Estado señaló que tomó esta decisión al conocer los planes de pensiones que se habían asignado directivos de dicha entidad a su favor, por lo que intentará «determinar una posible responsabilidad penal».

TELEFONÍA

Facua denuncia a Yoigo por subir las tarifas de los 901 y 902 sin avisar

■ Facua denunció ayer a Yoigo ante las autoridades de Consumo y Telecomunicaciones por no informar a sus clientes de que ha subido más del doble el precio en las llamadas a líneas 901 y 902. En concreto, las realizadas a las líneas 901 han pasado de 14,2 a 35,4 céntimos por minuto, lo que supone un incremento del 149%, mientras que en las tarifas para llamar a números con prefijo 902 el precio por minuto ha pasado de 22,4 a 53,1 céntimos, lo que representa un 137% más, según la asociación.

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

TREN	DIAS DE CIRCULACION							Madrid	Segovia	Valladolid
AVANT ⁽¹⁾	L	M	X	J	V			8:10	8:38	9:15
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:40	10:08	10:45
AVANT ⁽²⁾						S	D	10:30	10:58	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	11:30	11:58	12:35
AVANT ⁽¹⁾	L	M	X	J	V			15:15	15:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	15:58	16:35
AVANT ⁽¹⁾	L	M	X	J	V			16:15	16:43	17:20
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	17:20	17:48	18:25
AVANT ⁽³⁾	L	M	X	J	V			19:15	19:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:45	20:13	20:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	21:30	21:58	22:35
1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11. 3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11.										
TREN	DIAS DE CIRCULACION							Valladolid	Segovia	Madrid
AVANT ⁽¹⁾	L	M	X	J	V			---	7:00	7:28
AVANT ⁽²⁾	L	M	X	J	V			6:45	7:22	7:50
AVANT ⁽²⁾	L	M	X	J	V			7:15	7:52	8:20
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	7:45	8:22	8:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:45	10:22	10:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	13:30	14:07	14:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	16:07	16:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	---	18.30	18:58
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:35	20:12	20:40
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	20:30	21.07	21:35
1: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.										

(*) No se incluyen los trenes Alvia, Talgo ni Regional

AVE y ALVIA DESDE
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:30 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:15 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	12:46 H			22:11 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	19:07 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / *Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S	11.30 D
12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S	14.00 D
14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D	16.00 D
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D
11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D
13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D
17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
AREVALO: 18:30 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
SANGARCIA: 13:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)
VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)
SÁBADOS LABORABLES
ABADES: 13:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.

AREVALO: 13:00 horas.
AYLLON: 14:00 horas.
BERNARDOS: 13:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.
FUENTESAUCO: 13:30 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
RIAZA: 14:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
SACRAMENIA: 13:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30.
SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.
TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.
VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.

DOMINGOS Y FESTIVOS
AYLLON: 18:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.
FUENTESAUCO: 19:30 horas.
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
PRADENA: 18:30 horas.
RIAZA: 18:30 horas.
SACRAMENIA: 19:30 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.
TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.
VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 horas

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES
ALDEALCORVO: 7:00 horas.
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)
BERNARDOS: 8:10 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.
HOYUELOS: 9:00 horas.
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
MUNOPEDRO: 7:45 Y 15:55 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.
PEDRAZA: 7:30 horas.
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.
SACRAMENTIA: 7:10 y 10:00 horas.
SAMBOL: 7:45 y 16:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 h.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 h.
SANTISTUDE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:35; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.
TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)

AUTOBUSES

DE LUNES A VIERNES LABORABLES

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H
18:15H	19:00H	20:00H

SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA
12:00H	12:50H	13:30H
14:00H	14:50H	15:30H
18:15H	19:00H	19:25H

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
19:15H	20:00H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)

SEGOVIA	BOCEGUILLAS
14:00H	15:35H

SEGOVIA	CANTALEJO
21:00H	21:50H
(SOLO VIERNES LECTIVOS)	

SABADOS

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H

SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA
14:00H	14:50H	15:30H

SEGOVIA	CANTALEJO
18:00H	18:50H

DOMINGOS

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H
19:30H	20:20H	

LOS HORARIOS SON APROXIMADOS PUDIENDO SUFRIR ALTERACIONES

ARANDA

ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
7:00H	7:50H	9:05H
16:30H	17:10H	18:05H

SEPULVEDA	SEGOVIA
7:15H	8:40H
CANTALEJO	SEGOVIA
9:30H	10:30H

SEPULVEDA	CANTALEJO	SEGOVIA
9:30H	10:10H	11:05H
CANTALEJO	SEGOVIA	
15:00H	16:00H	
ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
16:30H	17:10H	18:10H

ARANDA

ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
09:30H	10:30H	
10:00H	10:45H	11:45H
16:45H	17:45H	

SEPULVEDA	SEGOVIA
7:15H	7:40H

ARANDA

ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
17:30H	18:05H	19:10H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila

Lunes a viernes

7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30 - 20:00

Sábados, domingos y festivos

9:00 - 18:00

Domingos y festivos

20:30

Ávila - Segovia

Lunes a viernes

6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00

Sábados, domingos y festivos

10:15 - 19:15

Segovia - Ávila - Salamanca

	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45

Salamanca - Ávila - Segovia

	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado Autores - La Sepulvedana.

Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

Segovia - Cuéllar - Valladolid

Valladolid - Cuéllar - Segovia

De lunes a viernes

R D 5:55	6:45	8:05		D S 6:00	6:35	7:45
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35	8:35
* 7:45	8:45	9:40		* 7:45	8:35	9:45
9:00	9:55	10:50		9:00	9:50	10:50
D 9:00	9:40	10:30		D 9:00	9:40	10:30
# 11:00	11:55	12:50		# 11:00	11:50	12:50
12:00	12:55	13:50		12:00	12:50	13:50
* # 13:00	13:55	14:50		* # 13:00	13:50	14:50
14:00	14:55	16:00		14:00	14:50	15:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50	16:50
D 15:00	15:40	16:30		D 15:00	15:40	16:30
16:00	16:40	17:30		16:00	16:40	17:30
17:00	17:55	18:50		17:00	17:50	18:50
D 17:00	-	18:30		D 17:00	-	18:30
18:00	18:55	19:50		18:00	18:50	19:50
# 19:00	19:55	20:50		# 19:00	19:50	20:50
+ * 20:00	20:55	21:50		/ # 20:00	20:50	21:50
# 21:00	21:55	22:50		# 21:00	21:50	22:50

Sábados

6:45	7:45	8:40		6:45	7:35	8:35
* 9:00	9:55	10:50		* 9:00	9:50	10:50
11:00	11:55	12:50		11:00	11:50	12:50
* 13:00	13:55	14:50		* 13:00	13:50	14:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50	16:50
* 17:00	17:55	18:50		* 17:00	17:50	18:50
19:00	19:55	20:50		19:00	19:50	20:50
21:00	21:55	22:50		21:00	21:50	22:50

Domingo y festivos

-	8:00	8:50		* 9:00	9:50	10:50
* 9:00	9:55	10:50		11:00	11:50	12:50
11:00	11:55	12:50		* 13:00	13:50	14:50
* 13:00	13:55	14:50		* 17:00	17:50	18:50
L	16:00	16:50		19:00	19:50	20:50
* 17:00	17:55	18:50		L 20:00	-	21:30
19:00	19:55	20:50		21:00	21:50	22:50
21:00	21:55	22:50		23:00	23:50	-

R: Recorrido Campus #: Ruta y directo *: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo

+: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal

D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuéllar - Navalmanzano y Carbonero

L: Sólo días lectivos de octubre a junio * Pasan por El Henar

TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID

ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

MADRID - SEGOVIA

ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Angeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13

1. No circula el 8/12/08

2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos.

3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.

Agencia Funeraria Santa Teresa

TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA

- Nuevo tanatorio en Cuéllar.
- Crematorio.
- 11 tanatorios en toda la provincia.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324 · 921 430 028 · 921 425 810

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

ANUNCIOS BREVES


921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,50 € + 18 % IVA mínimo diez palabras

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,75 € + 18 % IVA

VENTAS

SE VENDE piso cerca de la Plaza Mayor de Segovia, plazuela del Patín, 4. Superficie útil de 57 m² y construida de 80 m². Mucha luz, 1 dormitorio, 1 baño, salón comedor y cocina. Tel: 639314535

GANADOS

VENDO VACAS, derechos y derechos de pago único. Teléfono 607934444.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECIÓN. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.**SUPER NOVEDAD** Asiáticas 22,

ALQUILERES

ALQUILO BAR en Segovia, totalmente montado con cocina. Tlf 609850743 921493073

24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

ANGY DIVINA rubia. 23 años. Cariñosa. Cumple tus fantasías. 603531492**NOVEDAD TRAVESTI** Sasha. Venezolana. 110 pecho. 20 dotación. Completísima. Todos servicios. 648943461.**JOVENCITA VICTORIA.** 120 pecho. Completísima. Mulatita. Delante me encanta atrás más. 608165219.**ESTRELLA ANDALUZA.** Morenaza, recién separada. Embarazada. Con apuros económicos. 622217171.**YOLANDA ANDALUZA** rubia cincuentona. 150 pecho. Sexy. Atractiva. Completísima. 622020647**MUÑEQUITA DE placer.** JOVENCITA Natacha. 130 pecho. Morenaza. Completita. 666605608.

CONTACTOS

RECIENTE DIVORCIADA. Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 636366297.CONTACTOS
REALES
SOLO CHICOS**803 423 507**

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid

PUNTO DE ENCUENTRO

Chicas 902 190 880

Conoce gente
de tu ciudadChicos **806 416 211**

Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 - 28080 Madrid

803 553 652Estoy
caliente..

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

CITAS RÁPIDAS

¡QUEDA EN DIRECTO!
SI ERES CHICA 902 190 880
806 416 211

Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 - 28080 Madrid

TAROT

GABRIEL

"Gracias a mis dones he ayudado a miles de personas"

Seriedad
garantizada**806 404 664**

Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 - Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

ganadores sorteos sms adelantado

La Parrilla de Tejadilla SUSCRIPTORES

- Santos Llorente Casado
- Jesús Mª Rodríguez Sánchez

La Zalagarda Teatro TEATRO JUAN BRAVO

- Pilar Molina Velasco



En AIDA Books & More vendemos libros donados, los beneficios obtenidos por la venta se destinan íntegramente a proyectos solidarios de AIDA, Ayuda, Intercambio y Desarrollo.

y necesitamos voluntarios

Si tienes un rato libre ayúdanos en nuestra librería.
C/ Marqués del Aca, 26. 40003 - Segovia.
Más info. Tel: 921 46 22 68.
aidabooks@ong-aida.org

Guía de Servicios Profesionales y Salud


921 46 12 12
EL ADELANTADO C/ Morillo, 7. 40002 Segovia • De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas • publicidad@eladelantado.com


CORTASETOS

Maquinaria Repuestos y Reparaciones

INDUSTRIAS NÚÑEZ S.L.

Ctra. San Rafael, 22
40006 SEGOVIA

Tels.: 921 42 20 63
921 43 15 62
Fax 921 43 14 02

MOTOSIERRAS

EUROMÉDICAL
MUY CERCA DE TI

ADELGAZAMIENTO

- * Análisis periódicos.
- * Riguroso control médico.
- * Seguimiento semanal.
- * Reconocimiento médico completo.
- * Tratamientos personalizados.
- * Modificación de hábitos alimenticios.
- * Mantenimiento de resultados.

NOS AVALAN MÁS DE 20 AÑOS DE EXPERIENCIA

C/ Santo Domingo de Silos, 48, 12
40002 SEGOVIA Teléfono: 921 461 731

CLÍNICA AUTORIZADA POR LA CONSEJERÍA DE SANIDAD CON EL NÚMERO 40-C24-0008

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, Enfermera fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, Peluquería, etc.

tel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

Todo en TEJADOS Y CANALONES

Juan Antonio e Hijo

Jefe de Montaje
649 751 679

SIN LÍMITE DE ALTURA

FABRICACIÓN, INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO y LIMPIEZA

- Especialistas en Canalones de Aluminio de varios colores, de una sola pieza
- Canalones de Chapa Galvanizada y Cobre Natural
- Construcción y Reparación de Tejados • Aislamientos de Terrazas y Fachadas

TRABAJAMOS FUERA DE LA PROVINCIA

Este espacio para profesionales lo tienes en

guía de servicios profesionales y salud



Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad
921 43 72 61

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ELADELANTADO.com



arco-ramirez.com

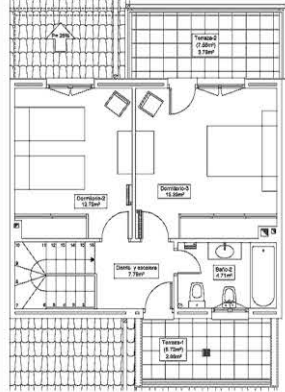
921471474

OFERTA 50% DESCUENTO

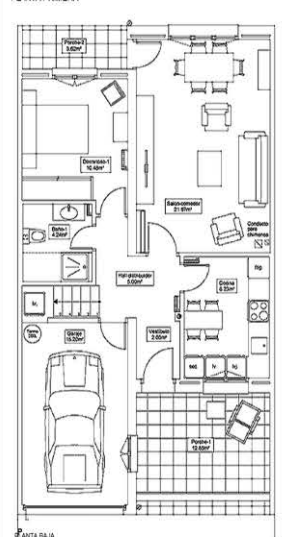
DESDE **200.175 €**

Chalets en parcelas de 350 y 500 m²

con semisótano para bodega, trastero, despacho, estudio, almacén, etc., en:

PLANTA PRIMERA



PLANTA BAJA

VISITE CHALET PILOTO



CALIDAD

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

HORÓSCOPO

GRADO DIFÍCULTAD: MEDIO

B	R	E	T	Ó	N	2
D	I	S	C	A	R	3
A	S	I	D	U	O	2
F	A	C	T	O	R	3
I	N	G	L	É	S	2
H	U	E	L	G	A	2
C			R		O	

SUDOKU

6	1	9	5	7	4	5	8	9	7	6	2
2	4	2	3	4	5	1	8	7	6	9	5
9	8	9	7	8	6	2	5	3	4	1	6
3	7	3	8	2	7	6	5	1	9	4	8
8	9	8	1	6	9	3	2	4	7	5	1
5	4	1	5	4	3	9	1	7	6	8	2
2	6	7	8	3	5	6	4	2	1	9	7
7	6	8	2	7	4	5	3	9	1	6	8
4	3	7	1	2	6	8	9	5	3	4	7
8	5	9	1	6	2	2	4	3	7	5	1

 **PISCIS 19 febrero a 20 marzo.**
Masajes que ayudarán a fortalecer sus zonas débiles. Le harán una oferta profesional interesante. Su intuición le hará reconocer a su pareja del alma.

EL TIEMPO



El sol sale a las 08:16 y se pone a las 17:51

NUEVA 25/11 CRECIENTE 02/12 LLENA 10/12 MENGUANTE 18/12

Puntualmente

Los servicios Avant de Renfe, con un 95,58% de puntualidad.

902 320 320 www.renfe.com

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿La temperatura del mar se ha incrementado?

El mar está absorbiendo más del 80% del calor añadido por el efecto invernadero. Desde 1961, el incremento de la temperatura del océano se ha detectado incluso hasta una profundidad de al menos 3.000 metros.

Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

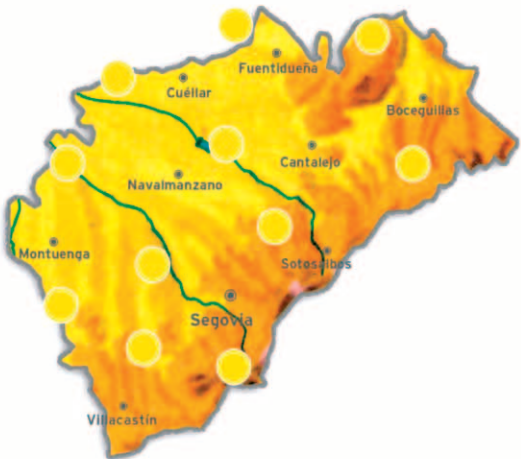


HOY

13° MÁX.
3° MÍN.

Despejado

El cielo estará despejado durante todo el sábado. Temperaturas sin cambios. Termómetros alrededor de 3°C a primeras horas y en torno a 13°C a mediodía. Vientos flojos del este al principio, rolando a norte durante la tarde.



NIVELES DE LOS EMBALSES
Últimos datos disponibles

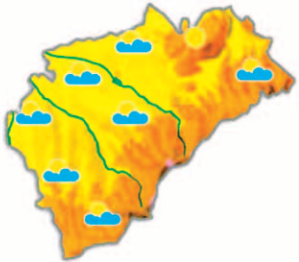


MAÑANA

Algunas nubes altas

14° MÁX.
1° MÍN.

La nubosidad será escasa la mañana del domingo. Por la tarde la nubosidad será variable, y por la noche prácticamente no habrá nubes. Temperaturas sin cambios.

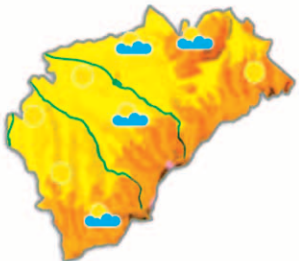


LUNES

Nubosidad variable

12° MÁX.
5° MÍN.

Presencia de abundantes nubes altas y medias la mañana del lunes. Por la tarde se apreciarán algunas nubes poco importantes, y por la noche, predominio de los cielos despejados.



VIENTO 15 km/h	RAYOS UV Índice de radiación bajo	SENSACIÓN TÉRMICA 8°
DIRECCIÓN Noreste	COTA DE NIEVE 3000 m	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 0%

EN ESPAÑA

HOY

La estabilidad será radical debido a las altas presiones. Los cielos estarán despejados, con nieblas matinales en el interior, localmente persistentes. El viento de levante será fuerte en el Estrecho. Lluvias en Melilla.



MAÑANA

Sol y nieblas durante la jornada de domingo en general. En el sureste se reactivarán las lluvias, llegando a Baleares y levante por la noche. Heladas a primera hora del día y temperaturas suaves a mediodía.

LUNES

Se acumularán nubes y precipitaciones en las costas de Cataluña, Baleares y la comunidad Valenciana. Habrá nubes en Canarias, Melilla y Murcia. En el resto del país, los cielos se verán despejados.

TEMPERATURAS
PREVISTAS PARA HOY

	MÁX	MÍN
A Coruña	17°	9°
Albacete	17°	2°
Alicante	18°	9°
Almería	20°	14°
Ávila	13°	0°
Badajoz	18°	3°
Barcelona	17°	11°
Bilbao	17°	5°
Burgos	13°	1°

	MÁX	MÍN
Cáceres	17°	6°
Cádiz	19°	12°
Castellón	19°	9°
Ceuta	18°	15°
Ciudad Real	16°	4°
Córdoba	19°	9°
Cuenca	17°	1°
Girona	18°	4°
Granada	17°	3°

	MÁX	MÍN
Guadalajara	16°	2°
Huelva	20°	10°
Huesca	14°	4°
Jaén	16°	6°
Las Palmas	22°	17°
León	12°	0°
Lleida	15°	6°
Logroño	15°	6°
Lugo	13°	2°

	MÁX	MÍN
Madrid	15°	5°
Málaga	19°	9°
Melilla	18°	14°
Murcia	18°	9°
Ourense	17°	4°
Oviedo	15°	4°
Palencia	11°	-1°
Palma	18°	12°
Pamplona	14°	6°

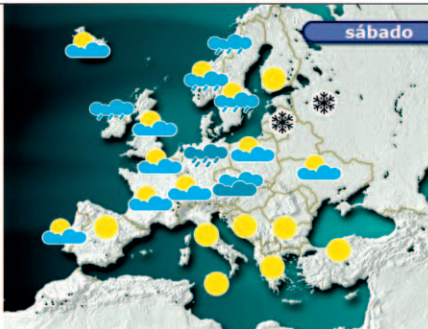
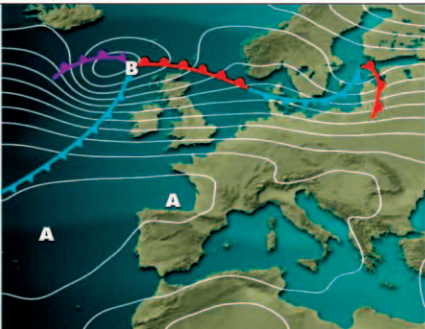
	MÁX	MÍN
Pontevedra	15°	7°
S. Sebastián	17°	7°
Salamanca	14°	0°
S.C. Tenerife	23°	15°
Santander	16°	9°
Segovia	13°	3°
Sevilla	20°	9°
Soria	13°	0°
Tarragona	18°	9°

	MÁX	MÍN
Teruel	12°	1°
Toledo	16°	3°
Valencia	19°	9°
Valladolid	13°	1°
Vitoria	15°	5°
Zamora	13°	2°
Zaragoza	14°	5°

EN EUROPA

HOY

El anticiclón se alargará desde el oeste peninsular hasta el norte de los Balcanes. Esta situación bloquea la circulación normal de las perturbaciones y las hará circular por latitudes muy altas.



BONOLOTO

Lunes 21 de noviembre
4 - 15 - 19 - 26 - 34 - 35 Complem. 27 - R: 8
Martes 22 de noviembre
9 - 14 - 21 - 24 - 37 - 47 Complem. 27 - R: 7
Miércoles 23 de noviembre
1 - 14 - 27 - 35 - 41 - 45 Complem. 28 - R: 5
Viernes 25 de noviembre
1 - 12 - 15 - 29 - 43 - 45 Complem. 9 - R: 8

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 24 de noviembre
6 8 23 31 33 40
Complem. 39 Reintegro 3

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 19 de noviembre
9 10 13 21 24 28
Complem. 17 Reintegro 9

GORDO PRIMITIVA

Domingo 20 de noviembre
33 36 44 48 53
Nº Clave (Reintegro) 1

EUROMILLONES

Martes 22 de noviembre
16 - 18 - 24 - 38 - 40 Estrellas 2 - 4
Viernes 25 de noviembre
14 - 19 - 26 - 28 - 34 Estrellas 5 - 8

EL 7/39

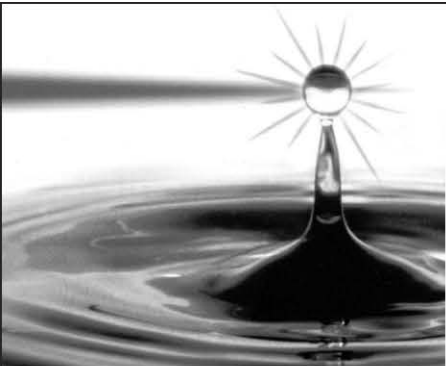
Jueves 24 de noviembre
8 12 17 27 30
36 37 Reintegro 8
Domingo 20 de noviembre
3 12 20 24 28
34 35 Reintegro 8

ONCE

Viernes 25 de noviembre
Serie: 026 Series: 028, 036, 104, 109, 114
17014
Jueves 24 de noviembre
13191
Miércoles 23 de noviembre
83309
Martes 22 de noviembre
11458
Lunes 21 de noviembre
81150
Domingo 20 de noviembre
92976
Sábado 19 de noviembre
60876

SUPER ONCE DE LA ONCE

Viernes 25 de noviembre
2 3 5 9 15
23 25 26 29 39
40 43 44 47 56
57 59 61 63 69



CLÍNICA DEL LASER DENTAL
DR. JORGE COLUNGA

FINANCIACIÓN
A SU MEDIDA Y
HASTA 5 AÑOS.

- Tratamientos de encías y movilidad dental con laser
 - Presupuestos, Limpieza de boca (*) y Radiografía (*) GRATUITOS
- Tarifas concertadas con Ocaso, Santalucía, Adeslas, etc.

ATENCIÓN DE LUNES A VIERNES
MAÑANA Y TARDE

PRECIOS INMEJORABLES

CLÍNICA DEL LASER DENTAL. Plaza Estación Autobuses, 1, 1º A. Telf. 921 44 19 92 (*) Bajo prescripción médica.



Boing estrena la serie 'Sonic X'

Basada en la saga de videojuegos homónima, *Sonic X* constituye el salto a la televisión de conocidos personajes como Sonic, Rouge, Shadow, Emy y Chris, que luchan por evitar que Eggman domine el mundo con sus poderosas esmeraldas. **BOING. 17,15 HORAS**

Cuatro cancela 'Las noticias de las 2' tras sus pésimos datos

Mediaset España y El Terrat han decidido finalizar la producción de *Las noticias de las 2*. Más allá del rigor, al no haber respondido el programa a las expectativas de audiencia. El espacio será sustituido a partir del lunes por *Frank de la jungla*.



 intereconomía tv	tdp
08:00 América en foco 08:30 Documental 09:30 Así me va 10:00 Vivir de cine 10:30 Teletienda 11:00 Parada obligada 11:30 El gato al agua 13:00 El Gato Gourmet 13:30 Dando caña 15:00 Informativos. El telediario de Intereconomía 16:00 Cine para todos 18:00 Especial informativo 19:30 España en la memoria 20:30 Informativos. El telediario de Intereconomía 21:30 Documental 22:00 Más se pidió en Cuba 01:00 Especial informativo 02:30 Hoy es tu noche 05:00 Teletienda 06:00 Teletienda	09:00 Tenis Masters. Finales. Ferrer-Berdych 11:00 Waterpolo Liga Española Terrasa-Barceloneta 12:05 Baloncesto Liga Española femenina Ciudad Ros Casares- Hondarrabia 13:45 World of freesport 14:15 Liga de camepones. 15:00 Tenis. Directo. Masters 1.000. Primera semifinal 17:30 Programa balonmano. Directo. Liga ACB. CAI Zaragoza-Real Madrid (18,00 h.) 21:00 Tenis. Directo. Masters 1.000. Segunda semifinal 23:30 Patinaje artístico. Programa libre femenino 01:10 Patinaje artístico. Programa libre

07:30	Redifusión	08:30	Dibujos animados
09:50	Magacín Champions. La actualidad de la competición	09:00	Tina en la ciudad de los cuentos Espacio infantil
10:15	2 de mayo	11:00	Castilla y León Mix. R.
11:15	Stingers. Serie	13:00	Teleserie.
12:30	Water Rats Serie	14:00	Caminos y sabores. Programa gastronómico.
13:30	Tiempo de viajar	15:00	Grana y oro. Espacio del mundo de los toros dirigido por Carlos Martín Santoyo. Invitado: Javier Castaño
14:30	CyLTV Noticias Con Antonio Renedo	16:00	Castilla y León Mix. R.
15:30	Silvestria Castilla y León	18:00	Cine
16:00	Cine clásico. <i>Los siete magníficos</i>	20:00	Un día en la vida Entrevistas a personajes relevantes vinculados a Castilla y León.
18:20	Revólver maldito	21:00	Documental
19:00	Pueblos y fronteras	21:30	Documental
20:00	CyLTV Noticias	22:00	Cine
21:00	Siete días Reportaje	00:00	Programación de noche
21:30	Gala Míster España. Con María José Suárez y Agustín Bravo		
00:15	Castilla y León en el mundo. R. Praga		


**ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA**
Gimnasio
Mario Muniesa
CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22


Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org
C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★	Hasta que la ley nos separe	15:45	Cuatro	Comedia
★★★★	Los siete magníficos	16:00	CYLTV	Western
★★	Algo de que hablar	16:00	TVE 1	Drama
★	Devuélveme mi suerte	21:45	Cuatro	Comedia
★★★★	Wall-E batallón de limpieza	22:00	Antena 3	Animación
★★★	La escopeta nacional	22:35	TVE 1	Comedia
★★	16 calles	23:45	Cuatro	Thriller
★★	Dos policías rebeldes	00:10	TVE 1	Acción

16:00 Los siete magníficos
(CYLTV) ★★★★★

EEUU. 1960. 126 m. D: John Sturges. R: Yul Brynner, Steve McQueen, Charles Bronson

Un pueblo mexicano, cuyos humildes habitantes viven modestamente de la agricultura, está a merced de una despiadada banda de forajidos que constantemente les exigen un pago por sus cosechas.



16:00 Algo de que hablar
(TVE 1) ★★

EEUU. 1995. 106 m. Dir.: Lasse Hallström. R: Julia Roberts, Dennis Quaid, Robert Duvall

Grace (Julia Roberts), hija de una familia tradicional de la alta burguesía sureña, lleva una vida tranquila y despreocupada hasta el día en que casualmente descubre las infidelidades de su marido.

22:00 Wall-E batallón de limpieza
(Antena 3) ★★★★★

EEUU, año 2008. 103 minutos. Director: Andrew Stanton. Animación

En el año 2700, en un planeta Tierra devastado y sin vida, tras cientos de solitarios años haciendo aquello para lo que fue construido -limpiar el planeta de basura- el pequeño robot Wall-E descubre una nueva misión en su vida (además de recolectar cosas inservibles) cuando se encuentra con una moderna y lustrosa robot exploradora llamada Eve. Esta se da cuenta de que Wall-E ha dado por casualidad con la clave del futuro del planeta.



22:35 La escopeta nacional
(TVE 1) ★★★

España. 1978. 95 min. Dir.: Luis García Berlanga. Reparto: José Sazatornil, Luis Escobar, Antonio Ferrandis, José Luis López Vázquez, Rafael Alonso, Mónica Randall, Laly Soldevilla

Un fabricante catalán de porteros electrónicos viaja a Madrid, acompañado de su amante, para asistir a una cacería que él mismo ha organizado. Lo que pretende es relacionarse con gente de la alta sociedad para promocionar su negocio. En la finca del marqués de Leguineche conoce a diversos personajes y vive las situaciones más absurdas que jamás uno hubiese imaginado.

23:45 16 calles
(CUATRO) ★★

EEUU, 2006. 105 m. Director: Richard Donner. Reparto: Bruce Willis, Mos Def, David Morse, Tig Fong, Cyll Cozart

El detective de la Policía de Nueva York Jack Mosley tiene encomendada una misión aparentemente sencilla. El delincuente Eddie Bunker está citado para testificar ante un gran jurado y Mosley debe trasladarlo.



deporte

butaca deportiva

Baloncesto. Liga femenina. Ros Casares-Hondarribia	12:05	Teledeporte
Tenis. Copa Masters	15:00 y 21:00	Teledeporte
Fórmula Uno. GP de Brasil. Sesión de clasificación	17:00	La Sexta
Fútbol. Primera División. Rayo Vallecano-Valencia	18:00	Canal + Liga 2/Gol TV
Baloncesto. ACB. CAI Zaragoza-Real Madrid	18:00	Teledeporte
Fútbol. Primera División. Real Madrid-Atlético de Madrid	20:00	Canal + Liga/Gol TV
Fútbol. Primera División. Getafe-Barcelona	22:00	La Sexta

20:00 Fútbol: Real Madrid vs Atlético de Madrid
(CANAL + LIGA y GOL TV)

El Real Madrid afrontará desde el primer puesto de la tabla el derbi frente al Atlético, un pulso entre vecinos que le es propicio en los últimos 12 años. Mourinho también le ha tomado la medida a estos partidos, ya que el luso los ha ganado todos desde que dirige la plantilla 'merengue'.



22:00 Fútbol: Getafe vs Barcelona (LA SEXTA)

El Barcelona, que está colocado a tres puntos del líder, visitará también este fin de semana la capital, pero jugará en el estadio del Getafe, en un encuentro en el que el conjunto que dirige Pep Guardiola parte como claro favorito para conquistar los tres puntos en juego. Mientras tanto, los 'azulones' intentarán dar la sorpresa y dar una buena imagen ante su afición.

entretenimiento

butaca de programas

El encantador de perros	12:00	Cuatro
I love TV	12:45	Telecinco
Grana y oro	15:00	La 8
Gala Mister España	21:30	CYLTV
La noria	22:00	Telecinco
Yo de mayor quiero ser español	23:05	TVE 2
La noche temática. Productos tóxicos	23:30	TVE 2



21:30 Gala Mister España (CYLTV)

Desde Sevilla, gala Mister España 2011. CyLTV ofrecerá íntegramente la ceremonia final del certamen, en la que se conocerá el ganador. Será en un evento lleno de sorpresas y mucha música conducido por la sevillana María José Suárez, Miss España 1996, y el presentador Agustín Bravo. El certamen masculino contará con las actuaciones de Pitingo, Natalia, Algazara, India Martínez y Raúl. Mañana domingo, CyLTV también ofrecerá la final de Miss España 2011, con las actuaciones de Andy & Lucas, Romy Low, Robert Ramírez, Ángel Capel y Juan Valderrama.

23:30 La noche temática (LA 2)

Cada año, cientos de miles de personas en todo el mundo mueren víctimas de la fibra de amianto. Este mineral se ha convertido en un mortífero legado, cuya eliminación cuesta millones. Sin embargo, sigue extrayéndose. En su forma actual, el amianto está prohibido en Europa, pero este polvo venenoso está haciendo su reaparición por medios aparentemente legales. Otras sustancias que también son perjudiciales para la salud se encuentran constantemente en nuestra ropa y zapatos. La Noche Temática analiza la relación directa entre los tóxicos y nuestra calidad de vida.



infantil
butaca de niños

Megatrix	07:00	Antena 3
Caillou	09:45	Clan
Los padrinos mágicos	12:30	Disney Channel
Bob Esponja	15:00	Clan
Brandy y Mr. Whiskers	19:15	Disney Channel



Bob Esponja. (Clan)

cuartos de baño
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'
40006 SEGOVIA

sanitarios

FINANCIACIÓN
GRATUITA
6 meses

SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA

CALVO & MUNAR
DESDE 1902

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602
• Fax 921 41 36 00
www.calvoymunar.com

LA ÚLTIMA | F. DESCALZO / SEGOVIA



Natalia Pallás presentó el objetivo solidario del vino. Arriba a la derecha, los promotores del proyecto. Abajo, mercadillo de productos artesanales. / ALBERTO BENAVENTE

Vino para no olvidar

El proyecto de la marca solidaria C2C impulsada por cuatro segovianos materializó ayer su primera donación a una ONG que permitirá crear sendas escuelas en India y Nepal

Con la ilusión de ver cumplido un sueño, los promotores del vino C2C presentaron ayer el destino de los beneficios obtenidos, que no podría ser otro mejor que dos escuelas para la India y Nepal.

El hotel San Antonio el Real acogió la ceremonia que incluyó la presentación de la añada 2010 de vino blanco con una degustación y un frugal cóctel, así como un mercadillo directo con productos artesanales de India, Nepal y Tailandia.

Además se presentó el proyecto solidario al que se destinarán los beneficios del año pa-

sado: sendas escuelas en Calcuta (India) y en Madanpur (Nepal). La encargada de ofrecer los detalles fue la presidenta de la organización 'Amigos de Tara', Natalia Pallás, quien llegó en el año 2004 a la India como voluntaria para la congregación de las Hermanas de la Caridad. Puso en marcha una escuela completamente gratuita para los niños y niñas más desfavorecidos del barrio de Pilkhana, y ahora ha conseguido que los cuatro promotores segovianos del nuevo vino se impliquen en esta labor de solidaridad.

El vino C2C nació el año pasado de la mano de Ignacio Ta-

Además de presentar el vino Blanco C2C y la organización 'Amigos de Tara', se anunció el próximo embotellado del Tinto 2011

pia, José Ángel Matarranz, Álvaro Moreno e Ismael Gozalo, y quieren ahora continuar su proyecto enológico y solidario implicando a más segovianos.

Ayer pusieron a la venta una

edición de un millar de botellas del C2C blanco, de las que ya tienen reservada un tercio de la partida. Además se han embarcado en un nuevo vino y han iniciado la elaboración de un tinto que empezará a embotellarse en marzo de 2012.

Se consolida así un proyecto que arrancó en el verano de 2009, cuando los cuatro socios elaboraron cuatro barricas de vino verdejo al que colocaron la marca C2C para representar la idea de que con ella ofrecen dos caras: la enológica y la solidaria. "Y por el momento brindamos por ambos lados", aseguraron.

|MAÑANA DOMINGO|

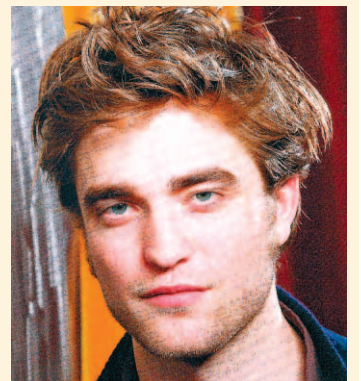
Revista Semanal

Mía



► **Vitamina C**

Milagro antiedad



► **Entrevista a Robert Pattinson**



► **36 ideas** para llevarse bien en familia

CÁSATE EN LOS ÁNGELES!!!



www.restaurantegolfsegovia.com
info@restaurantegolfsegovia.com
921 174 322 - 607 590 632

FECHAS LIBRES 2012 CEREMONIAS CIVILES COCINA JULIO REOYO LA ATENCIÓN
EVENTO ÚNICO CÓCTEL DE BIENVENIDA BARRA LIBRE DE LALI